



Type: Book Chapter

Other Comparative Matters, Consistencies, and Patterns

Author(s): Brian D. Stubbs

Source: *Exploring the Explanatory Power of Semitic and Egyptian in Uto-Aztecan*

Published: Provo, UT; Grover Publications, 2015

Pages: 320-356

7 Other Comparative Matters, Consistencies, and Patterns

7.1 Vowel Correspondences

Proto-Semitic and Egyptian vowels were originally only three *a, *i, *u. Arabic still has only those three, but from those three, Hebrew developed seven or more, and most Aramaic dialects have something between three and seven. The Proto-Uto-Aztecan vowels and their reflexes in the various UA languages are presented on page 46 and are discussed on pages 58-64. While there are periodic inconsistencies within the UA vowel correspondences among themselves, the correspondences of the Semitic vowels to PUA vowels enjoy a comparable consistency; most abide by consistent patterns but include instances of not yet explained variance. I say “not yet explained” because as linguists know, sometimes subsets of exceptions are later explained by a newly discovered principle or environmental cause. Untangling the history or prehistory of stress patterns and changing stress patterns from the two Semitic infusions to the contemporary UA languages may be the most significant contribution toward clarifying UA vowels, though it may also be the most difficult, and perhaps not entirely possible. Nevertheless, the PUA vowels (*a, *e/ī, *i, *o, *u) often align with the same Hebrew vowels (*a, *e, *i, *o, *u) and most of the groups of exceptions are consistent or explainable patterns. In essence, the following patterns are apparent:

Semitic mid-vowels (e, ə, o) often rise to UA high vowels i, ī, u, as in Hebrew prtcl oo-e > UA u-i:

(754) Hebrew poone ‘turn, look’ > UA *puni ‘look, turn’

(532) Arabic baasir ‘eye’; unattested Hebrew/Phoenician cognate *boošer ‘eye’ > UA *pusi ‘eye’

(1318) Hebrew ygr / yaagor- ‘be afraid’, unattested participle *yooger > Ca yuki ‘get scared, be afraid’

Other forms similarly show raised vowels:

(564) Hebrew šapoot ‘lips’, s^opootee^y ‘lips of’ > UA *puti ‘lip’

(52) Hebrew mukke ‘smitten’ > UA mukki ‘die, sick, smitten’

(607) Hebrew dober ‘pasture, vegetation’ > UA *tupi ‘grass, vegetation’

(1384) Aramaic -be ‘with it, in it, by means of it’ > Hp -pi ‘instrumental’ and other UA languages

(796) Hebrew to’kal > *tukkaC > tikkaC ‘eat’;

(832) Semitic sarṭoon ‘scratcher, crab’ > UA *saCtun ‘claw, crab’

(57) Arabic singaab = expected Hebrew *siggoob ‘squirrel’ > UA *sikkuC ‘squirrel’

(583) Hebrew ’epod ’ephod, shoulder cape or mantle’ > UA *wipura ‘belt’

(755) Hebrew kutónet ‘shirt-like tunic’ > UA *kutuni ‘shirt’

(710) toolaaš ‘worm, scarlet stuff’ > UA *tulo ‘embers, coals, dark, black’ (2nd V rounded by pharyngeal)

(30) Hebrew šippoor ‘bird, small bird’ > UA *cipuri ‘bird’

Likewise, impfv stems Hebrew -CCoC / Arabic -CCuCu > UA -CuC with loss of 1st C of the cluster.

(718) Hebrew npl, impfv stem -ppol (< *-npul) ‘fall, be born’ > UA *puli ‘to fall, give birth’

(1094) Hebrew ktš, impfv -ktoš (< *ktusu) ‘pound, grind’ > UA *tusu ‘grind’ with loss of 1st C in a cluster

(1064) Semitic lxš, impfv *-lxoš (< *-lxusu) ‘whisper, mutter’ > UA *kusu ‘make its sound (of animal)’

Semitic low-central vowel A usually remains (a) in stressed syllables:

(571-p) Semitic ya’ya’/yaa’ayaa’ ‘beautiful’ > Ls yawáywa, Sr yi’ aayi’a’n ‘beautiful’

(616-p) Aramaic dakar > UA *taka ‘man’

(559-p) Aramaic bakaa / baka’ ‘cry’ > UA *paka’ ‘cry, v’

(892-p) Semitic šanawbar ‘type of pine tree’ > Sh sanawap-pin ‘pine tree’

(534-p) Hebrew batt ‘daughter’ > UA *patti ‘daughter’

(567-p) Hebrew ya’amiin-o ‘he believes him/it’ > UA *yawamin-(o) ‘believe (him/it)’

(1055) Syriac ’aamaqqat-aa ‘lizard-the, n.f.’ > UA *makkaCta(Nka)-ci ‘horned toad’

(1079) Aramaic naanaa ‘mother’ > UA *nana ‘mother’

(1190) Aramaic ’aykaa ‘where’ > UA *haka / *hakka ‘where?’

(639-p) Semitic *-psax ‘be lame, limp’ > CU sakī- ‘limp’; WMU süğü-y ‘limp, be lame’ (assimilated)

(991-kw) Hebrew ni-qra’ ‘he/it is called/named’ > *nihya ‘call, name’ (Numic)

(954-kw) Semitic/Arabic baqiya ‘stay, be left behind’ > Hp kwaynyya- ‘behind’

Final low vowel -aa of the suffixed article of Aramaic nouns usually remains (*a*), appearing to have preserved the stress that it has in some Aramaic dialects:

(1276) Aramaic talg-aa ‘snow-the’ > UA/CNum *takka ‘snow’

(617) Aramaic diqn-aa ‘beard / chin-the’ > UA *tī’na ‘mouth’

(618) Aramaic di’b-aa ‘wolf-the’ > UA *tī’pa ‘wolf’

(1130) Aramaic pagr-aa ‘carcass-the’ > UA pīkyā ‘hide, fur, carcass’

(1403) Syriac šigr-aa ‘drain, ditch, gutter-the’ > Hp sikya ‘small valley, ravine, canyon with sloped sides’

(604) Aramaic rə’emaan-aa ‘antelope-the’ > UA *tīmīna ‘antelope’

(967) Aramaic qušt-aa ‘bow-the’ > UA *kuCta-pi ‘bow’

(1042) Semitic mar’(aa) ‘prince, princess’ > Ktn/Sr mayha; Hp maana ‘daughter’, SUA *mara ‘child’

(1409) Aramaic kuuky-aa ‘spider-the’ > UA *kuukya ‘spider’

Also at 2, 3, 4, 5, 16, 49, 50, and throughout, are many more *a* < **a*.

However, sometimes Semitic *a* rises to UA *ī*:

(581) Hebrew ’arš-aa ‘earth-ward, down’ > UA *wicī ‘fall’

(99) Hebrew rakb-uu ‘they mounted, climbed’ > UA *tī’pu ‘climb up’

(1459) Hebrew yhb, haabaa > haavaa ‘come on, let’s, go to (hortative) > SP ivī ‘go ahead! (hortatory adv)’

(1007) Semitic *xdl (> Hebrew ḥaadal) ‘cease, cease doing’; OSArabic xdl; Akkadian xadaalu ‘cease’

Arabic xadila ‘stiffen, become rigid’ > Hp hīrī-ti ‘come to a stop, harden’; Hp hīrīla ‘be hesitating, pausing, stopping’. Note Hopi’s two very different meanings (stop, harden) both in Semitic (cease, stiffen/rigid).

See also 7, 24, etc.

Semitic **a* > UA *ī* especially in a less stressed first syllable when the second vowel is stressed.

(1130) Aramaic pagr-aa ‘body/carcass-the’ > UA *pīkyā ‘animal hide, carcass’

(1077) Semitic *manzaal > UA *mīcaC ‘moon’:

(1284) Aramaic dəwaay-aa ‘grief-the’ > UA *tīwoyā ‘sick(ness)’

UA **a* > *ī* when assimilating toward final -i (11, 54, Sr in 571, etc.)

Many UA verbs *CīCaC suggest Aramaic pfv CəCáC 2nd syllable stress (vs Hebrew/Phoenician CaaCaC):

(681) Semitic ʕlw / ʕly / ʕalaa ‘ascend, go up, grow’ > UA *wīla/i ‘grow’

(861-p) Hebrew qaaša^y; Aramaic qəša’ ‘be hard, severe, harsh (of taste)’ > UA *kīsa ‘sour, harm(ed), bad’

(683-p) Syriac ʕmṭ ‘become dark, cloud over, be obscure, concealed’ > UA *(w)umaC / *(w)īmaC ‘rain’

(782-p) Arabic ṭḥy / ṭḥaa ‘to hurl, shoot’ > Wr cewa ‘to throw or hit with a missile’

(600-p) r’y / raa’aa ‘see’ > UA *tīwa ‘find, see’

In contrast to Aramaic-like Sem-p, Hebrew/Phoenician Sem-kw CaaCaC preserves 1st vowel as -a-:

(935-kw) Hebrew glm / gaalam ‘wrap up, fold’ > UA *ḡálam ‘tie, entangle(d)’

(946-kw) Hebrew qlṣ / *qalaṣ ‘to sling, throw out (people from land)’ > UA *ḡalaw ‘throw out’

Semitic high front vowel *i* usually remains *i*, unless assimilated to other nearby segments:

(757) Hebrew šipḥaa ‘maid, maid-servant’ > UA *siwa ‘female, sister, daughter’

(769) Semitic taqipa, pl: taqipuu ‘to overpower, be strong’ > UA *takipa / *takipu ‘push’

(810) Hebrew hikkiir ‘recognize, know, know how to’ > Tr iki- ‘know, be aware of’

(853) Aramaic ḥippuṣit-aa ‘beetle-the, n.f.’ > UA *wippusi ‘stink beetle’

(1088) Aramaic ḥild-aa (< *xild-aa’) ‘mole, burrower’ > UA *kita ‘groundhog’: Mn kidá’; NP kidī

(1246) NWSemitic *has-sim’al ‘the left’ > UA aašīnan ‘left’

(1293) Hebrew hiškiil, hiškāl- ‘to understand, make wise’ > CN iskalia ‘be discreet, prudent’

(1403) Syriac šigr-aa ‘drain, ditch, gutter-the’ > Hp sikya ‘small valley, ravine, canyon with sloped sides’.

Many *i* > *ī* when assimilating toward a following -a or other non-high V: **i*-a > *ī*-a

(889-p) Aramaic rikb-aa ‘upper millstone-the’ > UA *tīppa ‘mortar (and/or) pestle’

(617-p) Aramaic diqn-aa ‘beard / chin-the’ > UA *tī’na ‘mouth’;

(618-p) Aramaic di’b-aa ‘wolf-the’ > UA *tī’pa ‘wolf’;

(1003) Semitic kirš / kariš ‘stomach, paunch, belly’ > UA *kīca ‘belly, waist’

(944-kw) Hebrew tiqqen ‘to make straight, straighten s.th.’ > Ktn tūjen ‘to straighten arrows’

Hebrew mid back round vowel O often remains o (but sometimes rises to u, see 7.1):

- (531-p) Hebrew bw ‘come’, infinitive boo ‘coming, way’ > UA *poo ‘road, way’
(569-p) Semitic ’e(N)gooz ‘nut tree’ > UA *wo(N)koC ‘pine’
(724) Semitic parʕoʕ ‘flea (jumper)’ from prʕš ‘jump’ > UA *par’osi / *paro’osi ‘jackrabbit’
(630-p) Hebrew *xole ‘be sick, hurting’ > UA koli, Tak *qoli ‘be sick, hurt, vi’
(705) Semitic l’y / la’aaʔ, Hebrew prtcl: loo’eʔ ‘grow weary / tired’ > UA *lo’i / *loCi ‘tired’

Many o are assimilations or lowerings of *u-a > o-a

- (868) Aramaic ʔwr- / ʔur-aa ‘rock, hill, mountain-the’ > UA *toya ‘mountain’
(931-kw) Hebrew gulla(t) ‘basin, bowl’; Arabic ǧulla(t) ‘ball, bowl’ > UA *ŋola ‘hoop, ring, wheel’

Semitic high back round vowel U often remains u:

- (853) Aramaic ʔippuʕit-aa ‘beetle-the, n.f.’ > UA *wippusi ‘stink beetle’
(52) Hebrew mukke > UA mukki ‘die, sick, smitten’
(871) Hebrew *tu’pal ‘become dark’ > UA *cuppa ‘fire go out, become dark’
(872) Hebrew *yu’pal ‘become dark, be gone down (sun)’ > UA *yuppa ‘fire go out, (get) dark, black’
(967) Aramaic quʕt-aa ‘bow-the’ > UA *kuCta-pi ‘bow’
(1283) Aramaic ruumʕ-aa’ ‘evening-the’ > Sr rumaaruma’n ‘be dark’; Sr ruma’-ci’q ‘be very dark’
(1138) Hebrew ʕor (< *ʕurr) ‘navel, navel cord’; Arabic surr ‘navel cord’ > Sr ʕuur ‘navel’
(606) Arabic dubr/dubur ‘back(side), buttocks’ > UA *tupur ‘hip, buttocks’
(1409) Aramaic kuuky-aa ‘spider-the’ > UA *kuukya ‘spider’

Uto-Aztecan initial *hu is often from pharyngeal ʕ introduced in 78-85, and other examples such as:

- (672) Arabic ʕabaqa ‘pass air, break wind’ > Hopi hovaqti ‘smell bad, stink’ (Hopi o < UA *u)
(675) Semitic ʕnp ‘have turned in feet, be pigeon-toed’ (used in lizard/turtle words) > UA *hunap- ‘badger’

Also final or medial ʕ > o/u, becoming round vowels when adjacent to pharyngeals, are numerous:

- (1408) Syriac diŋ-aa ‘sunrise, light, ascendant or predominant star’ > UA *-cinuN- in *ta(C)tinuN-pi ‘star’
(773) Semitic ʕn ‘grind, pound’ > UA *to’na(C) ‘hit, pierce, stab’, UA *co’na / *co’ni ‘pound, hit’
(84) Hebrew impfv: yi-ʕmaʕ ‘sprout’ > UA *icmo ‘sprout’: CN icmo-liini ‘sprout, grow’.
(1308) Semitic nʕl, -nʕal ‘have/ take possession’, naʕlat ‘property’ > nol- of TO nolawt ‘buy’
(188) Egyptian nʕbt ‘neck, back of neck’ > UA *nohopi / *nopi ‘hand, arm’
(1421) Arabic saʕr- / suʕr-, masaʕir ‘lungs’ > SP soo-vi ‘lungs’; Tb mosooħa-t ‘lungs’

UA i/e does not exist in Proto-Semitic or Arabic; Hebrew e is of various sources: *-ay- or *i (> e).

- (943-kw) Syriac qanqen (< *qanqin) ‘to chant, sing’ > UA *ŋaŋi ‘to cry’
(528-p) Semitic bayit / bayt / beet ‘house’ > Tr bete ‘house’
(1316) Hebrew yayin / yajn / yeen ‘wine’ > Wr yena ‘strong (of liquor)’
(1292) Hebrew ʕyb ‘be grey-headed, old’; Arabic ʕyb ‘become old, white-haired’; Hebrew ʕeebaa ‘grey hair, advanced age’ > Wr aħseba ‘reach or be so many years old’; SP siu- ‘light grey’
(1324) Hebrew hena ‘hither, toward here’ > Wr ena ‘come’; Tr enai / ena ‘here’
(1325) Hebrew hinné ‘behold!’; Arabic ’inna ‘particle of emphasis’ > UA *ne ‘look! adverb of emphasis’
Likewise, the masculine plural construct -eey is originally from -iiy, and UA shows -i also:
(823-p) Hebrew ba-yyameeʔ (< *ba-yyamii) ‘in the year of’ > *payami > UA *pami ‘year’:
(852) Hebrew pl: *paniim, pl construct paneeʔ- ‘face, surface of’ > CN pani ‘on top, on surface’

An unstressed 1st vowel often assimilates to a longer or stressed 2nd vowel:

- (569-p) Semitic ’e(N)gooz ‘nut tree’ > UA *wo(N)koC ‘pine’
(535-p) Aramaic bæquuraa / bæquurə-t-aa ‘livestock’ > UA *pukku(C) ‘domestic animal’
(864-p) Arabic/Hebrew quuppa(t) ‘basket’; Hebrew pl *quuppoot > UA *koppot ‘basket’
(934) Hebrew glm ‘wrap up, fold together’, verbal noun: ǧaloom ‘wrapping, garment’ > UA *koloom ‘cover’
For other examples, see also 966, 1041, 1415.

Vowels often assimilate toward or anticipate the point of articulation of the following consonant:

(527-p) Semitic *baraq* ‘lightning’ > UA **pirok* / My *berok-* ‘lightning’; the 1st a > *i/e*, raised and fronted toward alveolar -r-; the 2nd a > o, anticipating back uvular -q

(726) Hebrew *paraq* ‘drag away, tear away’ > Numic **piyok* ‘pull, drag’

(19, 20-kw) Semitic *brr* / *barr(a)* ‘land, choose’ > UA **kwiya* ‘earth, choose/take’;

(64-kw) Semitic *krr* ‘circle, dance’ > UA **kiya* ‘have a round dance’;

(65-kw) Semitic *mrr* ‘go’ > UA **miya* ‘go’;

(5-kw) Hebrew *bááśaar* ‘flesh, penis’ > UA **kwasi* ‘tail, penis, flesh’.

Or assimilate to either adjacent consonant:

(1284) *dwy* ‘be sick, miserable’; Aramaic *dəwaay-aa* ‘grief-the’ > UA **tiwoya* ‘sick(ness)’

As in 527 and 726 above, Semitic-p uvular q seems to have a strong rounding influence causing V > u:

(738-p) Hebrew *qayış* / *qeys* ‘summer’ > UA **kuwis* ‘summer’

(961-p) Hebrew *dəqel* ‘date-tree, palm’; Arabic *daqal* ‘kind of palm tree’ > UA **taku* ‘palm tree’

(963-p) Hebrew *qaşıir* ‘branch(es)’ > UA **kusi* ‘wood’

In Masoretic Hebrew phonology, “guttural” consonants (ʕ, ħ, ʾ, r) share behaviors unique to themselves—cannot be doubled/geminated, must take helping vowels in original clusters—and often lower adjacent vowels in certain environments. In Hopi, two of those original “guttural” consonants being in the same word seem to trigger Hopi *ö*, originally Hopi’s lowest round vowel, corresponding to PUA *o:

(695) Hebrew *lqħ* / *laaqah* ‘take, grasp, take as wife’ > Hopi *lööqö(-k-)* ‘(for bride) to marry’ (q and ħ)

(663) Hebrew *ħerpaa* ‘shame, mutilation, reproach, deficiency’ > Hp *ööpī* ‘sickly one, invalid, one with disabling sickness’ (ħ and r) (Also note Hopi -p- < *-Cp-, i.e., from a cluster, or *-rp- here.)

(686) Hebrew *ʕerwaa* ‘nakedness, genital area’ > Hp *löwa* ‘vulva, vagina’ (ʕ and r)

(280) Egyptian *ħVm* ‘at ‘salt’ > PUA **homwa* ‘salt’ > Hopi *öña* ‘salt’ (ħ and ʾ)

Anticipating Semitic-kw -l (but not Semitic-p -l) causes a vowel to rise and maybe front: V > i or *i*

(797-kw) Hebrew *ʾkl*, imfv: *yoʾkal* ‘eat, enjoy love’ > UA **yīiki* / **yīki* ‘swallow, taste, finish’

(798-kw) Hebrew *ʾaakal* ‘(he) ate (pfv)’ > UA **ʾaki* ‘open mouth, eat’

(1321-kw) Hebrew *ħargol* ‘locust’; Arabic **ħargal* / **ħurgul* ‘locust’ > Tr *urugi-pari* ‘grasshopper’

The rather universal **centralization of vowels** or schwa-like behavior in unaccented syllables that occurs in many languages worldwide happens in UA too, though both *i* and *i* serve that purpose in UA.

(550-p) Biblical Aramaic *bəśár* ‘flesh’ > UA **pisa* ‘penis’

See other examples in the 4th and 5th groups under 7.2

Short initial unstressed vowels often disappear:

(1416) Arabic *idaa* / *idan* ‘then, therefore, if, when, whenever’ > Tb *tan* / *tanni* ‘if’.

(591) Hebrew *ʾadaamaa* / *ʾa*daamaa ‘earth’ > UA **tīma* ‘earth’

(592) Hebrew *ʾabneṭ*, pl: *ʾabneṭ-iim* ‘sash, girdle’ > UA **natti* ‘belt’

(1055) Syriac *ʾaamaqqət-aa* ‘lizard-the, n.f.’ > UA **makkaCta(Nka)-ci* ‘horned toad’

(729) Aramaic *ʾeebaar-aa* / *ʾeebr-aa* ‘limb, arm, wing’ > UA **pīra* ‘arm, right arm’

Or the whole first syllable may be lost when unstressed:

(593) Akkadian *qardammu* ‘enemy, opponent’ > UA **tīmmu* ‘opponent’

(564) Hebrew *saapaa(t)* ‘lip’, pl: *sapoot* ‘lips’, *s*ʾ*pootee*ʾ ‘lips of’ > UA **puti* ‘lip’

(948-kw) Hebrew *ʕiqqaar* ‘root’; Syriac *ʕeqaar* ‘root, remedy’ > UA **ña-* in UA **ña-kaw* ‘root’

(1054) Aramaic *raqbubit-aa* ‘decayed-matter, moth-eaten, moth-the’ > UA *(V)*kupīpika* ‘butterfly’

(597-kw) Arabic *ʾarnab* ‘hare, rabbit’, Hebrew f. pl: **ʾarnaboot* > UA **taput* ‘cottontail rabbit’

(1325) Hebrew *hinné* ‘behold!’; Arabic *ʾinna* ‘particle of emphasis’ > UA **ne* ‘look! adverb of emphasis’

7.2 Medial Consonant Cluster Results in Uto-Aztecan

Medial consonant clusters in UA have been obscure enough that UA specialists have scarcely dealt with them until relatively recently. Alexis Manaster Ramer (1993b, 1997, etc) broke new ground in discovering a few clusters that underlay what were formerly thought single medial consonants. The fact that the medial consonant correspondences were not nearly as consistent as the initial correspondences was a strong hint that more former clusters probably did underlie that medial variety than previously suspected (addressed p. 47); nevertheless, other than Manaster-Ramer's pioneering start, little has been accomplished in clarifying unobvious clusters, perhaps because most could hardly be extracted from the UA data alone. All that were apparent were so many arrays of inconsistent combinations of medial reflections among so many cognate sets. This Near-East consideration for a portion of UA's origins, if valid, seems to shed light on many previously puzzling aspects of UA—consonant clusters being one such area where such a key should clarify much. Yet further analyses are also needed to answer some unanswered questions.

Some clusters remain basically as are:

- *-ky- > -ky-: kuuky-aa 'spider-the' > UA *kuukya / *kukkaC 'spider' (1409-p)
- *-'y- > -'y-: Eg x'y't 'slaughter, carnage' > UA *ko'ya 'fight, kill pl objects' (178-9)
- *-'w- > *-w-: Eg t'w 'take up, collect, bring together' (Coptic jiwe) > UA *ti'wi / *tu'wi 'gather seeds, harvest' (159)
- *-'w- > *-w-: Eg t'w 'man, male' > UA *tawa / *tawi 'man, male' (205)
- *-yl- > -yly-: gyl 'do circles, dance, rejoice' > Cp ḡáyl'a 'spin, twirl' (929-kw)
- *-ly- > -ly-: gly / -galley 'uncover (nakedness), sleep with (woman)' > Sr ḡalyaḡalyah-kin 'make loose' (1521-kw)
- *-'b- > *-p-: n'bl / nebel 'skin-bottle (of wine)' > no'pal- 'prickly pear cactus fruit' (fermented to alcohol) (720-p)
- *-'p- > *-p-: naap-aa, written na'p-aa 'louse egg-the' > UA *no'pa / noppa 'egg' (1076-p)

Geminated consonant clusters often remain geminated or doubled in some UA languages, but lenition of *-CC- > -C- happens often in this tie as well as among some UA reflexes themselves:

- mukke 'smitten' (*mu-nkay > mukke) > UA *mukki 'die, be sick' (52)
- 'aamaqəṭ-aa 'lizard-the' > UA *makkaCta(Nka)-ci 'horned toad' (1055)
- dkk / dakka 'make flat, level, smooth, stamp, crush' > UA *takka 'flat' (1103)
- zgg / zagga, impfv *-zuggu 'throw, squeeze, force, cram' > UA *cukka/i 'crowded, mixed' (622)
- šakka 'pierce, prick, stab'; Arabic šikkat 'weapons'; Hebrew sek 'thorn' > UA *sikki 'spear, pierce, stick' (1291)
- Eg ngg 'goose' > UA *naki 'goose' (395)
- Eg t'-gg't 'the-kidney' > UA *takkiC 'kidney' (357)
- Eg qbb 'cool, calm, quiet' > UA *koppa 'quiet, calm' (134)

Bilabial stops b and p: in etyma from Semitic-kw, any cluster with -b- becomes -kw-:

- *-bb- > -kw-: šbb / šabba (< *qabba) 'take hold, keep under lock' > UA *cakwa / *cakwi 'catch, grasp, lock' (8-kw)
- *-bb- > -kw-: šbb / šabb (< *qabb) 'lizard (< take hold)' > UA *cakwa 'lizard' (9-kw)
- *-bb- > -kw-: šabber 'break, break in pieces' > UA *sakway 'break, ruin' (10-kw)
- *-bb- > -kw-: dabber (< *-dabbir) 'speak' > UA *tikwi 'say' (11-kw)
- *-bb- > -kw-: zbb 'be in a frenzy, an ecstatic' > UA *sakwo / sikwo 'witch, bewitch' (18-kw)
- *-bb- > -kw-: rbb / *rabba 'shoot (an arrow)' > UA *tikwa 'hit by striking or throwing, shoot (arrow)' (95-kw)
- *-br- > -kw-: br' / -bra' 'eat' > UA *kwa'a 'swallow, eat' (46-kw)
- *-br- > -kw-: brii(ʔ/y) 'provide food, feed' > UA *kwi 'food, feed, give food' (47-kw)
- *-qb- > -kw-: (ya)-qbiq(V) 'take, grab' > UA **kwisa/i 'take, carry' (44-kw)
- *-qb- > -kw-: qbl 'be/face front, go forward', -qbiil 'confront' > Hopi *kwila 'take a step, step forward' (45-kw)
- *-qb- > -kw-: qbr 'bury', impfv: *-qbor > UA *kuy / kuC 'bury' (1017-kw)
- *-gb- > -kw-: gbr / -gbar 'be strong, prevail' > UA *kwaC- 'win' (49-kw)
- *-nb- > -kw-: gnb / ganba 'side, beside, near' > UA ḡakwa 'side, by, near' (21-kw)
- *-bb- > -kw-: ṭibbuur 'navel' > UA *siku 'navel' (777-kw)
- *-lb- > -kw-: lbš / -lbaš-uu 'put on (garment), clothe (oneself)' (-lb- > -bb- > -kw-) > UA *kwasu 'dress, shirt' (50-kw)
- *-sb- > -kw-: sbl 'carry'; sabbaal 'burden carriers'; *hisbiil > Hp iikwil-ta 'put on the back to carry' (40-kw)
- *-šb- > -kw-: yšb / yoošbim 'sit, pl' > UA *yukkwi 'sit, pl' (1158-kw)
- *-šb- > -kw-: šušb- 'grass, herbage, plants, pasture' > *(h)ukwi 'grass' (918-kw)
- *-šb- > -kw-: š'pardeaš 'frog' > UA *kwa'ro 'frog'; *haC- 'the-' made cluster *ha-ššpardVš > kwa'ro 'frog' (1378-kw)
- *-bb- / -nb- > -ḡw-: šibbólet 'ear of grain'; Arabic sunbul 'ear, spike (of grain)' > *suḡu 'corn' (828-kw)

Also *-pp- > -kw-

*-np- > -kw-: npš 'to breathe'; *hippiiš 'breathe' > UA *hikwis 'breathe, spirit, heart' (839-kw)

?*-pp- > -kw-: tpl 'to smear or plaster over' > Hopi cakwani 'plaster'; Hopi cakwan-ta 'plastering, smearing on' (783)

Semitic-kw more often retains the 1st consonants of other clusters, besides -bC- > -kw-:

*-mr- > -mi-/my-: šemer 'wool' > UA *comi / *comya 'hair' (742-kw) (vs. Sem-p tumraa > tu'ya 'palm tree')

*-šm- > -cm-: šmḥ / yi-šmaḥ 'sprout' > UA *icmo 'sprout, grow' (84-kw) (vs. Sem-p *ya-šmax > UA *yama)

*-nd- > -n-: buundəq-aa 'ball, globule, sphere-the' > UA *kwinu 'round, spherical' (1375-kw) (vs. Sem-p *potto)

*-šk- > -sk-: hiškiil, hiškal- 'understand, make wise, insightful' > CN iskalia 'be discreet, prudent' (1293)

*-ml- > -m'- > -'m-: šimlaa / šimla-t 'wrapper, mantle, cloak' > *sam'aC 'to spread, v, a cover, rug, blanket, n' (764)

*-xr- > -hjr- > -w-: Hebrew ḥrd, impfv: tē-ḥ(ē)rad 'tremble, worry' > UA *tiwa 'shy, embarrassed' (1512-kw)

*-gd- > -ḡ-: gadiir 'walled place', *ya-gdiir 'cause wall to go up' > UA *yaḡi 'fence, enclosure, roofless walls' (916-kw)

In etyma from Semitic-p, we see *-bb- / -pp- / -Cb- / -Cp- > UA -pp- / -(')p-:

*-bb- > -pp-: ṭabbuur / ṭibbuur 'navel' > Tb šappušt 'belly'; NP sibudu 'navel'; Cr sipu; Hp sivon- (778-p)

*-kb- > -pp-: kaukb-aa(') 'star-the' > UA *kuppaa': Sr kupaa' 'to shine (as of the stars)' (1274-p)

*-pp- > -pp-: tpr / tapper < *tappir 'sew together' > UA *tappiCta 'tie' (1264-p)

*-pp- > -pp-: tpr / tuppar 'sown' > UA *tappa 'tie(d)' (1265-p)

*-tp- > -pp-: pakken / etpakkən 'speak much, chatter, gossip' > NUA/Num *appaka / *aNpaka- 'talk' (1151-p)

*-tp- > -pp-: Eg ḥtp hotpe 'be gracious, peaceable, set (sun)' > NUA *huppi 'peaceable, behave, sink, go down' (182-4)

*-tp- > -'p-: Eg stpt 'choice things of food' > SUA sa'pa 'meat'; *sa'pī 'fat' (256)

*-'b- > -p-: di'b-aa 'wolf-the' > UA *tīpa / *to'apa 'wolf' (618-p)

In etyma from Semitic-p and Egyptian, bilabials b, p, f are usually lost when 1st consonant in a cluster:

*-bš- > -w-: šibš- 'finger' > UA *siwa /WMU *sipwa /Tep*capiwa 'finger' (747-p)

*-pš- > -w-: Eg ḥpš 'chew' > UA *hiwa 'taste' (299)

*-p'- > -w-: Eg sp' 'centipede' > UA *ma-siwa 'centipede' (*sipwa > siwa, bilabial > ø as 1st C in cluster) (297)

*-b'- > -w-: Eg ib' 'dance, run' > *yab'a/i > UA *yawa / *yawī 'dance' (296) (bilabial > ø as 1st C in cluster)

*-b'- > -w-: Eg db' 'leaf', pl: db'-w 'leaves' > UA *sawa 'leaf' (467) (bilabial > ø as 1st C in cluster)

*-bx- > -k-: Eg ḡbxn 'frog' (> *wapkan) > UA *wakaN-ta > *waqatta 'frog' (bilabial > ø as 1st C in cluster) (298)

*-px- > -x-: npḥ 'blow, breathe'; *napxat 'puff, breath, gust' (*napxa > nika) > UA *nika 'be windy, blow' (1218-p)

*-pš- > -s-, in one language -ps-: Eg xpš 'foreleg, thigh' (Coptic šopš) > UA *qapsi 'thigh'; others kasi (294)

*-pd- > -t-, in one language -pt-: Eg xpd 'buttock' > UA *kupta 'buttocks'; others kuta (295)

*-ft- > -t-: Eg xftw 'enemies' > UA *qaytu 'enemy, opponent' (486)

*-bt- > -c-: *-btaḥ > -cawa (542-p)

*-br- > -r-: gabr-aa, pl: gabr-iim/iin 'great man' > UA *kiri 'man, old man, elder' (1180)

*-bš- > -s-: rbš 'lie down (often of animals)'; rebeš / rabaš 'resting place' > UA *tosa / *ta'so / *tapa'sol 'nest' (1242-p)

*-pḥ- > -w-/Tak-ḡ-: šipḥaa 'maid' > *siwa 'female, girl, sister, daughter' (757)

*-p'- > -w-/Tak-ḡ-: rp' / raapaa 'to heal'; *roop'-aa 'healer-the' > UA/Tak/Tb *toḡa 'cure, to doctor s.o.' (1237)

Apparent exceptions, but not really:

*-bt- > -pt-: Eg sbty; Coptic sobt 'wall, fence' > Yq sāpti 'fence of branches' likely a later cluster < *sapati (133)

*-pḥ- > -pu-: Eg tpḥt 'cavern, hole (of snake)' > UA *tapu 'hole' probably had consonants separated *tapuḥ... (207)

Sibilants (though usually > s initially and intervocalically) as 1st consonant in a cluster, were absorbed to disappear or show some residual evidence of a former 1st consonant, occasionally doubling the 2nd consonant:

*-šk- > -hk-: moškat 'bracelet, fetter, belt' > Tb mohkat 'belt' (1045)

*-št- > -Ct-: 'išaa / 'išt- 'woman, wife of' > Hp wīiti / wihti 'woman, wife' (574-p)

*-št- > -Ct-: qušt-aa 'bow-the' > UA *kuCta-pi 'bow' (967-p)

*-št- > -Ct-: qšt 'measure'; qəšiitaa 'weight, money'; qešt-aa 'measure-the' > UA *koCta/i 'bark, shell, money' (1248)

*-št- > -Ct- > -Cc-: qšt 'measure'; qəšiitaa 'weight, money'; Aramaic qešt-aa > UA *pa-koCci 'shrimp' (1249)

*-št- > -Ct-: zwst- 'belt' > UA *šutka 'belt' (if -ka another morpheme) (1048)

*-sk- > -kk-: psḥ / *pissex, pl: pisx-iim 'limping' > UA *pisika / *pikka 'bad, rotten, infected, limping' (640-p)

*-sq- > -k-: Eg isq 'linger, wait for', s lost in cluster, *isqV > *ika > UA *ika / *ikī 'remain, be in a place, let lie' (525)

*-šm- > -m-: ḡešem 'bone', pl ḡəšaam-iim 'bones' (< *ḡašm); Arabic ḡašm- 'bone' > Azt *omi / *ohomi 'bone' (1477)

*-šh- > -šḥ- > -hu-: yišhar 'oil' > UA *yuhu 'grease' (1120)

*-šk- > h-: -škab 'lie down' > UA *hapi 'lie down' (983)

*-šk- > k-: šakuur 'drunk' or šikkoor 'drunk' > UA *kuru 'mescal, agave' (59)

*-sb- > -kw-: sbl 'carry'; sabbaal 'burden carriers'; *hisbiil > Hp iikwil-ta 'put on the back to carry' (40-kw)

*-šb- > -kw-: yšb / yoošbim 'sit, pl' > UA *yukkwi 'sit, pl' (1158-kw)

- *-šl- > -l-: šlŋ / impfv: -šlVŋ ‘limp, be lame’ > UA *lo’i ‘lame, limp’ (1108)
- *-šm- > -m-: šmḥ / yi-šmaḥ (< *ya-ḏmax) ‘sprout, grow’ > UA *yama ‘sprout, grow, up’ (813-p)
- *-sšt- > -t-: Eg psšt ‘mat (made of the psš plant)’ > UA *ha-pīt ‘blanket’ (402)
- *-sn- > -n-: Eg msnḥ ‘rotate, turn backwards, turn, turn away’ (*masnVḥ) > UA *manu ‘turn, change’ (524)

Sometimes sibilants are lost even as 2nd consonants in the cluster

- *-uḥši- > -uhi-: bwḥšyn(‘) ‘green herbs’ > UA *puhiC ‘green’ (870-p)
- *-mš- > -m-: ruumš-aa’ ‘evening-the’ > Sr *ruma’- ‘become dark’ (1283-p)
- *-qš- > -k-: qšb / -qšeebuu ‘perk up (ears), listen, pl’ > UA *kīpu ‘hear’ (1068)
- *-qš- > -k-: qšb / -qšeebuu ‘perk up (ears)’, *na-qšab ‘what is perked up’ > UA *naqa / *nakap / *nakas ‘ear’ (1070-71)

Some sibilants are kept, though 1st consonant or from loss of V becoming a later cluster

- *-sg- > -sk-: sgy ‘be many, great’; *hosgay ‘be made great’ > Hopi hoskaya ‘large, huge, enormous’ (1414)
- *-šk- > -sk-: hiškiil, hiškāl- ‘understand, make wise, insightful’ > CN iskalia ‘be discreet, prudent’ (1293)
- *-šk- > -sk-: muskir ‘alcoholic beverage’; unattested *ma-škar / *mi-škar > CN meškal-li ‘alcoholic drink’ (60)
- *-šr- > -s-: šrq ‘to whistle, hiss’; wayyišroq-uu ‘they whistled, hissed’ > UA *wisuko ‘whistle’ (1215)

Sibilants, though usually s initially and intervocalically, often and naturally become c when 2nd C of a cluster:

- *-dš- > -c-: *xdš ‘scratch’, xadš ‘scratching’; Arabic xadš ‘a scratch, scratch mark’ > UA/Тер *kīca ‘scratch’ (1490-p)
- *-dd- > -c-: Eg xdw / xddw ‘fish(es), coll. pl’ > UA *kīcu ‘fish’ (365-6)
- *-nz- > -c-, but Ca/Cp -n-: manzaal ‘star, moon’ > UA *mīcaC / *mīncaC (1077-p)
- *-nš- > -c-, but -nc- in 2: Eg wnš / wnšiw ‘jackal’; Coptic: woonš ‘wolf’; wnšt ‘f.’ > Num *wancio / wocia ‘fox’ (129)
- *-ns- > -s-/-hs-: Eg kns ‘pubic region’ > Wr kohsi ‘anus, vagina’ (358)
- *-rs- > -c-/-nc- in one language: qarsol ‘ankle’ > UA *kwi(n)co ‘ankle’ (858-p)
- *-rs- > -c-: qursal-aa ‘ankle bone-the’; Akkadian kursinnu ‘region of the ankle-bone’ > UA *koci ‘ankle(bone)’ (859-p)
- *-rš- > -c-: ‘arš-aa ‘earth-ward, to the earth’ > UA *wīci, NUA *-y-, Num *-’- (581-p)
- *-rš- > -’c-: qrš ‘bite’ > UA *kī’ca ‘bite’ (1447)
- *-rz- > NUA -’-: ‘arz-aa ‘cedar-the’ > NUA *wa’aC ‘juniper/cedar’, UA *-c- > NUA -’- also at 581 and 532 (582-p)
- *-rs- > -s-: gursiptu ‘butterfly’ > UA *asiNpu(tonki) ‘butterfly’ (1057).

1057 and 358 above may be exceptions showing *-CS- > -s- instead of *-CS- > -c- (S = sibilant) as usual in the other 9, but keep in mind that c and s discrepancies occur in UA itself, as the two can differ only slightly.

Other 1st consonants of clusters are also lost or are absorbed to double the second consonant

- *-kb- > -p-: kbd ‘be heavy, honor, sweep’, hiqtiil: hi-kbad > UA *(hi)paca ‘sweep’ (1354-p)
- *-kt- > -t-: ktš / *ktušu ‘pound, bray’ > tusu ‘grind’ (1094)
- *-kb- > -pp-: kaukb-aa(‘) ‘star-the’ > UA *kuppaa’: Sr kupaa’ ‘to shine (as of the stars)’ (1274-p)
- *-kt- > -Ct-: bkt ‘to weave’ > UA *kwiCta ‘braid, wind around’ (1445-kw)
- *-ks- > -s-, Eu -ks-: Eg tks ‘pierce’ > UA/Eu *tikso ‘pierce, poke’, but Op/Tr tessu (124)
- *-nd- > -tt-: buundəq-aa ‘ball, globule, sphere-the’ > SP potto ‘round, spherical’ (1374-p)
- *-tq- > -k-: motq-o ‘its/his sweetness’; motq-aa ‘her/its ...’ > UA *mumuko/ka ‘bee’ (1231)
- *-tq- > -k-/-kk-: ‘etqaraš ‘to shade, put in the shade’ > UA *hikka / *hīkya ‘shade’ (1220)
- *-tq- > -k-: tqp, impfv: -tqap ‘prevail, overpower’, təqoop ‘might, strength’ > UA *kopi ‘win/lose in a game’ (1081)
- *-tm- > -m-: šatmaa ‘thigh, n.f.’ > UA *uma ‘thigh, upper leg’ (1282-p)
- *-df- > -v-: Eg ddfṭ ‘snake, internal bodily worm’ (Coptic jatfe) > Sr sīvāt-ṭ ‘body louse’ (311)
- *-tp- > -pp-: pakken / etpakkan ‘speak much, chatter, gossip’ > UA *aNpaka- / *-appaka ‘talk, speak’ (1151-p)
- *-kb- > -kp-: rkb ‘mount, climb up on’ > CN tlakpa-k ‘above, on top’ (887-p)
- *-kb- > -pp-: rkb ‘mount, climb up on’ > UA *cippih ‘prairie dog’ (rVkbi > tikpi > tippi > cippi) (888-p)
- *-kb- > -pp-: rkb ‘mount, climb up on’, rikb-aa ‘upper millstone-the’ > UA *tippa ‘mortar (and/or) pestle’ (889-p)

Sometimes the 1st consonant of a cluster reduces to a glottal stop rather than entirely disappearing:

- *-mr- > -’y-: Aramaic tuumr-aa ‘palm-the, date-palm-the’ > UA *tu’ya ‘palm tree, sp’ (743-p)
- *-qn- > -’n-: diqn-aa ‘beard-the, chin-the’ > UA *tī’na > *tī’ni ‘mouth’ (617-p)
- *-qn- > -’n-: zaqn-o ‘chin-his’ > NUA *ca’no ‘chin, jaw’; SUA *ca’lo ‘chin, jaw’ (628-kw)
- *-xt- > -’t-: taxt-e ‘under-him/it’ or taxa ‘under’ > Wr te’ré ‘down on the ground’ (1389-p)
- *-kt- > -’t-: makteš ‘mortar, grinding stone’ (< ktš ‘grind’) > UA *ma’ta/*maCta /*mattas ‘grinding stone, mortar’ (614)
- *-kb- > -’p-/-pp-: rkb / rakb-uu ‘they mounted, climbed’ > UA *tī’pu ‘climb up’ (< rakb-uu) (99-p)
- *-kb- > -’p-/-pp-: rkb / rakb-uu-hi ‘they climbed it’ (Syriac) > UA *ciCpuhi ‘climb’ (< rakb-uu-hi) (99-p)
- *-rd- > -’r-: š²pardeaš ‘frog’ > UA *kwa’ro ‘frog’; *haC ‘the’ clustered *ha-ššpardVŋ > kwa’ro ‘frog’ (1378-kw)

Also -h- > -ʔ- as 1st consonant of a cluster

- *-hr- > -ʔr-: Eg p̄r ‘turn, turn about, revolve,’ > UA *piʔri-na > piyi(na) ‘spin/twist thread, make rope’ (289)
- *-hp- > -ʔp-: nhp ‘copulate’ > UA *naʔpa ‘join/be together, copulate’ (192) see also 506
- *-ht- > -ʔt- > -Ct-: Eg mht ‘insect’ > UA *matta / *maCti ‘tick’ (437)
- *-hw- > -ʔw-: tehwe ‘you are’ > UA teʔwa ‘you’; yehwa ‘he is’ > UA yeʔwa ‘he’ (110-p)

Glottal stops themselves are often absorbed to double the 2nd consonant:

- *-ʔk- > -kk-: ʔaakal, *toʔkal ‘she/it eats’ > UA *tikkaC ‘eat’ (796-p)
- *-ʔq- > -kk-: Eg pʔq ‘thin blade, leaf, sheet (of metal)’ > UA pikkaC ‘knife’ (433)
- *-ʔq- > -kk-: Eg fʔk ‘be bald, shorn’ > UA *piCka / *pikka / *piNka ‘smooth, bald’ (276)
- *-ʔd- > -tt- / -Cc-: Eg hʔdt ‘basket’ > UA *huCta / *huCca ‘basket’ (404)
- *-ht- > -ʔt- > -Ct-: Eg mht ‘insect’ > UA *matta / *maCti ‘tick’ (437)
- *-ʔp- > -pp-: Eg kʔp ‘close (eyes), cover, hide self, droop (eyebrows)’ > UA *kuppa / *kuCpa ‘close (eyes)’ (398)
- *-ʔp- > -pp-: Eg gʔp ‘cut’ > UA *kappi ‘break, cut’ (434)
- *-ʔp- > -pp-: Eg gʔp ‘cut’ > UA *koppi ‘break’ (435)
- *-ʔb- > *-Cp-: Eg iʔbty ‘east, left’ (Coptic yebt ‘east’) (*yaʔbaty? > *yoʔboty) > UA *oCpoti ‘left’ (300)

In the unique cluster of *-Cʔ- > -ʔw-, the 1st consonant > glottal stop, while the 2nd consonant, a glottal stop > w:

- *-xʔ- > -ʔw-: Eg wxʔ ‘seek, desire’ > UA *wiʔwa / *waʔwa ‘seek, want’ (288)
- *-xʔ- > -ʔw-: Eg pxʔ ‘purge, clean’ > UA *piʔwa ‘clean’ (286)
- *-dʔ- > -w-: in badʔa ‘beginning, start’ > piwa ‘first, begin’ (545-p)

Sometimes the imperfective pronoun prefix is retained with the impfv stem (*ya-qmuš ‘be stingy’ > UA *yamuC ‘stingy’); however, at least as often, the impfv stem alone continued into UA without the prefixes. In such cases, the first two consonants of the stem form a cluster (-qm-), but the continuance of the stem without prefix puts that cluster in initial position, which loses its medial behavior tendencies, and naturally almost always loses the 1st consonant and simply begins with the 2nd consonant for Semitic-p items, for which there is no gemination or sign of the 1st consonant.

- *-kb- > -p-: kbd ‘be heavy, honor, sweep’, impfv: -kbod > UA *poci ‘sweep’ (1353-p)
 - *-kb- > -p-: kbd ‘be heavy, honor, sweep’, hiqtiil: hi-kbad > UA *(hi)paca ‘sweep’ (1354-p)
 - *-kp- > -p-: kpr, impfv: *-kpor ‘cover’ > Tr pora ‘cover’ (1396-p)
 - *-šb- > -p-: šbš ‘to dye’, impfv: *-šboš; Arabic impfv: ya-dbuğu ‘to dye’ > UA *pu ‘dye’ (1438-p)
 - *-šl- > -l-: šlš / impfv: -šlVš ‘limp, be lame’ > UA *loʔi ‘lame, limp’ (1108)
 - *-lx- > -k-: lxš / *-lxus-uu ‘whisper, mutter sounds’ > UA *kusu ‘make sound (characteristic of species)’ (1064-p)
 - *-kt- > -t-: ktš / *-ktušu ‘pound, bray’ > tusu ‘grind’ (1094)
 - *-qn- > -n-: qnʔ / impfv -qnaʔ ‘be jealous’ > UA *nawa ‘jealous’ (1031-p)
 - *-lm- > -m-: -lmad ‘learn’ > UA *mata / mati ‘know’ (701)
 - *-rš- > *-w-: ršy / impfv: *ya-ršay ‘to graze, tend (animals)’ > Hopi layi ‘herd, drive (animals)’ (UA*w > Hp l) (1358)
- In contrast, Semitic-kw items even in stem-initial clusters often show their 1st consonant prominence in the cluster.
- *-mš- > -ŋ-: -mšak ‘squeeze, crush, rub’ > UA *ŋaka/i ‘grind, scrape, rub against’ (940-kw)
 - *-nš- > -ŋ-: -nšar ‘shake, grunt, roar’ > *ŋšy ‘shake, be dizzy’ (941-kw)
 - *-br- > -kw-: brʔ / -braʔ- ‘eat’ > UA *kwaʔa ‘swallow, eat’ (46-kw)
 - *-gd- > -ŋ-: gadiir ‘walled place’, *ya-gdiir ‘cause wall to go up’ > UA *yaŋi ‘fence, enclosure, roofless walls’ (916-kw)

-R- as 2nd consonant clustered with -t- or such simply strengthens the -t-

- *-zr- > -c-: zrš / -zriiš ‘bear a child’ > CN ciiwa ‘beget, gender’ (624)
- *tr- > t-: zʔrooš ‘arm, forearm, power’; Arabic điraaš ‘arm, forearm’ > UA *toC ‘with the hand’ (1234-p)
- *-tr- > -t-: hit-rappʔaa ‘have oneself healed’ > UA *hitowa ‘medicine’ (1236-kw)
- *-đr- > -Cc- / -ʔci-: Arabic bađara ‘sow’; Arabic bađr- ‘seed(s)’ > *paCci / *paʔci ‘seed’ (554-p)

In the next two, the sequence of laryngeal + y + t behaves similarly to each other, adjusting to a CVCV pattern:

- *-h̄yt- > -uti: Eg mh̄yt ‘fish (collective), literally: swimmers’ > UA *muti ‘fish’ (234)
- *-ʔyt- > -uti: Eg mʔyt ‘sheath, vagina’ > UA *muci or *muti ‘vagina’ (235)

Nasals in clusters with low-back consonants become NUA velar nasal ŋ: *-mʔ- > -ŋ-, or *-Nš- > -ŋ-

- *-mʔ- > -ŋ-: Old Canaanite hassimʔal ‘the-left’ > UA/ Tb ʔaašijan / aašijan ‘left side’ (1246)
- *-mʔ- > -ŋ-: Eg h̄mʔ / h̄mʔt ‘salt’ (Coptic hmu) > UA *omwa > *oŋwa / *oŋa ‘salt’ (280)
- *-mʔ- > -ŋ-: Eg smʔ ‘lung’ > UA *somwo / *soŋo ‘lung’ (281)
- *-mʔ- > -ŋ-: Eg qmʔ ‘create, beget’ > UA *kumCa / *kumwa / *kuŋa ‘husband’ (284)
- *-mš- > -ŋ-: -mšak ‘squeeze, crush, rub’ > UA *ŋaka/i ‘grind, scrape, rub against’ (940-kw)
- *-nš- > -ŋ-: -nšar ‘shake, grunt, roar’ > *ŋšy ‘shake, be dizzy’ (941-kw)
- *-lm- > -ʔm- > -ŋ-: ʔalima ‘to experience grief’, ʔalmaanaa ‘widow’ > UA *oʔmana / *oŋana ‘sad, suffering’ (1144)

Contrast the next two pairs, one from Semitic-p and one from Semitic-kw:

- *-mr- > -'y-: Aramaic tuumr-aa 'palm-the, date-palm-the' > UA *tu'ya 'palm tree, sp' (743-p)
- *-mr- > -my-/-mi-: şemer 'wool' > UA *comi / *comya 'hair' (742-kw) (vs. Sem-p tumraa > tu'ya 'palm tree')
- *-qm- > -m-: qmş / impfv: *ya-qmuşu 'take, be miserly, stingy' > UA *yamuC 'angry, stingy' (1035-p)
- *-qm- > -ŋ-: šiqlma(t) 'sycamore tree' > UA *siŋŋa(C) 'cottonwood or aspen' (1012-kw)

In homorganic clusters, the nasals are lost in most languages, but do appear in one or two languages:

- *-nz- > *-c-, but Ca/Cp -n-: manzaal 'star, moon' > UA *mīcaC / *mīncaC (1077-p)
- *-nš- > *-c-, but -nc- in 2: Eg wñš / wñšiw 'jackal'; Coptic: woonš 'wolf'; wñšt 'f.' > Num *wancio / wocia 'fox' (129)
- *-ns- > *-s-/-hs-: Eg kns 'pubic region' > Wr kohsī 'anus, vagina' (358)
- *-tn- > -c-: maatn-aim 'loins, dual'; Arabic matnat-aani 'loins, dual' > Ls mááča-t 'back' (1356)

In four instances of the cluster *-qn- below, three of the four (617, 628, 1031) approximate the expected *-n-; and in the fourth, Semitic-kw *-qn- > -ŋ- (1032) is also expected. The 1032 Semitic-kw *-qn- > -ŋ- and the 628 Semitic-kw *-qn- > *-n- may seem contradictory, but the cluster in 1032 of the impfv verb form has been a permanent cluster in Semitic for thousands of years while the cluster from which 628 derives was only occasional, only when possessed:

*daqan 'chin', but daqn-o 'chin-his'. In other words, the two clusters were likely set centuries apart.

- *-qn- > -n-: diqn-aa 'beard-the, chin-the' > UA *tī'na > *tī'ni 'mouth' (617-p)
- *-qn- > -n-: zaqn-o 'chin-his' > NUA *ca'no 'chin, jaw'; SUA *ca'lo 'chin, jaw' (628-kw)
- *-qn- > -n-: qn' / impfv -qna' 'be jealous' > UA *nawa 'jealous' (1031-p)
- *-qn- > -ŋ-: qn' / impfv -qna' 'be jealous' > UA *ŋa'i 'get even, be jealous' (1032-kw)

In the below, we see Semitic-kw continuing its 1st consonant dominance of the cluster in 1375 (*-nd- > -n-), but in the Semitic-p and Egyptian contributions, the 1st consonant nasal is absorbed to double the following stop:

- *-nd- > -n-: buundəq-aa 'ball, globule, sphere-the' > UA *kwinu 'round, spherical' (1375-kw) (vs. Sem-p *potto)
- *-nd- > -tt-: buundəq-aa 'ball, globule, sphere-the' > SP potto 'round, spherical' (1374-p)
- *-nt- > -tt-/-nc-: pant-aa' 'upper leather of a shoe, instep of the foot-the' > UA *paNca / *patta > *pacca 'shoe' (1281-p)
- *-nt- > -tt-: Eg ŋnt 'nail, claw' (Coptic ine) > UA *watti 'claw, fingernail' (262)
- *-nt- > -tt-: Eg bnty 'breasts' > UA *piCti / *pitti 'breast' (139)
- *-nt- > -tt-: Eg mnt 'thigh'; mnty 'thighs, dual' > UA *macci / *maCti 'thigh, upper leg' (301)
- *-nt- > -tt-: Eg ħnt'sw 'lizard' (Coptic anθus) > UA *-hoto- 'lizard' (185)
- *-nq- > -kk-: Eg inqt 'net' > UA *ikkaC / *iCkaC 'carrying net' (384)
- *-nx- > -ŋ-: Eg ŋnx 'to live, v, (living) person, n' > Num *onka / *oŋa 'baby' (427)
- *-nx- > -'ŋ- or SUA -'n-: Eg ŋnxt 'grain' > Tr/Wr *(w)o'na 'corn cob, olote' (443)
- *-nx- > -'k- or -Ck-: Eg wnxyt 'clothing' > UA *waCkay(la) 'clothing, shirt' (223)
- *-nh- > -ŋ-: Eg gñht 'a star' > Num/SP kaŋa 'morning star' (156)
- *-nh- > -' / -n-: dnĥ 'rise, shine (sun, moon, star)'; dinĥ-aa 'sunrise, star' > Num tinuN/ti'uN in *ta-tinuN- 'star' (1408)
- *-gn- > -ŋ-: šagni 'remove from its place, transform, change clothing' > Hopi siŋi 'peel, shed skin (of a snake)' (1419)
- *-mm- > -'m-: tmm / tumma 'be finished, come to an end' > UA *tuma / *tu'ma 'finish' (820)

In the four items below, the languages show -mm-, but Kaufman reconstructs *-nm-, which exactly matches Egyptian, though I do not know how he figured out *-nm- for them:

- *-nm- > -mm-/-nm-: Eg xnm 'inhale, smell, enjoy, eat (food)' > UA *kuCma/i / *kunmi (Kaufman) 'chew, nibble' (302)
- *-nm- > -mm-/-nm-: Eg xnm 'inhale, smell, enjoy, eat (food)' > UA *kaNmu / *kanmī (Kaufman) 'jackrabbit' (463)
- *-nm- > -mm-/-nm-: Eg xnm 'inhale, smell, enjoy, eat (food)' > UA *kamma / *kanma 'taste, have a taste like' (303)
- *-nm- > -mm-/-nm-: Eg xnm 'inhale, smell, enjoy, eat (food)' > UA *kaCma 'cheeks, mouth' (304)

Nasals had often already assimilated in the ancient languages: Proto-Semitic *-nC- > Hebrew -CC-

- ngŋ / *ti-ngaŋ 'she/it touches' > Hebrew tiggaŋ > Hp toŋo(k-) 'come into contact with, touch, reach' (*-g- > -ŋ-) (1196)
- ngd / *hangiid > Hebrew (y/t')aggiid 'tell, announce, inform' > TO 'aagid 'tell s.o. s.th.'; Hp ki-ta 'say' (1310-p)
- Arabic singaab 'squirrel' corresponds to Hebrew *siggoob 'squirrel' > UA *sikkuC 'squirrel' (57)
- mukke 'smitten' (*mu-nkay > Hebrew mukke) > UA *mukki 'die, be sick' (52)
- hukke 'was smitten' (< *hu-nkay) > Tb hookii 'deceased grandfather / grandson after death' (53)
- hikkiir 'recognize, know' (< *hi-nkiir > Hebrew hikkiir) > Tr iki 'know, be aware of' (810)
- npl / *ta-npiil > *teppil: 'cause to fall' > UA *tippin 'trip, hunt, track' (822)
- npš 'to breathe'; nepēš 'breath, life, soul'; unattested: *hippiiš 'breathe' > UA *hikwis 'breathe, spirit, heart' (839-kw)
- nṭŋ 'to plant'; *yi-nṭaŋ > Hebrew yi-ṭṭaŋ 'he plants' > UA *'ica 'to plant' (774-kw)

Pharyngeals become a round vowel with glottal stop as 1st consonant in a cluster with a nasal (or other):

*-h̥n- > -o'n- or pharyngeal + nasal > u'N / o'N

*-h̥n- > -o'n-: b̥h̥n, *baḥh̥en 'observe, examine, pull out organs to examine' > UA *po'na 'pull out, uproot' (1513-p)

*-h̥n- > -o'n-: ḥny / maḥ^ane < *maḥne 'camp, people of the camp' > UA *mo'na / *mo'ona 'son-in-law, in-law' (1407)

*-h̥n- > -o'n-: ṭh̥n 'grind, pound, crush, destroy' > UA *to'na(C) 'hit, pierce' (773)

*-h̥m- > -um-: yḥm 'be in heat, be warm' > UA *yuma > *yoma 'copulate' (855)

*-h̥m- > -u'm-: yḥm 'be in heat, be warm' > UA *yu'mi 'warm' (856)

*-ḥm- > -u'm-: ṭḥm 'taste, eat'; plural participle ṭoḥmiim > UA *cu'mi 'suck, sip' (771)

*-ḥti- > -u'ci-: Eg swḥty / sḥty 'fish, sp.' > Wr so'ci 'fish' (456)

*-ḥtll- > -o'n-: ḥ^atallep 'bat'; ha-ḥ^atallep 'the-bat'; Aramaic ḥ^atallep-aa 'bat-the' > UA *ho'napi 'bat' (784)

*-ḥl- > -ol-: nḥl 'take/have as possession'; naḥ^alat 'inherited property' > TO nolawt 'buy, buy from' (1308)

The Phoenician *ha- and lack of rounding for the pharyngeal both suggest Semitic-kw for the next item:

*-ḥt- > -'t-: ḥaṭiṣaa 'sneeze, n.f.', ha-ḥ^aṭiṣaa 'the-sneeze' > UA *ha'tisa 'sneeze' (1162-kw)

The following two may be due to a three-consonant cluster *-ḥNw- > -ḥ-:

*-ḥm- > -uḥ-: Eg nḥm 'take, carry off' (Coptic nuhm), if pl nḥmw > Tak *nuḥu 'carry'; SUA *nuk 'carry, take' (369)

*-ḥn- > -oḥ-: Eg ṭh̥n(w) 'sparkle, shine, gleam'; ṭh̥nḥn 'be bright' > UA *toḥa 'hot, heat (of) sun/day, shine' (462)

Liquids, usually l, sometimes remain in the cluster:

*-lm- > -lm-: blm 'muzzle, wrap, restrain'; baalm-aa 'halter' > UA *kwalma 'put arm around, carry under arm' (16-kw)

*-lw- > -l- or -w-: šəlaaw / salway; Samaritan šalwi; Hebrew pl: šalwiim 'quail' > UA *solwi / *sowi 'quail' (1082)

Liquids as 1st C in a cluster may double the 2nd C, become glottal stop (-LC- > -CC-/-'C-), or nasalize in NUA

*-lm- > -'m-: 'alima 'to experience grief', 'almaanaa 'widow' > UA *o'mana / *oḡana 'sad, suffering' (1144)

*-lm- > -m-: -lmad 'learn' > UA *mata / mati 'know' (701)

*-rn- > -nn-/-'n-: 'arnébet; Akkadian 'arnabu; Arabic 'arnab 'hare, rabbit' > UA *wa'na/wanna 'rabbit net' (596-p)

*-rp- > -pp-: ḥrp / ḥrpa 'shame, mutilation, deficiency' > Hp ööpī 'sickly, wounded, invalid, one with disability' (663)

*-rk- > -kk-: bar kəbaan(-aa) 'belt', kbn 'gird' > UA *pakkaC 'belt' (1446-p)

*-rk- > -kk-: karkara / qarqara 'coo (pigeon), grumble, gurgle' > UA *kakkara 'quail' (960)

*-rk- > -k-: birkaa 'blessing, praise' (often sung) > UA *kwika 'sing, song' (35-kw)

*-rg- > -kk-: ḥjrgaa 'dust' > UA *huCkuN 'dust' (665)

*-rd- > -tt-: 'ard-aa 'mushroom-the' > UA/Num *hitto'oC / *witto'oC 'mushroom' (1110-kw?)

*-rd- > -tt-: qarduun-aa 'louse-the, nit-the' > UA *aCtiN > *attiN 'louse' (971-kw)

*-rd- > -'r-: š^apardeaḥ 'frog' > UA *kwa'ro 'frog'; *haC 'the' clustered *ha-š^apardVḥ > kwa'ro 'frog' (1378-kw)

*-rd- > -r-: š^apardeaḥ 'frog' > UA *siboro 'tadpole' (1377-p)

*-rt- > -Ct-/-tt-: sartaan / *sarṭoon 'scratcher, crab' > *saCtun > siCtun / *suCtun 'claw, nail, crab' (832-p)

*-ld- > -t-: *xuld / *xild-aa 'mole, cave dweller-the' > UA *kita 'groundhog' (1088-p)

*-lt- > -tt-i > -c-i: biltii 'worm sp' > UA *kwici 'worm' (23-kw)

*-l- > -l-: *ḥool 'sand'; Aramaic ḥaal-aa; Aramaic pl: haalaat-aa 'sand, sandy area' > UA *(h)ola (Tep) (1141)

*-lt- > -tt-: *ḥool-taa > *otta (Num) 'sand' (1141)

*-lt- > -tt-: plṭ 'escape', pl participle: poolṭiim > UA *puCti 'escape' (793)

*-lg- > -k-: Hebrew šəleg 'snow' (< *θalg) > UA *sik: CN sek-tli 'snow, ice' (760)

*-lg- > -kk-: Aramaic talg-aa 'snow-the' > NUA/Num *takka 'snow' (1276-p)

*-lp- > -pp-: qlp 'to peel, shell, scrape off, strip off' > Hp hāapo(-k-) 'get loosened, chipped' (1010-kw?)

*-lk- > -(N)k-/-ḡ-: hlk, impfv: sg: yelek / yelku / *yelka 'go' > UA *yika or *yiḡa / *yiNka 'enter, move, travel' (1085)

*-lk- > -ḡ-: mlk 'to lead in council'; melek / malk- / moolek 'king' > Hopi moḡwi 'chief' (1300)

*-rq- > SUA -'k-: prq 'separate from, depart, go away' > UA *pa'ku 'out' (1243-p)

*-rg- > SUA -'k-/-y(k)-: drg 'rise, step, tread' > UA/Tep/Wr *ṭiy(k) / *ṭi'ki 'climb, step, make thump noise' (1326-p)

*-rq- > SUA -'k-/-k-: Eg srqt / s'qt 'the-scorpion' > UA/TrC *saka 'scorpion' (363-Eg)

The cluster *-r'- is nicely arrayed as expected in 1042-kw, which see:

*-r'- > Tak -yh-, Hp -n-, SUA -r-: mar'a 'princess' > SUA *mara / Tak *mayha 'daughter' (1042-kw)

*-r'- > Num -' -: *mar'a 'princess' > Num *ma'a 'woman' (1043)

-R- with a pharyngeal or other back consonant often yields -ḡ- in NUA:

*-rḥ- > -ḡ-: širḥaa 'hornets' > UA *saḡa 'yellowjacket, stinging one' (737-p)

*-rḥ- > -ḡ-: šrḥ / ḥrḥ 'weak, lean, emaciated', v.n. ḥarḥ, ḥuruuḥ > UA *corowa / *corwa > coḡo 'be hungry' (1066-p)

*-ḥr- > -ḡ-: ḥry / ḥr' / ḥaraa, impfv: ta-ḥra 'to contain, hold' > UA *taḡa 'bag, sack, put in container' (1418-p)

*-rḥ- > -w-/-ḡw-: Eg qrhṭ 'serpent, ally, partner' > UA *koNwa > *kowa; Tak/Azt*kowwa 'snake, twin' (332)

*-rg- > Num -Nk-/-ḡ-/-kk-: 'argaamaan 'red-purple'; Akkadian argamannu 'purple' > UA/Num *aNkaC 'red' (587-kw)

*-rq- > UA/Tak -ḡ-: qarqadaan 'squirrel' > UA *koḡi 'squirrel' (957-p)

*-kl- or *-rk- > -ḡ-: rkl / rakla, impfv: ta-rkulu 'kick' > UA *taḡa 'kick' / *ciḡi 'kick' (vs. 1134 below) (1507)

These may not have been clusters originally, but separated consonants that later clustered:

- *-rʕ-/roʕ- > -'w-: ʕaroʕer / ʕarʕaar 'juniper tree' > *wa'wari > waorí / awarí 'juniper' (689-kw)
- *-rʕ-/raʕ- > -'w-: pəraʕ / *parʕ-aa 'hair' > UA *pí'wa 'hair, hide, fur' (1132-p)
- *-rʕ-/rʕʕ- > *-w-: rʕy /impfv: *ya-rʕʕay 'to graze, tend(animals)' > Hopi layi 'herd, drive(animals)'(UA*w/Hp l) (1358)
- *-rʕ- > -r'o-/ro'o-/ro-: prʕš 'jump' / parʕoš 'flea (jumper)' > *par'osi / *paro'osi 'jackrabbit' (724)
- *-rw- > -'w-/Vw-: Eg wr 'big, much, many'; wrw 'the greatest' > UA *wírwiru > *wi'wiru > wi'iwiru 'big' (221)

Clusters separated: Cluster separation happened in both Masoretic Hebrew and in UA. In Biblical Hebrew, as voweled by the Masoretes centuries after the consonants were written, the so called guttural consonants (ʕ, ħ, ʔ, r) in original Semitic clusters would separate the cluster with a vowel. For example, other Semitic languages show a cluster *-rʕ- in *ʕarʕar 'juniper tree' while Masoretic Hebrew has both ʕaroʕer / ʕarʕaar, the first of which separated the cluster between two gutturals: ʕarʕar > ʕaroʕer. Note that a round vowel does this ancient separation of the two gutturals, and the anticipated consonant is a pharyngeal. For Semitic-kw we would expect something like UA *wayowey; and UA *wayori, if -ri is an old noun suffix, fits. Other examples of Masoretic separated clusters include *ya'miin > ya'amiin > UA *yawamin 'believe'. UA also separates some clusters, though why some separate while others do not, is not always clear. Nevertheless, worth noting is that the UA separated clusters also involve laryngeals or r, as happens in Masoretic phonology also.

- *-rʕ- > -'w-: ʕaroʕer / ʕarʕaar 'juniper tree' > *wa'wari / *wayori > waorí / awarí 'juniper' (689-kw)
- *-rʕ- > -r'o-/ro'o-/ro-: prʕš 'jump' / parʕoš 'flea (jumper)' > UA *par'osi / *paro'osi 'jackrabbit' (724)
- *-rg- > -rug-: ħargol 'type of locust'; Arabic *ħargal / *ħurgul 'locust' > Tr urugi-pari 'type of grasshopper' (1321-kw)
- *-'t- > -'ot-: qa't-aa 'pelican' > UA *koto / *ko'ota 'crane' (1000-p)
- *-'t- > -'at-: raa'taa / raataa 'lung(s), n.f.' > Cr ta'atime 'lungs' (1428)
- *-qb- > -kup-: raqbubit 'moth' > UA *(V)kupipika 'butterfly' (1054)
- *-tp- > -'p-: Eg stpt 'choice things of food' > SUA sa'pa / sa'apa 'meat' (256)
- *-lb- > -'p-: ħełeb 'fat' > *ħilb > UA *wip / *wiCp / *wi'p (>*wi'i) 'fat' (652-p)

Liquid > -' then anticipated (*-CL- > -C'- > -'C-) or anticipation and glottalization may be simultaneous:

- *-ml- > (-m'- >) -'m-: šimlaa / šimla-t 'wrapper, mantle, cloak' > *sam'aC 'to spread, v, a cover, rug, blanket, n' (764)
- *-kl- > (-k'- >) -'k-: tiklaa 'purple-blue, violet' > UA *ti'kaC 'red pigment' (1134)
- *-đr- > (-c'- >) -'c-: bađara 'sow'; bađr- 'seed(s)' > *paCci / *pa'ci 'seed' (554-p)
- *-ħr- > (-w'- >) -'w-: baħr- 'sea, large river, water (vs. land)' > UA *paC (pharyngeal -C) / *pa'wi 'water' (1165-p)
- *-šl- > (-lš- >) -'s- > -'as-: tašleeg 'it is snowing' (hiqtil impfv) > UA *ta'asiC 'freeze' (1336)
- *-nr- > (-n'- >) -'n-: Eg ʕnr(t) 'flint' > UA *wi'naC 'flint, arrowhead' (426)
- *-mr- > (-m'- >) -'m-: tmr 'bury, cook underground with coals' > UA *ti'ma 'baked underground with coals' (865)
- *-tr- > (-t'- >) -'t-: peṭer 'firstborn' < *paṭr- > UA *pa'ti / *paCti'i 'older sibling' (837)

Other types of 2nd consonants > ' and then anticipated

- *-nq- > -'n-: ynq 'to suck', impfv: yiinaq; yaanq-aa 'nursing child-the' > UA *yi'na 'smoke by sucking' (1160)
- *-nx- > -'ŋ- or SUA -'n-: Eg ʕnxt 'grain' > Tr/Wr *(w)o'na 'corn cob, olote' (443)

Liquid as 2nd consonant is usually lost or lessened to -y- or -'s-:

- *-ql- > -k-: ħaq-aa 'field-the, open country-the' > UA *oka 'sand, earth, rock' (1275)
- *-qr- > -k-: qrʕ 'rip/tear to pieces', impfv: -qraʕ > UA *kowV 'to tear' (965)
- *-ql- > -k-: šql 'take, take (self away), depart' > UA *saka(la) 'go, leave' (1086)??
- *-šr- > -l'- (Tb): ħšr (< *xdr) 'be green, verdure, vegetation' > Tb hul'hulat 'be green' (1412-kw)
- *-šl- > -l'- > -'as-: tašleeg 'it is snowing' (hiqtil impfv) > UA *ta'asiC 'freeze' (1336)
- *-ħr- > -r-: ħrb 'lay waste, destroy'; ye-ħrab 'massacre' or *yuħrab > SP yurava 'be overcome' (exception?) (674)

Velar/Uvular + -r- > -ky-:

- *-gr- > -ky-: pagr-aa 'corpse, body' > UA *pikya 'skin, animal hide, flesh' (1130-p)
- *-gr- > -ky-: šigr-aa 'drain, ditch, gutter-the' > Hp sikya 'small valley, ravine, canyon with sloped sides' (1403-p)
- *-qr- > -ky-: šqr 'be fair complexion, blond, blondness, redness, fire color' > Hopi sikya- 'yellow' (1405)
- *-hr- > -'r-: Eg pħr 'turn, turn about, revolve,' > UA *pi'ri-na > *piyi(na) 'spin/twist thread, make rope' (289)

Liquid *-ll- > -n- in Numic:

- *-ll- > -n'n-: bll 'moisten, mix' > UA *kwallV 'soft(en), stir', Num -nn-, SP -n'n- (22-kw)
 - *-nl-/ll- > -n-: lebb, hal/han-lebb 'the-heart' > Hp inajwa 'heart, life' (1312-kw)
 - *-ħabbil (< *ħbl) 'bind, tie together' > SP wikkwinta 'to wrap around, coil' (658-kw)
- And nasal clusters show glottal stop between the two in SP: *-NN- > SP *-N'N-
- *-ll- > -n'n-: bll 'moisten, mix' > UA *kwallV 'soft(en), stir', Num -nn-, SP -n'n- (22-kw)
 - *-mm-/mml- > -m'm-: wayyigammel 'tie, load, adorn' > SP wikam'mi 'put blanket over' (938)

Clusters sometimes reduce the whole complexity to simply glottal stop -ʔ-. Such even show a difference between closely related languages of the same branch. For example, no UA specialist would doubt the relatedness of the Tr and Wr terms in 1058 (below), or the terms of the closely related Numic languages in 1408, yet the discrepancies -y- vs. -ʔ- and -n- vs. -ʔ- are major differences without explanation to date.

- *-rn- > -y-/-ʔ-: šarnaqat ‘cocoon’, pl *sarnaqoot > Wr *caʔiku / Tr *cayiku < *caCCiku ‘cocoon’ (1058-kw)
- *-nh- > -ʔ-/-n-: dnḥ ‘rise, shine (sun, moon, star)’, dinḥ-aa ‘sunrise, star’ > Num tinuN/tiʔuN in *ta-tinuN- ‘star’ (1408)
- *-rq- > NUA -ʔ-: ʔarqə-taa / ʔarqə-taa ‘flake worm, parasite worm’ > UA/Num *woʔa ‘worm’ (1224)
- *-rz- > NUA -ʔ-: ʔarz-aa ‘cedar-the’ > NUA *waʔaC ‘juniper / cedar tree’ (582-p)
- *-rʂ- > -c-: ʔarʂ-aa ‘earth-ward, to the earth’ > UA *wici, NUA *-y-, Num *-ʔ- (581-p)

A remaining handful of unique clusters:

- *-ʕr- > -ḥ-: ʕry / ʕrʔ / ʕaraa, impfv: ta-ʕra ‘to contain, hold’ > UA *taḥa ‘bag, sack, put in container’ (1418-p)
 - *-ʕrat > -wi ‘girl’ perhaps not originally a cluster (91-kw)
 - *-rw- > -v-/-ʔ-: rwy ‘drink’, hirwaa / hirvaa, hirvee- ‘to water (s.o./s.th.)’ > UA *hiCpī / *hiʔpa / *hiypi ‘drink’ (1061)
 - *-kḥ- > -(x)kw-: Eg rkḥ ‘fan into flames, burn, vi, be on fire’ > UA *taxkwa ‘ceremonial official, fire tender’ (451)
 - *-lʕ- > -oh-/-ʔ-: saalʕaam ‘locust’ > UA *coho / *coʔo ‘grasshopper’ (816-kw)
 - *-lʕ- > -w-/-ḥ-: ʕalaʕ / ʕalʕ- ‘rib’; Arabic ɗlʕ ‘incline/lean, limp’, Arabic ɗilʕ- / ɗilaʕ- ‘rib’ > UA *cawa ‘rib’;
UA/Hp/Ca caḥa ‘side, limp, rib’; Azt silaḥ ‘rib’; this set is complex, as a variety of Semitic originals, with and without clusters, make it difficult to sort the variety of UA forms (744)
 - *-ʔx- > -ʔw-: ʔḥz (< *ʔxḏ), impfv: yooḥez (< *yaʔḥiz) ‘take, grasp’ > UA *yawī / yaʔwi / yaḥwi ‘take, carry’ (835-kw?)
Egyptian mʔmʔ ‘dom-palm tree’ > UA *maCwa ‘palm tree’; after initial ma..., the rest (-ʔmʔ-) scrunched to various cluster results of no consistency among UA reflexes, though Ch ...mauʔum... may reflect it best. (227)
 - *-gd- > -ḥ-: gadiir ‘walled place’, *ya-gdiir ‘cause wall to go up’ > UA *yaḥi ‘fence, enclosure, roofless walls’ (916-kw)
In Sem-kw can expect *-gd- > -ḥ- as in 916, and in Sem-p, we might expect *-gd- > -ʔt- or such, so to see
*-gd- > -k- in 1492 may make it invalid, unless the cluster separated (-gd- > -gVd) or some other explanation:
 - *-gd- > -k-: gdl ‘wax / grow big’; mugdal ‘big’ > UA *mukaC-: Ls muká-t ‘big, large’ (1492-kw)
 - *-ryt- > -Ct-: guuryə-taa / guur-taa ‘cub (female), young of animal (usually lion or dog)’ > UA *koCti ‘dog’ (1025)
- These last two would feel better if they had company, more examples of the same cluster
- *-rt- > -s-: ḥagor-taa ‘girdle, loincloth’ > UA *wikosa ‘belt’ (1046-kw)
 - *-rth- > -s-/-r-: Eg wrt ḥqʔw ‘buzzard, great (of) magic’ > *wirhukuN > *wis/rukuN ‘buzzard, turkey vulture’ (381)

7.3 Grammatical and Morphological Parallels

The grammatical and morphological parallels between the Near East languages and UA have been noted periodically throughout the book as they occur, but are gathered here for unified consideration.

Five Stative and Passive Affixes: Most pervasive, in all branches of UA, is the Egyptian old perfective / stative -i (final vowel -i on verbs), which final -i is also a perfective in Tep and a stative in all other branches:

(116) Egyptian old perfective/stative verb-i verb-i ‘intransitive / passive / stative verb’

Three other Egyptian passives or statives are also found in UA, suffixes in both Egyptian and UA:

(117) Egyptian passive verb-w-/iw verb-wa/ verb-iwa

(118) Egyptian passive verb-tw verb-tu / verb-tuwa

(119) Egyptian stative suffix verb-ti verb-ti (WTr, Numic, others)

The Northwest Semitic passive / reflexive / reciprocal prefix is also found in UA:

(2) Northwest Semitic reflexive/reciprocal/passive prefix *na- > UA reciprocal/ reflexive prefix *na-

Five plural morphemes: Four Semitic plural suffixes match four UA plural suffixes, and one Egyptian prefix, which is also a plural prefix in Egyptian.

(1) Northwest Semitic masculine plural suffix *-iima > UA pl suffix *-ima

(904) Hebrew feminine plural suffix -oot / -ooteeʔ; the primary suffix -oot, is often augmented to -ootee(y) > UA *-ti ‘plural suffix’ in three branches of SUA plus Hopi in NUA. Besides being a regular plural suffix in those branches, many other instances of -ooteeʔ fossilized into UA terms from the Hebrew feminine plural of which we give an example in 564 below:

(564) Hebrew saapaa(t) ‘lip’, pl: sapoot ‘lips’, sʔpooteeʔ ‘lips of’ > UA *puti ‘lip’ in Tbr tini-puri-t ‘lip’

(1417) Aramaic -aayaa ‘-the’ is the Aramaic definite plural suffix > Hopi -ya, one of Hopi’s non-singular plural suffixes, yet it most often follows -a, as in -a-ya ‘pl’ to parallel Aramaic -aayaa

For three suffixes—*iima > UA *(i)ma, *-ootee^y > UA -*ti, *-aayaa > UA *-ya—the consistency is that the first vowel is usually lost in UA, while the consonant and final vowel more often remain in UA. The reason the first vowel is often lost is because most UA forms end with a vowel, which creates a diphthong or vowel cluster, which clusters in UA are usually simplified by the first vowel eliminating the second.

One Egyptian plural found in UA is a prefix, again both in Egyptian and in Tarahumara.

(121) Egyptian i- or ip- ‘plural prefix on old demonstrative pronouns’ (Gardiner 1969, 85; Allen 2000, 53) as in Egyptian pn, pw, tn, tw ‘this’; ipn, ipw, iptn, iptw ‘plural, these.’

Tr i- or ip- ‘plural prefix’: Tr čabóči ‘spider’; Tr ičápoči ‘spiders’;

Tr siriamé ‘local/tribal leader, governor’; pl: isérigame ‘leaders’ (Brambila 1953, 14, 15)

Tr bineri ‘alone, only, sg’; Tr a’wineri ‘alone, only, pl’ (< *appineri, Stubbs 1995, 413)

In addition, Hebrew’s dual suffix is also a dual suffix in UA:

(905) Hebrew -ayim / -aym ‘dual suffix’ > Northern Ute and WMU -im/-yim/-əyəm ‘dual suffix’

Egyptian pw: Most UA pronouns are from Semitic or Egyptian (see 101-114, and the last item 1528); however, the one most impressive morphologically and syntactically is Egyptian -pw ‘he/it’ in phrases of ‘noun/adjective-pw ‘he is noun/adjective’:

(122) Egyptian pw, originally a demonstrative pronoun ‘this/it’ later ‘he/they’ and came to be used for emphasis or topicalization, always in 2nd position in specific structures: A-pw B ‘it is A who is B / A is B’ or A-pw verb ‘it is A who verbs’; Egyptian pw > UA *po/pu ‘he, she, it, 3rd sg’: Ls -pu-; Wc pī-; and My -po.

Ls yixélvu-l ‘intelligent, alert’ fits perfectly Egyptian iqr-pw ‘he (pw) is one excellent, intelligent, capable’; Ls ’itéhvu ‘hot spring’ (’itéh- ‘hot’), so ’itéh-vu ‘hot-it is’ or ‘it (is) hot’;

(1146) Aramaic tek / tikk-aa ‘twisted cord, chain-the’ so *tikka-pu ‘cord-it is’ > UA *tikaa-pu ‘rope’:

Mn tīgápo ‘rope’; NP tīgápu ‘rope’; and several other examples at 122.

Late Egyptian article prefixes are treated at 4.4 and are as follows:

	masculine	feminine
Indefinite singular: ‘a/an’	wa-	wa-
Definite singular: ‘the’	pa-	ta-
Plural ‘the’ for either gender	na-	na-

Several UA terms (373-380, 174, 339, 520, and others) have fossilized together the Egyptian article prefix with the Egyptian term. We do not repeat all of them here, but note the following sample:

(174) Egyptian sxt ‘country, pasture, willow, n.fem’ > UA *sakat / *sakaC ‘willow’; UA *sakat ‘willow’ is widespread in 6 of 8 branches, but Hopi has the fossilized feminine prefix for this Egyptian feminine noun in Hopi tīsaqa ‘grass’.

(339) Egyptian t’-ḥimat ‘the-wife’ (Coptic hime) > UA *tīhima ‘spouse’: These match the definite article form: Egyptian t’-ḥimat ‘the-wife’.

(373) Three synonymous variants for Tr ‘bumblebee’—Tr napári, řápára, wapára—have undergone a vowel change from Egyptian bit ‘bee’ which is a feminine noun and so has the three prefixes: na-, ta-, wa-.

Hebrew and Arabic have prefixed definite articles; however, Aramaic has suffixed articles in ‘noun-the’ morphology: masculine noun-aa(’) and feminine noun-t-aa(’). The final glottal stop is in parentheses because it is written, generally only to signify a long vowel; however, it appears that UA forms may be from a dialect that was pronouncing the glottal stops, perhaps ancient mistakes in reading. In some Aramaic dialects, these forms with definite article have become the citation forms of nouns, the ‘the’ becoming obscure, as it is in UA also. First, note the masculine nouns to which -aa(’) ‘the’ is suffixed:

(743) Aramaic tuumr-aa ‘palm-the’ > UA *tu’ya ‘type of palm tree’ fits Aramaic, but not Hebrew taamaar.

(604) Aramaic řá’emaan-aa / reemaan-aa ‘antelope-the’ > UA *tīmīna ‘antelope’

(618) Aramaic dī’b-aa ‘wolf-the’ > UA *tī’pa ‘wolf’ (vs. Hebrew haz-zə’eb ‘the-wolf’)

(617) Aramaic diqn-aa ‘beard-the, chin-the’ > UA *tī’na > *tī’ni ‘mouth’ (vs. Hebrew zaaqaan ‘beard, chin’)

(1130) Aramaic pagr-aa ‘corpse-the’ > Hp pīkya ‘skin, fur’ (vs. Hebrew hap-pegger ‘the-corpse’)

(1403) Syriac šigr-aa ‘drain, ditch, gutter-the’ > Hp sikya ‘small valley, ravine, canyon with sloped sides’.

- (1405) Arabic šqr ‘be of fair complexion, blond, fair-haired, color of fire’
 > Hopi sikya- ‘yellow’; Hopi sikyà-ŋ-pī ‘yellow(ish) thing’; Hopi sikya-qa’ō ‘yellow-corn’.
- (1046) Hebrew ḥgr ‘gird (self)’; Hebrew ḥ^agoraa ‘girdle, loincloth, n.f.’; Aramaic *ḥagor-taa
 > UA *wikosa ‘belt’. The -r- devoices next to voiceless t, then the whole cluster goes to -s-.
- (889) Hebrew rkb ‘to mount, climb up’; Aramaic rikb-aa ‘upper millstone-the’; Syriac rakb-aa ‘upper millstone-the’ > UA *tippa ‘mortar, pestle’ (i.e., upper millstone): Wr te’pá ‘above’; TO čipa ‘hole in bedrock for mashing mesquite bean’; ST topaa ‘mortar’; Ls tóopa-l ‘mortar for grinding’ (Ls o < *ī)
- (634) ‘loins, hip’: Akkadian xanšaatu; Syriac ḥaššaa; Arabic xašr- ‘hip, haunch, waist’; Samaritan ḥarš-aa; Aramaic ḥarš- ‘hip’; Mandaic halša, haša > UA *kaca- ‘hip’
- (1409) Aramaic kuuky-aa’ ‘spiderweb’ > UA *kuukyaC: Hopi kookyaŋw ‘spider’; Ls kúyxiŋi-š ‘black widow spider’; Sr kuka-ṭ ‘spider’; Ktn kuka-č ‘spider’; even Cp kúka-t ‘blackwidow spider’ shows a final consonant where that glottal stop would be; otherwise, the absolutive suffix would be -l, not -t.

Sometimes the final glottal stop (whether originally pronounced or not) of Aramaic’s definite article suffix—masculine -aa’ or feminine -taa’, is apparent in UA, as in spider above (1409) and in many others (as below):

- (81) Aramaic *ḥaberet > UA *hupi- > Cr hīi (because *u > Cr ī, and *-p- disappears in Cora, so Aramaic *ḥaberet-aa’ ‘woman’ > Cr hūita’a ‘woman’ (Casad 1984, 161) is a very good match;
- (1055) Syriac ‘aamaqqət-aa’ ‘lizard-the, n.f.’ > NP makaca’a ‘horned toad’ (with echo vowel after -a’)

Also notice how well Western Numic (Mn and NP) words for ‘deer’ reflect both the feminine -ta ‘deer’ and the masculine -a ‘buck deer’ as a distinction in Mn and NP:

- (638) Semitic *raxel ‘ewe’ > Mn tihīta ‘deer’; Mn tihīya ‘old buck’; Mn(L) tihīhta ‘deer’; NP tihīdda ‘deer’; NP(B) tihī’ya ‘deer’. So Mn has both and the genders match. The NP dialects show one of each as a general word, but no gender distinction, yet NP(B) tihīda when possessing s.th.’
- (794) Aramaic ‘iibr-aa’ ‘penis-the’ > UA *wī’aC ‘penis’

Longer Aramaic words of 3 and 4 syllables often lose the first syllable in UA, yet all else in UA very well matches that Aramaic form. Of course, a Hebrew cognate may have existed, yet many UA forms match Aramaic forms not found in Hebrew, or would not match Hebrew correspondences as in 1056:

- (1054) Aramaic raqubut-aa ‘moth-the’ > UA *(V)kupīpika ‘butterfly’
- (1055) Syriac ‘aamaqqət-aa ‘lizard-the, n.f.’ > UA *makkaCta(Nka)-ci ‘horned toad’
- (1056) Syriac ḥady-aa ‘breast-the, n.f.’, pl: ḥ³daawaat- > UA *tawi ‘chest’; UA aligns with the Aramaic plural with loss of the first unstressed syllable of the plural.
- (23) Syriac bilṭii-taa ‘boring worm-the’ > UA *kwici ‘worm, feces-snake’
- (19) Arabic barr- ‘land’; Aramaic *barr-aa ‘field-the’ > UA *kwiya / *kwira ‘earth’
- (603) Aramaic rymh (= riimaa) ‘large stone’; with ‘-the’ suffixed would be Aramaic riimā-taa ‘large stone-the, n.f.’; Syriac ryaam-taa ‘large stone-the, n.f.’ > UA *tīmī-ta

Another feature suggests that Semitic-kw is Phoenician-like, while Semitic-p is more Aramaic-like. There is evidence that some nouns from Semitic-kw used to include the Northwest Semitic definite article prefix *haC- > UA *iC- (vs. Semitic-p Aramaic suffixes masculine: -aa / feminine: -t-aa); not all Semiticists agree whether this prefix *hal-/*han- ends with -l- or -n-, but either way, that final -C assimilates to double the initial consonant of the noun in Phoenician/Hebrew and does the same in Arabic for some sounds. Some nouns from Semitic-kw appear to include the article prefix:

- (1522-kw) Hebrew *ham-madwe ‘the-menstrual blood’ > hiNtwa > UA *iNtwa ‘blood’ in Hp iŋwa, Tb ikwa-l
- (1312-kw) Hebrew *hal/han-lebb ‘the heart’ > Hp inaŋwa ‘heart, life’

Other forms lost a short initial syllable, which would be quite natural if subject to the prefix *haC-, causing the first short syllable to collapse, then when taken off, the resulting form would lack it:

- (1378-kw) š³pardeaš ‘frog’ > UA *kwa’ro ‘frog’; *haC- ‘the’ encouraged cluster *ha-ššpardVš > kwa’ro ‘frog’
- (597) Arabic ‘arnab ‘hare, rabbit’, Hebrew f. pl: *^arnaboot, ha’rnabot > ha-tapot > UA *taput ‘cottontail rabbit’

Noun morphology with possessive suffix

- Verbs or Nouns followed by the 3rd person singular suffix Hebrew -w / -o periodically appear in UA:
(628) Hebrew zaqn-o ‘chin-his’ > SUA *ca’lo ‘chin, jaw’
(567) Hebrew ya-’amiin-o ‘he-believes-him/it’ > UA yawamino ‘believe him/it’
(906) Hebrew -w ‘his/its’ > UA *-wa / *-wV ‘possessed suffix’ usually as -w in most UA languages

Semitic Verb Morphology in Uto-Aztecan

(1494) explains the morphological and syntactic similarities of the Hebrew vav-consecutive, a perfective or past-tense construction, and the formation of the Nahuatl past tense. The order of morphemes is also the same in both Hebrew and Nahuatl, and both drop the final vowel of the verb stem:
Hebrew wa-pronoun prefix-jussive verb stem (dropping final vowel), as in wa-yi-šb ‘and-he-take captive’
Nahuatl oo-pronoun prefix-verb stem (dropping final vowel), as in *oo-ni-nemi ‘past-I-lived’ > oo-ni-nen
In Cora the more clear and original wa- is prefixed.

It is natural to expect that 3rd person singular forms would be the most likely to survive, and indeed Semitic 3rd person sg forms are what we find most in UA, while 1st and 2nd person forms are almost non-existent.

- (3) Northwest Semitic sg perfective ***yašiba** ‘sit, reside’ > UA ***yasipa** ‘sit, reside’
pl perfective ***yašibuu** ‘sit, reside, pl’ > UA-Tep ***yasipu** ‘sit, reside’; the two Semitic forms (sg and pl) are not specified as sg and pl in UA, but both exist in UA, having lost number significance.
(4) Hebrew bšl / **baašel** ‘boiled’ > ***kwasīC** ‘cook(ed), ripe(n)’; while most of UA reflects the baašel adjective, AYq has both the perfect verb *bašala > AYq bwasa’a (*-l- > -’-) and the adj AYq bwase/bwasi

The final vowel of the Proto-Semitic singular perfective kataba / yašiba was lost in Hebrew (kaatab) and in Aramaic (kətab), but is preserved in Arabic kataba and sometimes appears in UA:

- (3) Northwest Semitic sg perfective ***yašiba** ‘sit, reside’ > UA ***yasipa** ‘sit, reside’
(87) Arabic ʕgz / ʕagaza ‘to age, grow old (of women)’ > Tr wegaca- ‘grow old (of women)’
(94) Hebrew ršʕ ‘act wickedly, be guilty’ > UA ***tasawa** ‘be/do bad’
(580) Semitic qr’ / qara’a ‘call, cry out’ > UA ***koyowa** ‘yell, shout’

Of course, not all UA forms are so fully formed; many are shortened.

- (576) Hebrew ’aataaʕ / ’atii- ‘come’; Arabic ’ty / ’ataaʕ ‘come’; Syriac ’ita / ’eta > UA ***wica** > **wic** ‘come’

Final vowel -uu of the Semitic **plural -uu** sometimes appears in UA and is sometimes specified as plural in the Tep branch:

- (50) Hebrew -lbašu ‘put on (garment), clothe (oneself)’ (-lb- > -bb- > -kw-) > UA ***kwasu** ‘dress, shirt’
(3) Most UA forms reflect sg pfv yašiba, but pl pfv ***yašibuu** ‘sit, reside, pl’ > UA/Tep ***yasipu** ‘sit, reside’
(99) Hebrew rakb-uu ‘they mounted, climbed’ > UA ***ti’pu** ‘climb up’
Syriac rakb-uu-hi ‘they climbed it’ > UA ***ciCpuhi** ‘climb’; Mn cibihi ‘climb with arms and legs’
(528) Semitic bayt-uu ‘they lie down, pl’ > PYp veetu ‘lie, be situated, inan pl’; both even agree in plural.
(1034) Hebrew nqm, Arabic naqama ‘avenge o.s., be angry’, pl naqamu > Wr nehkamú- ‘be angry’
(1068) Hebrew hi-qšiiib ‘listen, prick up ears’, impfv: (ya)-qšeeb, pl: -qšebuu / -qšiiibuu > UA ***kīpu** ‘hear’
(1258) Hebrew plural: ʕaluu ‘they stood up’; while the two forms of Tbr were / welo ‘estar, estar en pie’ align with singular and plural, the Tepiman forms align with a reduplicated plural UA ***wiwīlu-ka** ‘stand, pl’
(221) Egyptian sg wr ‘big’ and pl wrw/wrwrw > UA ***wīrwīru** ‘big’

Note how often Tepiman verbs (often pl in Tep also) reflect Semitic plural forms: 3, 221, 528, 1258.

The Hebrew conjugation called hiqtiil in the form of hi-CCiiC is also found in UA:

- (810) Hebrew hikkiir ‘recognize, know, know how to’ (hiqtiil of nkr) > Tr iki- ‘know, be aware of.’
(838) Hebrew npš ‘breathe’; nepš ‘breath, life, soul’; unattested ***hippiiš** > UA ***hikwis** ‘breathe, spirit/ heart’

Imperfective (impfv) 3rd person prefixed verb forms, both masculine (ya-/yi-) and feminine (ta-/ti-), are also throughout UA: impfv prefix ya-/ta- from Semitic-p vs. yi-/ti- from Semitic-kw.

Semitic-kw yi-/ti- (e.g., 20, 1313, 84, 797):

(20) Hebrew/Phoenician *ti-barr ‘select, choose’ > Ls čikwáyi- ‘to choose, select’ is from Semitic-kw

(1313) Semitic yi-knVʕ ‘be humble’ > CN iknoa ‘to be humane, compassionate, humble’

(814) Hebrew ʕmḥ / ʕaamaḥ ‘sprout, grow’ (< Semitic *ḍamaxa), impfv: *yi-ʕmaḥ (< *ya-ḍmax):

CN camawa ‘to grow, become big’ is of Semitic-kw as is the impfv below in 84:

(84) Hebrew ʕmḥ, impfv: yi-ʕmaḥ (< *ya-ʕmaḥ) ‘sprout’ > UA *icmo of CN icmo-liini ‘sprout, grow’;

However, (813) has the same impfv form from Semitic-p showing both *ya- and loss of 1st C in a cluster:

(813) Hebrew ʕmḥ, impfv: *yi-ʕmaḥ (< *ya-ḍmax) > UA *yama ‘sprout, grow’; UA *yama ‘up, over, above’.

We see the Semitic-kw perfective in CN camawa, because ʕ > UA c and pharyngeal ḥ > w, and we see Sem-kw imperfective in UA *icmo ‘sprout, grow’ because the first consonant of the cluster is prominent, yi- prefix, and ḥ > o; in contrast, Sem-p UA *yama ‘sprout, grow, up’ loses the first consonant of the cluster, shows Sem-p ya- prefix, and did not round the final vowel, because keeping final x, though lost, is not pharyngeal and so would not round the final vowel.

Semitic-p prefixes ya-/ta- (e.g., 1035, 567, 560, 561, 796):

(1035-p) Hebrew qmʕ ‘take a handful, be miserly, stingy’, impfv *ya-qmuʕ > UA *yamuC ‘angry, stingy’

(567-p) Hebrew ya’amiin ‘he believes, 3rd m sg impfv’ > UA *yawamin- ‘believe’

Hebrew ya’amiin-o ‘he believes him/it’ > UA *yawamin-o ‘believe him/it’

(560-p) Semitic *ya-bka^y ‘he/it weeps, cries, m.sg.’ > UA *yaCkaC > *yakka / *yaka ‘cry’

(561-p) Semitic *ta-bka^y ‘she/it weeps, cries, f.sg.’ > NP taka (< *takka) ‘cry, vi’.

(796-p) Hebrew *to’kal ‘she/it eats, f.sg. impfv’ > UA *tikkaC ‘eat’ of Sem-p as V-I > aC retains vowel a

(797-kw) Hebrew impfv: *yo’kal ‘he/it eats, m.sg. impfv’ > UA *yī’iki ‘swallow, taste’ of Sem-kw as V-I > i-.

Like the ya-/yi- difference in Sem-p vs. Sem-kw prefixes, respectively, UA *nihya also shows two features that align it with Semitic-kw, having ni- (instead of na-) and no rounding or sign of the glottal stop:

(991-kw) Phoenician/Hebrew ni-qra’ ‘he/it is called/named’ > UA *nihya ‘call, name’

Another feature of Semitic morphology apparent in UA are the pfv vowelings. Most Semitic verbs have the pfv vowelings CaCaCa. However, some verbs, perhaps less than 10%, have a vowelings of CaCiCa, where the middle vowel is i instead of a. Though originally CaCiCa, some of these later changed to CaCaCa. Yet UA consistently shows the original vowelings: CaCiCa.

(769) Hebrew tqp ‘to overpower, v’; Aramaic taqep ‘be strong’; the 2nd vowel of Aramaic means it is from Proto-Semitic *taqipa (sg), *taqipu (pl), exactly as the UA forms:

UA *takipa / *takipu ‘push’: KH/M06-ta9: Wr tahkipúna ‘empujar muchas veces [push many times]’;

(3) Semitic yašiba (sg), yašibuu (pl) > UA *yasipa, *yasipu

(1521) Semitic *kapina ‘be hungry’; Aramaic(S) kappiin ‘hungry’; Syriac kəpən / kəpīn ‘be hungry’:

Gb kovii- ‘be hungry’.

(649) Hebrew ḥaataa’ ‘miss (a mark), do wrong’ shows the later change, but Arabic xaṭī’a ‘be mistaken, to err’ shows the original vowelings, as appears in the Sem-kw form in UA *wa(C)tiC ‘lose, lost, misled’

UA shows both the huqṭal participle and the huqṭal perfective of the verb nky below:

(52) Hebrew mukke ‘smitten’ (huqṭal participle) > UA *mukki ‘die, be sick, smitten’

(53) Hebrew hukke ‘was smitten’ (3rd sg huqṭal pftv) > Tb hookii ‘deceased grandfather, grandson’

Semitic conjugation patterns are very specific. Only one full Semitic sg paradigm exists in UA, and that is in the Nahuatl singular pronouns deriving from the Aramaic verb hawaa ‘to be’:

(110)	Hebrew/Semitic sg	Hebrew/Semitic pl	maghrib Arabic	Classical Nahuatl
1 st	’e-/’a- ‘I (verb)’	ni-/na- ‘we (verb)’	n- ‘I verb’	ne’wa / nehwa ‘I’
2 nd	ti-/ta- ‘you sg (verb)’	ti-/ta- ‘you pl (verb)’	t- ‘you verb’	te’wa / tehwa ‘you, sg’
3 rd	yi-/ya- ‘he (verbs)’	yi-/ya- ‘they (verb)’	y- he verbs’	ye’wa / yehwa ‘he’

The Classical Nahuatl (CN) singular pronoun series—nehwa (I), tehwa (you), yehwa (he)—parallels the imperfective of the Aramaic ‘be’ verb—ehwe, tehwe, yehwe. Though the Nahuatl 1st person (nehwa ‘I’)

differs from Semitic 'e-, the n- of the CN form is analogically like the fundamental n- of most Semitic 'I/me' forms. In fact, the maghrib Arabic dialect did the same thing, that is, analogized the impfv verb prefixes to be n-, t-, y- (Goldenberg 2001, 86), like the Classical Nahuatl singular series did also—nehwa, tehwa, yehwa.

Keep in mind that full paradigms hardly exist in the ancient Hebrew corpus either. Yet several verbs are found in UA exhibiting two or three or four shapes or conjugated forms of a Semitic verb's paradigm. Consider some of the groups of items exhibiting various parts of a Semitic conjugation:

(1420) Semitic **nwr** 'to make/become light' with infinitive and imperfective: **-nuur(u)**, and perfective **naar**; UA has both in Eu and Tr: UA ***nur / *nar** 'aclerar el día [to dawn, become light]': Eu nurú 'aclerar el día'; Tbr nare 'aclerar el día'.

(679) UA ose (< Hebrew pfv: Ṣsy or prtclpl Ṣoose) and (680) UA yo'ose (< Hebrew impfv: y-Ṣsy / ya-Ṣsey)

Hebrew root ktš 'grind'	UA
(1094) impfv -ktoš (< *ktusu) 'pound, grind'	*tusu 'grind' with loss of 1 st C in a cluster
(615) *kitteš (< *kittaš) 'grind'	Yq kitte / kittasu 'grind'
(614) makteš 'mortar, grinding stone'	*ma'ta 'mortar, grinding stone'

(559) Hebrew bky/ baka 'cry, weep' (perfv); yV-bkV (imperf); Syriac bakaa / baka' > UA ***paka** 'cry, v'

(24) Hebrew bky/ bakaa^y 'cry, weep' > UA ***kwiki/*o'ki** 'cry' (Sem-kw) vs. 559 ***paka** of Sem-p

Because bilabials as first element in a cluster disappear (-bk- > -k-), the imperfective 3rd person masculine singular stem Hebrew ***yVbkV** 'weep' with imperf prefix originally ***ya-** (later **yi-**) also matches UA ***yakka**

(560) Semitic ***ya-bka^y** 'he/it weeps, cries, m.sg.' > UA ***yaCkaC** > ***yakka / *yaka** 'cry'

(561) Semitic ***ta-bka^y** 'she/it weeps, cries, f.sg.' > NP **taka** (< ***takka**) 'cry, vi'.

NP has both m and f 3rd sg of ***ya-bka** > **yakka** and ***ta-bka** > UA ***takka** 'cry' and consistently geminates/doubles the middle consonant in both as well. So UA has both the m.sg ***ya-bkay** > UA ***yakka** and the f.sg. ***ta-bkay** > UA ***takka**, and also the perfective stem in UA ***paka** of Sem-p and also Sem-kw's ***kwiki/*o'ki**.

Hebrew 'kl shows various conjugated forms in UA: Hebrew **'akal** '(he) ate (perfect), ***to'kal** 'she/it eats'; ***yo'kal** 'he/it eats'; 'akol / 'əkol (infinitive):

(798) Semitic 'akal 'eat/ate' > UA ***'aki** 'open mouth, eat, take/put into one's mouth' of Sem-kw

(796) Hebrew ***to'kal** 'she/it eats, f.sg.impftv' > UA ***tikkaC** 'eat' of Sem-p as V-l > aC retains vowel a

(797) Hebrew impfv: ***yo'kal** 'he/it eats, m.sg.impfv' > UA ***y'iki** 'swallow, taste' of Sem-kw as V-l > i-.

(1177) Arabic 'kl / 'akala 'eat, eat away, corrode'; Hebrew 'kl / 'aakal 'eat, savour, have sense of taste, enjoy love'; from Hebrew infinitive 'əkol, and a semantic shift from 'eat, enjoy' to 'desire' > UA ***ukol** 'want'

Note both the Hebrew pfv **laaqaḥ** and the impfv **yi-qqāḥ** in UA:

(695) Hebrew **lqḥ / laaqaḥ** 'take (in hand), take as wife'; Arabic lqḥ / laqaḥa 'to impregnate';

Hopi **lööqö(k-)** '(for a bride) to go to the groom's house to begin the wedding ceremony';

Hopi(Seaman) **löhqö / löqö** 'she married'; Hopi(Seaman) **löhqöqna / löqökna** 'they gave her in marriage, he married her'.

(696) pre-Hebrew ***ya-lqaḥ** > Masoretic Hebrew ***yi-qqāḥ**; final pharyngeal rounded UA vowels:

Hebrew ***yi-qqāḥ** > UA ***yokoC** 'to copulate', Azt **yekoaa** 'taste, copulate'.

(1465) Hebrew **lqḥ**, imperative forms: **qaḥ** and **qāḥaa** > Hp **ḥi'a** 'grab, catch'; WMU **güü / küü-** 'grasp, catch, get, take, vt'; Kw **ku'u** 'catch, get, receive'.

(1031) Hebrew **qn'** 'be jealous', impfv: **-qna'** > UA ***nawa** 'be jealous' of Sem-p, as ' > w, and no ḥ, with loss of first C of the cluster **-qn-**.

(1032) Hebrew **qn'** 'be jealous', impfv: **-qna'** > Ls **ḥe'i** 'get even'; My **na'ibúke** 'is jealous'. My **na'i-** aligns well with Ls **ḥe'i**, because Sem-kw shows q > ḥ, 1st C prominence, NUA **ḥ** > SUA **n**, no rounding for '.

(1033) Hebrew **qn'** 'jealous'; Hebrew **qanna'** 'zealot, jealous one' > Kw **kīni-ga-dī** 'one covetous'

Three different morphological shapes of the root Semitic kbd ‘be heavy, honor, sweep’ appear in UA: Semitic/Hebrew kabbed ‘to honor, sweep/clean, make respectable’ (qattel ‘intensive’); and impfv: *-kbuđu / *-kbod; Hebrew hikbad / hikbiid ‘to sweep’:

(1353) Semitic *-kbuđu / Hebrew *-kbod > UA *poci ‘sweep’

(1354) Hebrew *hikbad- ‘sweep’ > *(hi)paca ‘sweep’

(1355) Aramaic(J) -kabbed ‘to clean, sweep’ > UA *kaper ‘be clean, good’

(1126) Hebrew yšb or yšg (hiqtiil means ‘to set, place’) or yšř / Arabic wađafa ‘lay, put down, set, place’ UA *yaca ‘set, put’ and (1127) UA *moci ‘set, put’ reflect the qal perfect and hiqtiil participle, respectively

Hebrew řlw / řly, pfv: řalaa ‘ascend, go up, grow’; and Hebrew impfv: tařale ‘it/she grows, goes up’:

(681) UA *wila/i ‘grow’: Ca wél ‘to grow, rise up high’; Cp wéle ‘to grow’; Ls wola/i ‘grow (of plants or anim subj)’; and part of Hp wīřwa ‘grow, grow up’ (-lw- > -řw-)

(682) UA *tīwīl ‘grow’: Cp tewe ‘to grow of plants’; TO čiwīl-him ‘to grow’. Tb wilaa’lat ‘climb, climb on’

(1258) Hebrew plural: řaluu ‘they stood up’; while the two forms of Tbr were / welo ‘estar, estar en pie’

align with singular and plural, the Tepiman forms align with a reduplicated plural UA *wīwīlu-ka ‘stand, pl’

Aramaic řamal / Hebrew gaamal ‘complete, ripen, wean’ (cognate to Arabic řamula ‘be beautiful’) is found in the perfective (936, 937, 939) and in the imperfective (1175) and in a waw-consecutive conjugation (938). In the imperfective (1175), its first consonant can be expected to be lost because the pattern or conjugation sets it as first consonant in a cluster:

(1175) Hebrew gml, impfv -gmol ‘to complete, ripen, wean’ > *mo(i) ‘ripen’

(936) Note 3 meanings in both Semitic and UA: Semitic: ‘complete’ and ‘beautiful’ and ‘be proper, befit’ > UA ‘quit/stop (when complete)’ and ‘look good’ and ‘be proper, fit, wrap (in garment/blanket)’.

Tr gamea ‘1 to be able, 2 to look good to, like, 3 to fit, be enough’ (intervocalic liquids r/l often lost in Tr);

Tb(V) kam’-(ut) ~ ’ařgam ‘it fits’; Tb(H) kam’mut, pfv ařkam ‘to fit, be proper’ (l > ’ in Tb cluster);

Ca qami (before C), qamñ (before V) ‘to leave, quit, stop’.

(937) Wr kemá; Tr gemá; Tr komabi / gemabi ‘wrap oneself in a blanket’; Tr gimí-mea ‘wrap oneself (as with a blanket)’; CN keemi ‘put on, wear (clothes)’; CN keemi-tl ‘garment’; Pl kimilua ‘wrap, cover, vt’; CN kimilli ‘bundle of clothes, blankets’; CN kimilooa ‘wrap in a blanket, vt’;

(938) Hebrew wayyigammel > Numic wikam’mi ‘put on, cover/wrap in blanket’; for same SNum languages with m 2nd & liquid 3rd C, see řmr > řim’ma ‘bury’. 939 is Sem-kw perfective.

Semitic *psx has both the impfv (*-psax) and an adjectival form (*pissex) which appear in UA:

(639) Hebrew pšř (< *psx) ‘be lame, limp’; Arabic fsx, ya-fsaxu ‘dislocate, disjoint’; from the imperfective stem *-psax, and bilabials (b, p) disappear as first consonant in a cluster, so *sakV is what we would expect in UA and is what we see in CU, and WMU assimilated/raised the vowel from a > i/ü:

CU saki- ‘to limp, v’; WMU süğü-y / süğü-y ‘to limp, be lame, vi’.

(640) Hebrew pšř (< *psx) ‘be lame, limp’; Hebrew pisseřř ‘limping’, pl: pišřim (> piškiim) ‘limping’

(verbal adj) > UA *piski / *pisiki ‘bad, rotten’

Sets 540-543 show four different morphological shapes of the root břř ‘trust, believe’:

540 Hebrew břř ‘trust, v’; Hebrew břřa(t) ‘trusting’; Hebrew *bařiřř ‘trusted’

> UA *pittiwa ‘believe, be true/real, trustable’

541 Hebrew bařuřř ‘trusting, confident’ > UA *paso ‘true, consider true, believe, truly, indeed!’

542 Hebrew břř ‘trust, v’, from the impfv stem -břřařř we expect UA *cawa ‘believe’ and loss of -b

543 Hebrew bařuřř ‘trustful, confident’ UA *puttuwa (> *puttučuwa) ‘know’

Nouns often become verbs, or many Semitic nouns appear in UA as denominalized verbs:

(63) Syriac sirq-aa ‘comb-the, n’ > UA *cika ‘to comb, sweep’ (denominalized verb)

(35) Aramaic birkaa ‘blessing’ > UA *kwika ‘sing’ (denominalized verb)

(86) Hebrew řařaaqaa ‘yelling, screaming, call for help, n’ > UA *coaka ‘cry, v’ (denominalized verb)

(1162) Hebrew řařiřšaa ‘sneeze, noun fem.’ > *ha’t(w)isa (> *ha’(N)kwisa) ‘to sneeze, vi’

(138) Instead of the Egyptian verb bři ‘to vomit’, the noun břw ‘vomiter’ is made a verb with the verbalizing suffix -ta in UA *piso-ta ‘to vomit’; likewise,

(170) Instead of the Egyptian verb txi ‘to drink, be drunk’, the noun txw ‘drunkard’ is made a verb ‘be drunk’
 (1274) Syriac kaukb-aa’ ‘star-the’ > Sr kupaa’ (< *kuppaa’) ‘to shine (of stars)’
 (178) Egyptian x’i ‘disease’; Egyptian x’yt ‘slaughter, corpse-heap’ > UA *ko’ya ‘fight, kill, die’
 (581) Hebrew ’arš-aa ‘earth-ward, to the earth’ > UA *wīci > Num *wī’i ‘fall’
 (614) Hebrew makteš ‘mortar, grinding stone’ > UA *ma’ta ‘mortar, grinding stone’ but Ca *mattaš ‘crush, squash’
 (942) Hebrew qiinaa ‘funeral song, dirge’ > Ls ḡināḡna ‘feel sorry for, be broken hearted’ (kwSem q > ḡ)
 More examples could be assembled here.

Two-word sequences typical of Semitic or Egyptian are sometimes found in UA. For one word, with its three, four, five, six, or more sounds of the word, to align with that number of the corresponding sounds of the related language’s word is one thing, but for two words—and in the same order—to align both sounds and syntax and for a longer length is more notable, and even less probable by chance. Examples follow:
 Egyptian su ‘he/it’ (is) p’št ‘quail’ > su-p’št ‘quail’ > UA *supa’awi ‘quail’ (475-6)
 Egyptian iqr-pw ‘skillful, excellent, capable, intelligent’ (is) ‘he/she’ > Ls *yikelvu ‘intelligent’ (122, 219)
 Aramaic *tikk-aa ‘cord-the’; with pw, *tikk-aa-pw ‘cord-the-it is’ > UA *tīkapu ‘rope, thread’ (122, 1146)
 Egyptian’s prefixed definite articles—p’ ‘the, masculine’; t’ ‘the, feminine’; n’ ‘the, plural’—appear in UA as well, and are also in prefixed position in UA, and they match the gender of the noun that they are prefixed to, though they are not recognized as definite articles in UA; examples are found at 174, 185, 339, 357, 373-380
 yry / yoore (m) / toore (f) ‘instruct, teach’ (hiqtiil 3 sg impfv), toore le/la ‘teach to him/her’
 > Tb tooyla ‘teach (him/her)’ (1344)
 Semitic daqar panaa-w ‘till/dig its surface’ > UA *tekipanawa ‘work’ (827)
 pny / bə-paney ‘on the surface of’ > UA bepán ‘on, on top of, over’ (1398-p)
 bə-taxat ‘at-under’ > UA *pitaha ‘under’ (1390-p)

Also in UA, we see forms aligning with Hebrew vav-consecutive forms, a perfective or past-tense construction—wa-pronoun prefix-jussive verb stem—in 938, 1215, 1518.

At 609 and in section 7.7, Syntax are discussed and the grammatical particle Hebrew ha- ‘interrogative particle’ and UA *ha- ‘interrogative particle’.

7.4 Basic Vocabulary (animal terms, body parts, basic nouns of nature) from the Near-East tie are numerous, as well as most pronouns (not listed here, but see 101-114). Animals are listed first, roughly from largest to smallest (insects), then birds, then reptiles and fish. The Near Eastern tie provides two terms for antelope, two terms for mountain lion, two for dogs, two for foxes, two for coyotes, two for squirrels, four for lungs, four for hair, etc. **Body parts** are listed generally from top (hair) to bottom (feet), then **man and woman**. The **basic nouns of nature** start in the sky (sun, moon, 4 terms for star) and come down to earth. All of these are necessarily abbreviated from the numbered set, which can be checked for details:

(604) Aramaic rə’emaan-aa / reemaan-aa ‘antelope-the’ > UA *tīmīna ‘antelope’
 (29) Hebrew šəvīi ‘gazelle’; Arabic zaby-; Aramaic ṭaby-aa ‘deer, gazelle’ > Hp cövi-wī ‘antelope’
 (147) Egyptian m’i ‘lion’ > UA *mawīya ‘mountain lion’ (*’ > w of Sem-p)
 (566) Hebrew ’ari ‘lion’ > UA *wari ‘mountain lion’
 (803) Hebrew kəfiir (< *kapiir) ‘young lion’ > PYp kaper ‘wildcat’; Wc kapuvi ‘bobcat’
 (618) Aramaic di’b-aa ‘wolf-the’ > UA *tī’pa ‘wolf’
 (406) Egyptian b’ ‘buck, ram, soul’ > UA *pa’aC / *pa’at ‘bighorn sheep’; UA *pa’a ‘all living creatures’
 (734) Hebrew mə-šūdat ‘net, prey, game’ > UA *masot (< *masuta) ‘deer’
 (638) Semitic *raxel ‘ewe’ > UA *tīhiC ‘deer’: Mn tīhiya ‘old buck’; Mn tīhihta ‘deer’, and genders match
 (1025) Aramaic guuryə-taa / guur-taa ‘cub (female), young of animal (lion or dog) > UA *koCti ‘dog’
 (711) Hebrew kələb, kalb- ‘dog’; Arabic kalb- ‘dog’; pl: kilaab = *kiloob
 > Tb(V) ’iklooba-l ‘fox’; Tb(M) yekalooba-l ‘grey fox’
 (447) Egyptian wtw ‘pup (fox, dog)’ > UA *woci ‘dog’
 (129) Egyptian wnš ‘jackal’; wnšt ‘jackal, f’; pl: wnšiw ‘Wolfs-hund’ > UA *wancio / wancia ‘fox’
 (391) Egyptian ishb ‘jackal, fox’ > UA *isa’a(N)pa ‘coyote’
 (580) Hebrew/Arabic/Aramaic qr’ / qara’ ‘call, cry out’ > UA *koyowa ‘yell, shout’; *koyoC ‘coyote, fox’
 (756) Hebrew šn’ ‘hate’; *šanna’ ‘enemy, hating one’ > Ch(L) šinawavi ‘Mythic Coyote, the pre-human, immortal personage’; UA *sina’a-/*sinawa ‘coyote, trickster/cosmic hater/enemy of mankind (Sem-p)

- (675) Arabic ḥnp ‘be pigeon-toed, walk with toes inward’ (like Arabic ḥanpaa’ ‘tortoise’) > UA *hunap ‘badger’
 (613) Hebrew *dobboot ‘bears, f pl’, unattested *d³bbootee’ ‘bears, construct pl’ > UA *poci / *posi ‘bear’
 (724) Hebrew parfoš ‘flea’ (jumper, Hebrew pršš ‘jump’) > UA *paro’osi ‘jackrabbit’
 (596) Hebrew ‘arnébet ‘hare’; Arabic ‘arnab ‘hare, rabbit’ > UA *wa’na ‘rabbit net’
 (1088) Arabic xuld ‘mole’; Syriac ḥld ‘to burrow, drive a mine underground’; Aramaic ḥild-aa ‘cave-dweller-the’
 Proto-Semitic *x > UA k, so *xuld-aa / *xild-aa > UA *kita ‘groundhog’
 (1089) Hebrew qippod ‘hedgehog’; Arabic *qunpuḍ; Aramaic quuppaad ‘hedgehog, mole’ > UA *kiNpa ‘prairie dog’
 (57) Arabic singaab ‘squirrel’; Hebrew *siggoob ‘squirrel’ > UA *sikkuC ‘squirrel’
 (957) Arabic qarqadaan ‘squirrel’ > *koŋi ‘squirrel’
 (579) Arabic *pa’r- > fa’r- ‘mouse’ > UA *pu’wiN (< *pa’wiN) ‘mouse’
 (68) Hebrew gebiim ‘swarm of locusts’ (only in pl) > SP qīvi ‘grasshopper’
 (69) Hebrew gobay ‘locust’ > Eu okoboi ‘grasshopper’; Kw haakapayni-zi ‘grasshopper’
 (1321) Hebrew ḥargol ‘type of locust’; Arabic *ḥargal / *ḥurgul ‘locust’ > Tr urugi-pari ‘grasshopper, sp.’
 (28) Arabic šuršur ‘cricket’ > UA *corcor ‘cricket’
 (88) Hebrew šaluqa(t) ‘leech’; Arabic šalaqat; Syriac šilaq- ‘leech, anything clammy or sticky’ > UA *walaka ‘snail’
 (363) Egyptian srqt / s’qt / slqt ‘scorpion (a constellation)’ > UA *saka ‘scorpion’
 (479) Egyptian d³rt ‘scorpion’ > UA *suyi ‘scorpion, sting’
 (832) Syriac srt ‘scratch’; Arabic šrt ‘tear, scratch’; Aramaic šartaan ‘scratcher, crab, crayfish’ would be
 Hebrew šartoon > CU sičū-či ‘crab’ and CU sičū-ppi ‘fingernail’; UA *siCtuN / *suCtuN ‘claw, nail’
 (1409) Aramaic kəkay / kwkyh ‘spider’ > UA *kukkaC ‘spider’
 (1409) Aramaic kuuky-aa’ ‘spiderweb’ > Hopi kookyaŋw ‘spider’; Ls kúyxiŋi-š ‘black widow spider’
 (141) Egyptian bit ‘bee’ > UA *pita / *piti > *pica/pici
 (737) Hebrew širšaa ‘hornets’ > UA *saŋa ‘yellowjacket, stinging one’
 (784) Hebrew š³tallep ‘bat’; Aramaic(J) š³tallep-aa ‘bat-the’ > UA *ho’napi ‘bat’ (explained at 784)
 (854) Hebrew saas ‘clothes moth’ (< *sws); Arabic suus ‘mothworm’ > Tep *soso-kimar ‘butterfly’
 (1054) Aramaic raqbubit-aa ‘moth-eaten, moth-the’ > UA *...kupipika / *(C)Vkupipika ‘butterfly’
 (17) Semitic ḍabboot ‘flies’ > UA *sikwoti ‘flies’ (Sem-kw)
 (620) Semitic ḍabboot ‘flies’ > UA *tapputi ‘fleas’ (Sem-p)
 (390) Egyptian dwt ‘mosquito, gnat, sandfly’ > UA *suti ‘mosquito, gnat’
 (310) Egyptian s’ ‘maggot’ > UA *sa’a / *si’a ‘louse’
 (971) Syriac qarduun-aa ‘louse-the, nit-the’ > UA *’aCtiN > *’atī(N) ‘louse’
 (1058) Arabic šarnaqat ‘cocoon’, pl šarnaqaat would be Hebrew *sarnaqoot
 > UA *ca’iku / *caCCiku ‘cocoon attached to plant’
 (853) Aramaic ḥippušit-aa ‘beetle-the’ (Arabic *xunpusaa’/xunpus ‘beetle’) > UA *wippusa ‘stink beetle’
 (261) Egyptian sd ‘tail’ > Hp siri ‘tail’

Birds:

- (381) Egyptian wr(t) ḥq’w ‘buzzard, lit: great (of) magic’ > UA *wirhukuN ‘buzzard, turkey vulture’
 (15) Semitic baaz ‘falcon’ > UA *kwasa ‘eagle’ (Sem-kw)
 (142) Egyptian bik ‘falcon’ > *pik ‘hawk, sp’
 (475) Egyptian p’št ‘quail’; Egyptian sw ‘he, she, it, pronoun’: sw-p’št > UA *supa’awi ‘quail’
 (1082) Hebrew šəlaaw, pl: salwiim ‘quail’; Syriac salway ‘quail’; Samaritan šalwi > UA *solwi ‘quail’
 (960) Arabic qarqara ‘gurgle, coo (pigeon)’ > UA *kakkara ‘quail’
 (725) Hebrew toor ‘turtle-dove’ > UA *tori ‘domestic bird’
 (824) Hebrew hayyownaa / hayyoonat ‘dove’ > UA *hayowi ‘dove’
 (878) Hebrew šayṭ / šeeṭ ‘bird of prey’; Aramaic šayit-aa’ ‘bird of prey-the’ > UA *wiCtiki ‘bird’
 (1117) Aramaic(CAL) kwkby; Syriac kuukkəbbe ‘owl’ > UA *kuku ‘ground owl, burrowing owl’
 (1361) Modern Syriac/Aramaic papuke ‘owl’ > UA *poko ‘burrowing owl’
 (1167) Aramaic pəraḥ ‘to fly, flower’; Hebrew pəraḥ ‘blossom’ > UA *piyaw ‘feather, to fly’

Snakes / Reptiles and Fish:

- (115) Egyptian sbk ‘crocodile’, Greek Sobek > UA *supak / *sipak ‘crocodile’.
 (332) Egyptian qrḥt ‘serpent spirit’ / qrḥ ‘friend/partner’ > UA *koNwa ‘snake, twin’
 (201) Egyptian dnnwt ‘snake species’ > UA *sinawi ‘snake’
 (1055) Syriac ‘aamaqqət-aa ‘lizard-the, n.f.’ > UA *makkaCta(Nka)-ci ‘horned toad’
 (9) Arabic ḍabb-V ‘lizard’ > UA *cakwa ‘lizard’ (Sem-kw)
 (365) Egyptian xdw / xddw ‘fish, coll. pl’ > UA *kicu/*kucu ‘fish’
 (168) Egyptian rm ‘fish’ (Coptic rame, often in the pl rmw) > Tr famú ‘small fish’

- (204) Egyptian tbt ‘fish’ > UA *(pa-)topa ‘fish’
 (234) Egyptian mḥyt ‘fish (collective), lit. swimmers’ > UA *muti ‘fish’
 (455) Egyptian swr ‘fish, sp.’ > CN šowil-in ‘catfish’
 (456) Egyptian šḥty ‘fish, sp.’ > Wr so’ci ‘fish’
 (185) Egyptian ḥnt’sw ‘lizard’ > UA *-hoto- ‘lizard’:
 (1239) Aramaic yall-aa / yarl-aa ‘lizard’ > UA *yul ‘lizard, sp.’; Ls yulú ‘lizard, sp.’
 (298) Egyptian ʿbxn ‘frog’ > *wapkan > UA *wakaN-ta > *wakatta ‘frog’
 (1378) Hebrew *š³parde³ʿ ‘frog’ > UA *kwa’ro ‘frog’

Body Parts, Man, Woman

- (89) Hebrew šeʿaar ‘hair’; Arabic šaʿr / šaʿar ‘hair’; Arabic šaʿira ‘be hairy’ > UA *suwi ‘body hair’
 (1132) Hebrew pəraʿ ‘hair, locks’; Arabic farʿ- < *parʿ- ‘long hair’ and Arabic farw-u < *parw-u (nom) / parw-a (acc) ‘fur, skin, pelt’; Syriac perʿ-aa ‘bud, shoot, blossom-the’ > UA *pī’wa ‘hair’
 (1133) Syriac baʿw-aa ‘camel hair-the’; i.e., animal fur/ hide > UA *po’wa / *poCwa ‘hair, fur, hide, skin’
 (742) Hebrew šəmer ‘wool’ > UA *comi / *comya ‘hair’
 (1098) Hebrew qubbaa; Aramaic qubbə-taa ‘vault, dome, tent’; Syriac qbb ‘to stand on end, bristle (of hair), to over-arch, form a dome’ > UA *kuppa ‘hair of head, head’
 (1099) Hebrew góbah ‘height (of a man), height of other things’; Arabic ġabha(t) ‘forehead’ > UA *kopa is ‘forehead’ (in Tep, TrC), ‘face’ (in Num), ‘head’ (in Cahitan)
 (93) Hebrew rooš ‘head’ (< *ra’š); Arabic ra’s- ‘head’ > UA SNum *toCci ‘head’
 (1078) Arabic muxx- ‘brain’; Akkadian muxxu ‘skull’; Hebrew moḥ ‘marrow’ > UA *mo’o ‘head’
 (511) Egyptian ḥ ‘back of the head, back side’ > UA *ho’o ‘back’
 (851) Hebrew panaa-(w) ‘face-(his)’ > UA *pana ‘cheek’
 (245) Egyptian xnt ‘face, n; in front of, prep’ > Tbr kota ‘face’
 (532) Arabic baʿširat ‘eye’, Hebrew *bošer ‘eye’ > UA *pusi ‘eye’
 (1279) Aramaic yəgar (< *yagar) ‘hill, heap of stones’ > UA *yakaC / *yakaR (AMR) ‘nose, point, ridge’
 (1070) *na-qšab ‘what is perked up, the ear’ > NUA *na(N)kapa / Aztecan *nakas
 (617) Semitic diqn- ‘chin’ > UA *ti’na ‘mouth’
 (508) Egyptian rmn ‘row of rowers’ > UA *raman ‘tooth/teeth’; Wr(MM) táme ‘jaw, jawbone’; see 508
 (698) Arabic *lahgat ‘tongue’, unattested NW Semitic plural *lahgoot > UA *laŋi / *laŋu ‘tongue’
 (563) Hebrew saapaa(t) ‘lip, edge, shore’ > UA *sapala (< *sapata) ‘lip’
 (137) Egyptian(F) bbyt ‘region of throat’ > UA *papi ‘larynx, throat, voice’:
 (962) Aramaic qooʿ-aa ‘throat, gullet, windpipe-the’; qooʿai-k ‘neck-your’ > UA *kuwi ‘throat’
 (1014) Syriac qədaal-aa ‘neck, nape of neck’; Arabic qadaal ‘occiput’ > UA *kuta / *kura ‘neck’
 (999) Hebrew gaaron ‘throat, neck’ (Sem-kw) > UA *iyon ‘back of neck, nape of neck’
 (56) Hebrew šəkem ‘shoulder’ > UA *sika ‘arm’ / *sikuN ‘shoulder’
 (51) Hebrew *kaatep ‘shoulder’ > UA *kotapa / *kotapo ‘shoulder’
 (188) Egyptian nḥbt ‘neck, back of the neck’ > UA *nohopi > nopi ‘arm, hand, arm’
 (925) Semitic ‘agap ‘wing, feather, arm, shoulder’ > UA *aŋapu ‘wing’ (Sem-kw)
 (926) Semitic ‘agap ‘wing, feather, arm, shoulder’ > UA *wakapu > *wakaC/*wiki ‘wing, feather’ (Sem-p)
 (1234) Hebrew zəroʿ ‘arm, forearm, power’; Arabic điraaʿ ‘arm, forearm’ > UA *toC ‘with the hand’
 (523) Egyptian mni ‘hand-arm’ > UA *man ‘hand’
 (746) Hebrew ʿəšbəʿ-oot ‘fingers’; Syriac šibʿ-taa ‘finger’ > Hp civot ‘five’; *-c(i)po in TO hītaspo ‘five’; and -spo in Nv utaspo ‘cinco’ point to *cipo / *cipu (Tep s < *c); Aztecan *cikwa (Sem-kw)
 (262) Egyptian ʿnt ‘nail, claw’ > UA *wati ‘claw, finger’
 (1056) Syriac ḥady-aa ‘breast-the, n.f.’, pl: ḥ³daawaat- > UA *tawi ‘chest’
 (744) Hebrew šeelaʿ / šalʿ- ‘rib’; Arabic diʿl- / diʿlaʿ- ‘rib’ > UA *cawa ‘rib’: Ca čawa-’al ‘rib’, Hp ciŋi ‘rib’; CN šillan-tli ‘side’; Cahitan *sána’a ‘rib’
 (7) Semitic *bahamat ‘back’ > UA *kwahami ‘back’ (Sem-kw)
 (910) Hebrew gab ‘back, elevation’; Syriac gəbiib-aa ‘hunchbacked’ > Ls ḡavá-ḡva-š ‘stooped, as old man’
 (281) Egyptian sm’w / zm’w ‘lungs’ > UA *somwo > *soŋo ‘lungs’
 (282) Egyptian wf ‘lungs’ (Coptic wof) > Tbr wopa^N-s ‘lungs’
 (1421) Arabic saḥr- / suḥr-, pl: suḥuur ‘lungs’; Arabic masaahjir ‘lungs’ > SP soo-vi ‘lungs’; Tb mošooha-t ‘lungs’
 (1428) Syriac raa’taa / raataa ‘lung(s)’ > Cora ta’atime ‘lungs’
 (337) Egyptian r-ib ‘stomach’ > *to’i ‘bone, belly’; *topa ‘belly, stomach’
 (218) Egyptian swn ‘to suffer, know’ > UA *suna ‘to suffer, heart’ / SUA *sura ‘heart, seed’
 (139) Egyptian bnty ‘breast(s, pair of)’ > UA *pici ‘breast’
 (140) Egyptian šnbt ‘breast’ > UA *sanaC- ‘breast’ in Tb piišana-t ‘breast’

- (777) Hebrew ṭabbuur / ṭibbuur ‘navel’; Aramaic(J) ṭiibbuur ‘navel’ > UA *sikuN / *sik^wur ‘navel’
 (1138) Hebrew šor ‘navel, navel cord’; Arabic surr ‘navel cord’ > Sr šuur ‘navel’
 (171) Egyptian sxn / zxn ‘kidney fat, kidney tallow, pancreas’ > UA *sikun / *sikur / *sikuC ‘kidney’
 (1105) Akkadian kaliitu ‘kidney’; Hebrew kilyaa ‘kidney’; Syriac kooliit-aa ‘kidney’ > UA *kali ‘kidney’
 (1003) Arabic kirš / kariš ‘stomach, paunch, belly’ > UA *kīca ‘belly, waist’
 (295) Egyptian xpd ‘buttock’, xpdw ‘buttocks’ > UA *kupta ‘buttocks’ and UA *kupitu ‘buttocks’
 (606) Arabic dubr/dubur ‘back(side), buttocks’ > UA *tupur ‘hip, buttocks’
 (1383) Arabic qaṣda(t) ‘sitting, backside, buttocks’ > Hp kīri ‘buttocks’
 (634) ‘loins, hip’ are Arabic xaṣr-; Samaritan ḥarš-aa; Mandaic halša > UA *kaca ‘hip’
 (1282) Aramaic ṣaṭmaa ‘thigh, n.f.’, pl: ṣaṭmee > UA *uma ‘thigh, upper leg’
 (294) Egyptian xpš ‘upper arm, thigh’: UA *kapsi ‘thigh’
 (301) Egyptian mnty ‘thighs, dual’ > UA *macci / *maCti ‘thigh, upper leg’
 (132) Egyptian sbq ‘calf of leg’ > UA *sipika ‘lower leg’:
 (685) Hebrew ṣaaqeb ‘heel, footprint’ > Hp -laqvī in Hp kik-laqvī ‘tracks all over’ (kik ‘foot’)
 (1197) Hebrew ṣaaqeb ‘heel, hoof, footprint’ > UA(SUA/Tb) *woki / *woku‘i ‘track, footprint’
 (858) Hebrew qarṣol ‘ankle’ > UA *-kwinco- ‘ankle’ (Sem-p)
 (859) Syriac qursal-aa ‘ankle bone’; Akk kursinnu; Hebrew qarṣol ‘ankle’ > UA *koci ‘ankle’ (Sem-kw)
 (973) Hebrew geled ‘skin’, gildaa-w ‘skin-his’; Arabic *gild ‘skin’ > UA Tepiman *‘ilida ‘skin’
 (5) Hebrew báásaar ‘flesh, penis’ > UA *kwasi ‘tail, penis, flesh’ (Sem-kw)
 (550) Aramaic bəšár ‘flesh’ > UA *pisa ‘penis’ (Sem-p)
 (794) Aramaic ‘ebr-aa / ‘iibraa’ ‘pinion, member male member’ > UA *wī‘aC ‘penis’
 (616) Semitic *ḏakar ‘male, man’ > UA *taka ‘man, male, person, self, body’
 (169) Egyptian rmt ‘man, person, mankind’ > UA *rīmatī / *rī‘matī ‘young man’
 (205) Egyptian t‘y (t‘w) ‘man, male’ > UA *tawa / *tawi > *tīwi ‘man, male’
 (572) Hebrew ‘iīš ‘man, person’ (with negatives ‘no one’) > UA *wīsi ‘person’ (Sem-p)
 (76) Hebrew ‘aadaam ‘man’ > UA *otami / *wVtam ‘man, person’
 (81) Hebrew ḥabéret ‘marriage companion (feminine), wife’ > UA *hupi ‘woman, wife’
 (339) Egyptian ḥmt / ḥimt ‘woman, wife’; Coptic hime; Egyptian t‘-ḥimat ‘the-wife’ > UA *tīhima ‘spouse’
 pl: ḥmw; > UA *hamut ‘woman’
 (87) Arabic ṣagaza ‘grow old (of women)’ > Tr wegaca- ‘grow old (women)’ / UA *okaci ‘(old) woman’
 (574) Hebrew ‘išaa / ‘ešet / ‘iš- ‘woman, wife of’ > Hp wīiti / wīhti ‘woman, wife’ (Sem-p)
 (1130) Aramaic pagr-aa ‘corpse-the’ > Hp pīkya ‘skin, fur’
 (411) Egyptian ḥš / ḥšw ‘body’ > UA *hoṅa ‘body’
 (1476) Hebrew ṣešem ‘bone’ (pl: ṣəšaam-iim > ocomim > cumi) > UA *cuhmi ‘bone’ (explained@1476)

Nouns of Nature

- (163) Egyptian ršw ‘sun’ > UA *tawa ‘sun, day’;
 (1077) Semitic *manzal ‘star, moon’, Hebrew maazzaal ‘star’ > UA *mīcaC / *macaC ‘moon’;
 (154) Egyptian sb’ ‘star’ > UA *si’pu > *su’ ‘star’;
 (1274) Aramaic kookb-aa’ ‘star-the’ > UA *kuppaa’ ‘shine (like stars)’: Sr kupaa’ ‘to shine (like stars)’
 (1408) Syriac *dinh-aa* ‘sunrise, light, the ascendant or predominant star’ > *-tinuN- of Numic **tatinuN-pi* ‘star’
 (156) Egyptian *gnht* ‘a (particular) star’ > SP *kaṅa-* ‘morning star’
 (1165) Semitic baḥr ‘sea/water’ > UA *pa (with pharyngealized vowel) / *pa’wī ‘water’;
 (229) Egyptian mw ‘water’; Egyptian mwy ‘watery’ > Hp mowa-ti ‘be wet, moist’; Ls páá-muwi-š ‘wet’
 (491) Egyptian pḥrw ‘water’ > UA *parawa ‘juice, soup, stew’
 (98) Hebrew rqš ‘beat (out)’; Hebrew raaqī‘š ‘extended surface, sky’ > UA *tukuN-pa ‘sky, metal’
 (264) Egyptian šmrt ‘bow’, pl: šmrwt ‘bows’ > UA *ko-samalo ‘rainbow’
 (683) Syriac ṣmṭ ‘become dark, cloud over, be obscure’ > UA *(w)umaC / *(w)īmaC ‘rain’
 (709) Arabic ṭll / ṭalala ‘spray, sprinkle, rain a fine rain, drizzle, bedew’; Hebrew ṭal ‘night-mist, dew’;
 > Hopi cōlō-(k-) ‘to drip (a drop)’; Hopi cōlōlō-ta ‘be dripping, be sprinkling (rain)’
 (1038) from Hebrew (hiqtil) yooreh ‘to water, send rain’, pfv: hoora, inf: hooroot > UA *horo ‘rain, fall’
 (760) Hebrew šeleg ‘snow’; Arabic ḥalġ- ‘snow’ > UA *šik ‘snow’
 (603) Aramaic rymh / riimaa ‘large stone’; rimā-taa ‘large stone-the, n.f.’; Syriac ryaam-taa ‘large stone-the’
 > UA *tīmī-ta > *tīN-(pV) ‘rock’
 (591) Hebrew ‘adaamaa / ‘daamaa ‘earth’ > UA *tīma ‘earth’
 (150) Egyptian t’ ‘earth, land, ground, country’ > UA *tīwa ‘sand, dust’
 (19) Arabic barr- ‘land (vs. sea)’; Hebrew baar ‘field’; Aramaic bar-aa ‘forest, prairie-the’
 > UA *kwiya / *kwira ‘earth’ (Sem-kw)

- (75) Hebrew *tebel* ‘firm (dry) land’; Assyrian *taabal* ‘land’ > UA **tīpaC* / **tīpal* ‘earth’
 (208) Egyptian(H) *ṯḥn* ‘shine, gleam’; Egyptian *ṯḥnw* ‘Libya’ (desert) > TO *tohono* ‘desert, the south’
 (162) Egyptian *ššy* ‘sand’ > SUA **siwal* / NUA *siwaN* ‘sand’
 (1141) Hebrew *ḥool* ‘sand’; Aramaic *ḥaal-aa* > UA *(h)ola (Tep) / *otta (Num) ‘sand’
 (280) Egyptian *ḥm’(t)* ‘salt’ > UA **omwa* / **oṇa* ‘salt’
 (322) Egyptian *q’yt* ‘high-lying land, hill’ > UA **kawi* ‘mountain, rock’:
 (868) Aramaic *ṯwr-* / *ṯuur-aa* ‘rock, hill, mountain-the’ > UA **toya* ‘mountain’
 (274) Egyptian *dhnt* ‘mountain top’, pl: *dhntw* > UA **ton(n)o* ‘hill’
 (1241) Arabic *ḡabal* ‘mountain(s)’ > UA **kaipa* / **kaapa* ‘mountain’
 (527) Semitic *baraq* ‘lightning’ > UA **pīroq* ‘lightning’ (Sem-p)
 (885) Arabic *naar* ‘fire’ but written *na’r* / *na’ar* (< Sem/Arabic *nwr*) > UACV-878 **na’y-* / *na’ay* ‘fire’
 (401) Egyptian *ḥnt/ḥnw* ‘watercourse, swampy lowland’ > UA **hunuC* ‘canyon, gorge, ditch’
 (1403) Syriac *šigr-aa* ‘drain, ditch, gutter-the’ > Hp *sikya* ‘valley, ravine, canyon’
 (646) Hebrew *náḥal* (< **naxal*) ‘river valley, wadi, stream’; Akkadian *naxallu* ‘wadi, gorge’:
 > Ktn *naka-č* ‘gully, ravine, cliff’ (Sem-p)
 (647) Hebrew *náḥal* (< **naxal*) ‘river valley, wadi, stream’ > SP *noiC* / *noi-ppi* ‘canyon, wash’ (Sem-kw)

Trees:

- (743) Aramaic *tuumr-aa* ‘palm-the / date-palm-the’ > UA **tu’ya* ‘type of palm tree’:
 (569) Hebrew *’egooz* ‘nut tree’; Aramaic *’emguuz-aa* ‘nut-the’ > UA **wokoN* / **wo(N)koC* ‘pine’
 (74) Hebrew *təbuu’aa(t)* ‘produce, yield from the land, harvest’ > UA **tīpī’at* ‘pinion nut’
 (92) Hebrew *yášar* ‘wood, forest’ > UA **yuyiC* ‘evergreen sp’
 (892) Arabic *šanawbar* ‘pine sp.’ > UA **salaC* / **sanawap* ‘pitch, gum’; Sh *sanawap-pin* ‘pine tree’
 (1116) Hebrew *zēpet* (< **zipt-*) / *zaapet* ‘pitch’ > UA **copī* ‘pitch, torch’
 (582) Aramaic *’arz-aa* ‘cedar-the’ > UA **wa’aC* / **wa’aN* ‘juniper or cedar tree’
 (689) Hebrew *šarošer* ‘juniper tree’; Arabic *šaršar* ‘juniper’; Samaritan *šaršar*
 > UA/Tr *gayorī* / *kaorī* / *kawarī* / *aorī* / *aborī* / *waorī* / *awarī* ‘juniper’
 (599) Hebrew *’ayil* / *’eel-* ‘mighty tree’; *’yl* ‘tree and sometimes oak’ > UA **iyal* ‘poison oak’ (Sem-kw)
 (1337) Hebrew *’ayil* ‘mighty tree’; Arabic *’ayyil* / *’iyyal* > UA **wi’a(N)* / **wiya(N)* ‘acorn, oak’ (Sem-p)
 (1012) Hebrew *šiqma(t)* ‘sycamore tree’; Syriac *šeqma(t)* > UA **siṇṇa(C)* ‘cottonwood and/or aspen tree’
 (174) Egyptian *sxt* ‘field, country, pasture, willow, n.f.’ > UA **sakat* / **sakaC* ‘willow’
 (961) Hebrew *dəqel* ‘date-palm’; Arabic *daqal* ‘palm tree’ > UA **taku* ‘palm tree’
 (227) Egyptian *m’m* ‘dom-palm (tree)’ > UA **mahawa* / **ma(C)wa* ‘palm tree’:
 (489) Egyptian *xt* ‘wood, stick, tree’ > UA **kut* ‘tree, wood, firewood’
 (666) Arabic *ḥaṭab* ‘firewood’ > UA **hucakwa* / **husaba* ‘pitch’ > **usaba-i* ‘pitch’

Other plants:

- (266) Egyptian *šnw* ‘hair, grass’ > UA **soni* / **soṇo* ‘grass, straw, blanket’
 (644) Arabic *xuḍar* ‘vegetation, greenery, meadow’; Semitic *xḍr* > ḥḍr > UA **husa* ‘grass’
 (73) Akkadian *dašuu* > *dīišu* ‘grass, spring’; Hebrew *deše* ‘grass, vegetation’ > Hp *tīiši* ‘weeds’
 (720) Hebrew **nebel** ‘skin-bottle, skin’, Syriac *nbl* / **n’bl** > Nahuatl *no’pal* ‘cactus fruit made alcohol’
 (400) Egyptian *sšr* ‘thorn bush(es), thorny undergrowth, thicket]’ > UA **sawaro* ‘saguaro cactus’
 (198) Egyptian *d’rt* ‘bitter gourd’ > UA **sawara* ‘gourd’:
 (987) Arabic *qarš-* ‘gourd, pumpkin’ > UA **kuyawi* ‘gourd’
 (267) Egyptian *ṯwr* ‘reed’ > UA **toli* > **to’i* ‘reed, cattail’: CN *tool-in* ‘reeds’
 (1216) Hebrew *qaane* ‘reed, stalk’ > UA **kana* ‘willow’
 (1135) Hebrew *qaane* ‘reed, stalk’; Aramaic *qanyaa* ‘reed, stalk’ > UA **pa-kaN* ‘reed, phragmites’
 (1136) Hebrew *’ébeh* ‘reed, papyrus’; Arabic *’abaa* > UA **wapi* ‘foxtail’

7.5 Unusual Semantic Combinations in Egyptian/Semitic Preserved in Uto-Aztecan

- (98) Hebrew *rqš* ‘stamp, beat (metal) out, spread out’; Hebrew *raaqii’š* ‘extended surface, expanse, sky’
 > UA **tukuN-* in **tukuN-pa* ‘sky’ and ‘metal’ in the Takic languages.
 (283) Eg *qm* ‘create’ and ‘mourn’ > UA ‘make, create’ and ‘mourn’
 (332) Egyptian *qrḥt* ‘serpent’, without fem -t is Egyptian *qrḥ* ‘friend, partner’ > UA/CN *koṇwa* ‘snake, twin’
 (406) Egyptian *b* ‘ram, soul’ > UA **pa’a* ‘mountain sheep, all living beings’
 (411, 412) Egyptian *ḥš* ‘body’ and ‘joy’ > UA **hoṇ* ‘cheerful, contented’ and ‘body’
 (289, 292) Egyptian *phr* ‘turn’ and (290) ‘medicine’ > UA ‘turn’ and ‘medicine’

(1220) Semitic etqaraš ‘be cold’ and ‘what is fixed’ > Hopi hikya ‘cool off, vi, be set in a fixed position, vi’
 (994) Ls qáya/i- ‘blow down (a tree)’, that is, ‘uproot’ and Ls qáya/i- ‘heal’ are listed as separate verbs in the Luiseño dictionary, though phonologically identical, yet the corresponding Syriac verb ʕqr also means both ‘uproot’ and ‘heal’.
 (1485) Semitic *rxm (> rḥm) ‘be wide’ and ‘have compassion’ > UA *taha ‘pity, have compassion’ in most; but the two meanings of CU túaa ‘open space, gap, area’ and CU túaani ‘pitiful, pitiable’ in light of Semitic rḥm ‘compassion’ and ‘wide’ are noteworthy in this Sem-p item.
 (1007) Semitic *xdl (> Hebrew ḥaadal) ‘cease, cease doing’; OSArabic xdl; Akkadian xadaalu ‘cease’;
 Arabic xadila ‘stiffen, become rigid’ > Hp hīrī-ti ‘come to a stop, harden’; Hopi Hp hīrīla ‘be hesitating, pausing, stopping’. Note Hopi’s two rather different meanings (stop, harden) are both in Semitic (cease, stiffen/rigid).
 (1009) MHebrew qmṭ ‘heap together, bind’; Aramaic qmṭ ‘draw together, pack, bind’;
 Syriac qmṭ ‘lay fast hold of, take, contract, shrink, shrivel, wrinkle’:
 Hp homi(k-)¹ ‘in competition with others, grasp, grab, or catch s.th. thrown’.
 Hp homi(k-)² ‘shrink, draw together, gather up, shrivel up’.
 Again notice two identical but separate forms in the Hopi dictionary due to different meanings, yet Semitic also has both meanings, like Semitic ʕqr ‘uproot, heal’ in Ls at 994.
 (329) Egyptian qd / qdd ‘wander around, sleep, surround’ > SP qarī ‘sit, dwell’ and SP qarī ‘protect’ (or ‘surround’)
 (13) Semitic snw ‘be beautiful, shine, bright colors’ > Hopi soniwa ‘be beautiful, bright (of colors)’
 (1399) bxr (> bḥr) ‘test, choose, be/make choice’; Amorite bexeru ‘elite soldier’ > UA *bihīrī ‘expensive, opponent’
 (538) Hebrew bad ‘part, member, alone’ and in phrases ‘except, apart from, beside(s)’
 > Tr biré and NT parī both mean ‘one/some’ and both also act as a negative particle
 (19, 20) Semitic brr / barr(a) ‘land, choose’ > UA *kwiya ‘earth, choose, consider one’s own’; other sets are 1024.

7.6 Uto-Aztecan Often Preserves Egyptian Phonology Better Than Coptic Did

<u>Coptic</u>	<	<u>Egyptian</u>	>	<u>Uto-Aztecan</u>	
še	<	šm	>	*sima	(131)
Sobek	<	sbk	>	*supak	(115)
sobt	<	sbty	>	*sapti	(133)
mui	<	m’i	>	*mawiya	(147)
siu	<	sb’	>	*sipu’i / *si’pu / *su’	(154)
ji	<	it’	>	*itu’i	(157)
sooše	<	sxt	>	*saka	(175)
		ḥbi	>	*hupiya	(180)
		ḥnqt	>	*hunaqa	(181)
hotpe/hotep	<	ḥtp	>	*huppi	(182)
tebi	<	db’	>	*si’pu (< *sipu’i)	(199)
too’be	<	dbt	>	*supa	(200)
neme	<	nbi	>	*napi	(243)
soote	<	st’	>	*sutu’i	(258)
šopš	<	xpš	>	*kapsi	(294)

Egyptian, like its Afro-Asiatic parent language, originally had three basic vowels—a, i, u. Most languages, with time, would naturally develop more than three, like Classical Hebrew did its seven or so, but notice in the list above how often the UA reconstructions show only the same three basic vowels of Afro-Asiatic—a, i, u—as opposed to Coptic’s variety.

Other patterns are consistent in the Egyptian-UA connection itself. For example, initial i/y is consistently lost in stems of more than three consonants. Such a loss of initial consonants does happen in Egyptian itself: Egyptian itnw or Egyptian tnw ‘be difficult’; Egyptian igr/igrt or gr/grt ‘furthermore, moreover’, and the UA forms usually lack that initial i, but reflect the rest quite consistently:

Egyptian irtt ‘milk’ > UA *rīti/*rīči ‘milk’ (306)
 Egyptian i’bty ‘left’ > UA *opotī ‘left’ (300)
 Egyptian irtyw ‘blue’ > UA *tīyawī/*tayawī ‘blue/green’ (307)
 Egyptian išdd ‘sweat’ > UA *-sul/-sud ‘sweat’ (308)
 Egyptian itrw ‘river’ > UA *(r)wV/*tiwī ‘river’ (309)

Also note the consistent pattern of Egyptian Ctt > UA *Coti (C = any consonant):

Egyptian Ctt	>	UA *Coti (< *Cotti; otherwise, we might expect Cori or such)
Egyptian ftt ‘jump’	>	UA *poti ‘jump’ (463)
Egyptian itt ‘fly’	>	UA *yoti ‘fly’ (215)

Consistencies in semantic patterns also occur. What might be dubbed the UA semantic shift down the UA arm—from ‘neck/shoulder’ to ‘arm’ to ‘hand’—happened in UA with Hebrew škm and with Egyptian nḥbt, but also happened in Egyptian, though less dramatically, with Egyptian rmn ‘shoulder’ > ‘arm’ and Egyptian qṣḥ ‘shoulder, upper arm’ > *qḥ > Cpt keh ‘arm.’

7.7 Syntax, Word Order, and Verbal Nouns

Word order was introduced on pages 15-17. Some people may want to claim it significant that UA and perhaps most Native American languages show basic SOV order while some Semitic languages more often show VSO order. However, the facts are that (1) most languages can vary their order due to emphasis (topicalization) or other things, regardless their most frequent or basic order; (2) Hebrew can also have SOV order though more often it has VSO order; (3) much of the book of Daniel in Aramaic has SOV order; (5) and while most UA languages have SOV order, some show VSO order as well as SVO, and (6) for languages to change their basic order when in the midst of languages with a different order happens often and can do so quickly. So basic word order is not a very stable measure or feature of language relatedness. Nevertheless, it is good to look at such syntactic matters to see how certain changes may have occurred.

Though some Semitic languages, like Hebrew and Arabic, often exhibit VSO order, such is not always the case. Hebrew can also exhibit SOV order:

Judges 17:6 ʾiš ha-yyašar bə-ʕeenaa-w ya-ʕase ‘Each man does what is right in his own eyes.’
 Man the-right in-eyes-his he-does (subject-object-verb)

While most UA languages show basic SOV order, some exhibit VSO order like Hebrew and Arabic.

Cr Verb-Subject-Object (Casad 1984, 168)

TO čikpan o hegai uwi ‘That woman is/was working.’
 work is/was that woman

TO huhuʾid o g ban g čuwi ‘The coyote is/was chasing the rabbit.’
 chase coyote rabbit

The change from Semitic prepositions to UA postpositions is similar to the change within Semitic itself, a change from prepositions to postpositions in Semitic (Goldenberg 107-8). In UA, the change appears to entail preposition-noun > noun preposition-it, which looks like noun-postposition. For example, the UA postpositions often correspond to Semitic preposition + pronoun: taxt-e ‘under-it/him’; qereb bo ‘midst-in it’. A good example is (562) UA bobica ‘wait for’ from Hebrew -bbiit b-o ‘look at in/for-him/it’ with its constituents reversed, the very kind of order expected in such a change as -bbiit b-o ‘look at-him’ > bo bica ‘at-him look’ or ‘prep-object-verb’ syntax. Much more detailed study remains to be done in this area.

7.8 The Widespread Uto-Aztecan Words

Of some 2500 cognate sets in UA, only 45 appear in 25 or more of the 30 UA languages or in seven or eight of the eight branches. Yet 26 of those 45 most widespread UA words are in this work—about 60%.

4	Hebrew baašal ‘cook, ripen’ > UA *kwašC ‘cook, ripen’
5	Hebrew baašaar ‘flesh, penis’ > UA *kwasi ‘tail, penis, flesh’
56	Hebrew škem ‘shoulder’ > Num sīkum / UA *sīka ‘shoulder, arm’
78	Hebrew ḥeš ‘arrow’ > UA *huc ‘arrow’
570	Hebrew ʾaxar ‘follow, another, after’ > UA *wakay ‘two, after’
1077	Semitic *manzal ‘star, moon’, Hebrew maazzaal ‘star’ > UA *məcaC / *macaC ‘moon’
531	Hebrew booʾ ‘coming, way’ > UA *pow ‘road, path’
532	Arabic baaširat ‘eye’, Hebrew *boošer ‘eye’ > UA *pusi ‘eye’
565	Hebrew makar ‘sell’ > UA *makaC ‘give, sell, feed’
616	Arabic/Hebrew *ḏakar ‘male, man’ > UA *taka ‘man, male, person, self, body’

- 617 Semitic/Hebrew *ḏiqn-* ‘chin’ > UA **tī*’na ‘mouth’
 614 Hebrew *makteš* ‘mortar’ > UA **ma*’ta ‘mortar’
 701 Hebrew **-lmad* ‘learn’ > UA **mati* ‘know’
 52 Hebrew *mukke* ‘smitten’ > UA **mukki* ‘sick, dead’
 1165 Semitic *baḥr* ‘sea/water’ > UA **pa* / **pa*’wī ‘water’
 139 Egyptian *bnty* ‘breast(s, pair of)’ > UA **pici* ‘breast’
 154 Egyptian *sb* ‘star’ > UA **si*’pu / **su*’ ‘star’
 158 Egyptian *iti* ‘rob, take’ > UA **ici* ‘steal’
 523 Egyptian *mni*’ ‘hand-arm’ > UA **man* ‘hand’
 163 Egyptian *rḥw* ‘sun’ > UA **tawa* ‘sun, day’
 179 Egyptian *x’yt* ‘slaughter, carnage’ > UA **ko*’ya ‘kill pl obj’s, die pl subj’s’
 280 Egyptian *ḥm’t* ‘salt’ > UA **omwa* / **oṇa* ‘salt’
 284 Egyptian *qm*’ ‘create, beget’ > UA **kumwa* / **kuṇa* ‘husband’
 332 Egyptian *qrḥt* ‘serpent spirit’ > UA **kowa* / **koṇo* / **koro* ‘snake’
 1 Northwest Semitic **-ima* > UA *-im, -m, -mī* ‘plural suffix’
 101 Aramaic/Syriac (**a*)*naa*’ ‘I’ > UA **nī*’ ‘I’
 105 Semitic **-kVm* > UA **im* ‘you’

7.9 The Semitic Liquids and Velars / Uvulars in Uto-Aztecan

One of the most common sequences among Semitic roots is initial *q-*, *k-*, or *g-* and second consonant liquid *-r-* or *-l-*. So addressing them together is convenient and again provides data for further analyses.

The liquids as initial consonants have been largely treated in the body of the book: initial *r-* at sets 93-100, 600-604, 887-889, and initial *l-* at 695-708. The liquids’ behaviors in consonant clusters are treated at 7.2 on consonant clusters. Here we list the initial *l-* forms, but mainly address the intervocalic liquids. Intervocalic *-l-* is more straightforward, more often remaining each language’s liquid. However, intervocalic *-r-* > *-r-* or *-y-* or other. Uto-Aztecan’s nasal-liquid spectrum is introduced at 1.45-46 (pp. 52-56).

Among NUA languages, Numic has *-r-*, and Tb and Tak languages have *-l-*, all presumed to be from intervocalic PUA **-t-*, many of which are, but not all. Hopi has both *-r-* and *-l-*, but many Hopi *l* align with PUA **w*, but not all, and some *-r-* seem to be from intervocalic stops. A few NUA *-n-* correspond to SUA liquids. Many SUA languages have only one liquid: e.g., CN has *l*, but not *r*, and Eu has *r*, but not *l*. However, many SUA languages have both *-l-* and *-r-* or show separate reflexes for the two: My, Yq, Wr, Tr, Tbr. Significant is that in those languages that have both liquids, Semitic-*p*’s *-r-* usually reflects as *-r-* and *-l-* as *-l-*. For example, in (724), Semitic *parṣoš* ‘flea (jumper)’ from the verb *pršš* ‘jump’ > UA **par*’osi / **paro*’osi ‘jackrabbit’, most languages (Op, Eu, Yq, My, PYP) show *-r-*, one (Tr) has *-l-* and Wr has variants with each. Notice in the several items listed below that most reflexes show *-r-* < **-r-*, and *-l-* < **-l-*, though liquid reversals also happen and are common in other language families as well. Even in Numic (below) we see Semitic *-r-* > Num *-r-*, though it has been reconstructed as intervocalic **-t-* becoming *-r-*.

The following two My terms are evidence of a distinction between Semitic-*p*’s *-r-* and *-l-*:

(527-p) My *bérok-te* ‘to lightning’ (< Semitic *brq* ‘lightning’ verb and noun)

(549-p) My *béloh-ko* ‘to shine’ (< Semitic *blg* ‘shine’)

The two Semitic-*p* forms in My are in identical environments with *-r-* in 527 and *-l-* in 549, and the *-r-* and *-l-* of UA align with Semitic *-r-* and *-l-*, and the definitions match perfectly as well.

Initial **l-* > *l-*:

l- ‘to/for’; Aramaic *le* ‘to/for him’ > UA **li* ‘to, for’ (1187)

lo ‘to him/it, has’ > UA *lo* (1026)

l’y / *loo*’e ‘grow weary/tired’ > UA **loi* ‘be tired’ (705)

lahgat ‘tongue’, pl: **lahgoot* > UA **laṇi* / **laṇu* ‘tongue’ (698-kw)

lwz / *lawz* ‘almonds’ > UA **lawas* ‘pine nut cache’ (702)

lwy / *laawaa* ‘turn, bend, twist’ > UA **liwa/i* ‘be tightly twisted’ (706)

lmd / *loomed* ‘learn’ > UA **lomi* ‘know’ (699)

lummad ‘learned, trained, taught’ > UA **luma* ‘good, beautiful, fit, nice’ (700)

lmm ‘gather, collect, befall, overcome’ > UA **līmimī* ‘burn, fall in (a structure)’ (703)

laqlaq ‘stork’ > Ca *la’la* ‘goose’ (704)

lqḥ / laaqaḥ ‘take (in hand), grasp, take as wife’ > UA *loko- ‘marry’ (695)
 lqḥ / *ya-lqaḥ > *yi-qqah ‘take, take as wife’ > *yikoC / *yokoC ‘copulate’ (696)
 lqḥ, -qqaḥ; imperative forms: qaḥ and qəḥaa > UA *ḥiha / *ḥihi ‘grasp, catch’ (1465)
 l’m ‘to bandage, wrap, dress’ > UA *taluma ‘blanket, garment’ (1129)

*-ll- > -n-

lebb, hal/han-lebb ‘the heart’ > Hp inaḥwa ‘heart, life’ (1312-kw)

Initial *l- lost, perhaps due to later stress making l²- so short of a syllable that it is lost as when 1st C of cluster:

lappiid-aa ‘torch-the, light pot-the’ > pita ‘fire’ (883-p)

lḥy / ləḥiy ‘chin, jawbone’; Arabic laḥy- ‘jawbone’ > Hopi öyi ‘chin’; Ls ’óóyi-l ‘jaw, chin’ (1431)

Velars and Uvulars

Let us examine the transfer of Semitic initial velars and uvulars into UA, whose 2nd consonant is often a liquid. Semitic-p generally preserves initial q-, k-, and g- as PUA *k-, though Takic more finely distinguishes *qa and *ka as qa and ka (see at 6.6). Semitic-kw, in contrast, seems to have lost initial q-, k-, g-, except in Takic, where Semitic-kw initial q- and g- both correspond to Takic initial ḥ- (see at 5.13), but seem to have been mostly lost in the other branches.

Semitic-kw initial g-/ q-/ k- > ø

(981-kw) gaz ‘bird of prey’, gaz-aa ‘falcoln-the’ > UA/Tak/Tb *’asa-wīr ‘eagle’

(973-kw) gēlēd ‘skin’ > Tep *’ilida ‘skin’

(984-kw) gullaa / gullat- ‘basin, bowl, ball’ > SUA *ola ‘ball’

(1137-kw) góme ‘papyrus’ > UA/Eu/Wr *oma ‘reed’

(999-kw) gaaroon ‘throat, neck’ > UA/SNum *iyon ‘back of neck, nape of neck’

(1057-kw) gursiptu ‘butterfly’ > UA *asiNpu(tonki) ‘butterfly’

(974-kw) kakkar ‘valley’ > UA *aki ‘arroyo, canyon, valley’

(980-kw) klm ‘address s.o.’ > Ls ’ulómi ‘call s.o. names’

(993-kw) qəwušoot ‘locks (of hair)’ > UA *woC ‘hair’

(982-kw) qll / qaliil ‘be small, insignificant, light’ > Tep/Cah/Tbr *ali ‘little’; Tak añii

(1217-kw) qalal ‘be small, contemptible’; *qillal / -qallel ‘declare accursed, consider bad’ > Tak/Wr *’alal ‘bad, wrong’

(972-kw) qippoz ‘arrowsnake’ > Tr aposini ‘venomous serpent’

(990-kw) qr’ / qara’a ‘call, cry out’ > UA *aya ‘call’

(991-kw) ni-qrā’ ‘he/it is called/named’ > UA *nihya ‘call, name’

(975-kw) qéreb ‘inward part, midst’ > UA *’irapa ‘inside’

(976-kw) qarob ‘near’ > Tr ayobe ‘soon, near in time’

(977-kw) qariib ‘near’ > Tep/PYp *alip ‘soon’

(593-kw) qardammu ‘enemy, opponent’ (Akkadian) > UA *tīmmu ‘opponent’

(971-kw) qarduun-aa ‘louse-the, nit-the’ > UA *aCtiN ‘louse’

(998-kw) qeren / qarn- ‘horn, corner, tip’ > SP yīnnī ‘crown of the head’

(997-kw) kəraaḥ ‘lower leg’ > *kVyū’u > UA *yī’u ‘leg’

(988-kw) qarḥ- ‘gourd, pumpkin’ > UA *ayaw ‘squash’

(989-kw) qarḥ- ‘gourd, pumpkin’ > UA *ayaC / *ayoC ‘turtle’

(1272) qšr ‘to peel, shell, derind, debark, skin, husk’, f. impfv ta-qšir > UA *asi’a ‘bark, peel, shell, n’

(969-kw) qešet, qašt- ‘bow, weapon’ > UA *aCta ‘atlatl, bow’

Some q > Hp h

(1010-kw?) qlp ‘to peel, shell, scrape off, strip off’ > Hp hàapo(-k-) ‘get loosened, chipped’

(1009) qmṭ ‘draw together, lay hold of, take, contract, shrink, shrivel’ > Hp homi- ‘grab, shrink, draw together, shrivel’

(1008-kw) qrb ‘approach, be near’, qariib ‘near’, Syriac qərib ‘come near, draw nigh’ > Hp hayiḥw- ‘draw near’

Several etyma seem worth contemplating as feasibly from qr’:

(992) Semitic qr’ / *qara’ ‘call, name, cry out, shout, announce’ > Hopi eyoyo-ta ‘ring, peel (bell)’; Ls ’uyá’a ‘feel bad,

sad’ (i.e., cry); Ls ’úúyi ‘howl’; Ls hááyí ‘scream’; Ktn yu’ ‘cry, buzz, sing’ of impfv pl yV-qrə’u ‘they call/cry’?;

SP qwarava-ya’i ‘cry from pain’ vs. SP oronḥi ‘roar, growl’; WMU orógoa’ni’ni ‘groan’; CU ’oróḡwa’ni ‘suffer’

In contrast, Semitic-p kept initial q-, g-, and k- (see also 6.6); some examples follow:

(717-p) qlp ‘peel off, shell, rub away’ > UA *kīlipi ‘shell, shuck, degrass, v’

(1409-p) kuuky-aa(’) ‘spider-the’ > UA *kuukyaḥw ‘spider’

(575-p) kama’ ‘truffle’ > UA *kamo’-ta ‘sweet potato’

(755-p) kutónet ‘shirt-like tunic’ > UA *kutuni ‘shirt’

(803-p) kapiir ‘young lion’ > PYp kaper ‘bobcat’

(1015-p) kabara ‘be older, big, grow, increase’ > Num kabara ‘tall, long’ though reconstructed *kapata
 (1117-p) kuukkabay ‘owl’ > UA *kuku(pu) ‘burrowing owl’
 (1274-p) kookb-aa ‘star-the’ > UA *kuppaa ‘to shine (as of the stars)’
 (738-p) qayis / qeys ‘summer’ > *kuwis ‘summer’
 (861-p) qəša ‘be hard, severe, harsh (of taste)’ > UA *kīsa ‘sour, harm(ed), bad’
 (864-p) *quuppoot ‘baskets’ > UA *koppot ‘basket’
 (959-p) qml ‘be lean/thin, wilt, wither’ > UA *komal ‘thin’
 (967-p) qušt-aa ‘bow-the’ > UA *kuCta-pi ‘bow’
 And many more. A puzzle is when we see q- > ø in Tacic (e.g. 982, 1217), which may mean a loan from Tepiman or another nearby branch of UA, because normally Sem-p q- > q- and Sem-kw q- > ŋ- in Tak.

Intervocalic -l-:

Turning now from initial velars/uvulars to our main focus: intervocalic liquids. Intervocalic Semitic -l- seems to be surprisingly consistent as -l- in UA (or -r-, especially in languages lacking -l-), in etyma from both Semitic-kw and Semitic-p: Semitic-kw -l- > UA -l-, and Semitic-p -l- > -l-; and to -l-, -r-, or -d- in the Tepiman branch; sometimes doubled -ll- > -n-; and some items are not yet clear. Details can be sought at each set, but below is a rough listing of data with intervocalic -l-:

branch	Hopi	Tb	Tak	Num	Tep	Eu	Tr/Wr	Cah	Tbr	CrC	Azt
inventory	l/r/y	l/y	l/r/y	r/y	l/r/d/ð	r/y	r/l/y	r'/l/y	r/l	r'/l/y	l/y
(31) šll	l		l	n							l
(6-kw) blɕ		l	l				r				
(710) tɕ			l		d		l		l		l
(712) hll	l	l	l					l			
(930-kw) gll			l								
(931/984-kw) gll l					l						l
(935-kw) galam			l								
(934) gəloom				r				l			
(973-kw) gld					l/but Nv r						
(980-kw) klm			l								
(982-kw) qll			l/ñ		l			l			
(1217-kw) qalal			l				l				
(630-p) xly			l		l/r/d		(r?)	?			
(709) tll	l										
(713) tɕ		l									
(714-p) plʔ			l								
(715) dll	l										l
(716) dlq	l										
(717-p) qlp					l						
(645-kw)hbl/*xbl l											
(681) ɕlw	cluster	l	l								
(677) ɕgl					l/d						
(917-kw) gɕl			l								
(1521-kw) gly			l								
(947-kw) qlb			l								
(765-p) xlq			y			r			r		
(1105) kali	l			n							

Intervocalic *-r-: Intervocalic *-r- changed somewhat differently in Semitic-kw vs. Semitic-p. The most common or general rule is that Semitic-p *-r- > UA -r-, Tep -d-, but Semitic-kw *-r- > UA -y-, Tep -ð-. (Likewise, Proto-Mayan *r > y in branches of Mayan; and in Egyptian also, -r- > -y/i-.) Many UA liquids in clusters were nasalized in Numic. Some overlap and exceptions also dot the data.

Semitic-kw intervocalic *-r- > UA *-y- in most branches, > Tep d/ð (see details at numbers listed):

(19/20-kw) Semitic brr / barr(a) ‘land, choose’ > UA *kwiya ‘earth, choose/take’; but the Yq pl and Tbr kwira show -r-
 (64-kw) Semitic krr ‘circle, dance’ > UA *kiya ‘have a round dance’
 (65-kw) Semitic mrr ‘go’ > UA *miya ‘go’
 (976-kw) Semitic qrb ‘approach, draw near’; Hebrew qaaroob ‘near’ > Tr ayobe/ayowe/ayowi ‘soon’
 (1367-kw) Syriac mrq ‘rub off, scour, polish, cleanse, vt’ > Sr miyī’-kin ‘1 wipe out, 2 cause to shimmer’

(914-kw) Semitic grr ‘ruminant (chew cud), saw’ > UA/Tak/Hp ḡayaya ‘do circular/back-and-forth motion’
(920-kw) Hebrew grš ‘drive out’ > UA ḡoya ‘chase’
(932-kw) Aramaic gwr / gwr-aa ‘traveling away from home’ > ḡoya ‘leave, go away, go/come home’
(643-kw) ’aḡare^y / ’aaḡoor ‘back, behind’ > UA *(a)hoyi ‘back, follow, return’
(66) ’mr / ’amar, impfv: yoomar / yoomer ‘say’ > UA *umay / *may ‘say’
(933-kw) gwr / *yə-gayyar ‘to commit adultery’ > Hopi yoḡyà-y-ti ‘be adulterous, have an affair (with)’
(950-kw) gəraamaa-w ‘bones-his’ > UA/Hp *ḡya(m) ‘clan, relative’
(999-kw) gaaroon ‘throat, neck’ > UA/SNum *iyoN ‘back of neck, nape of neck’
(1483-kw) dwr ‘to go round, turn, revolve, move in a circle’ > UA/Hp/Yq *ruya ‘roll, turn, twist’
(868) ṭwr- / ṭuur-aa ‘rock, hill, mountain-the’ > UA *toya ‘mountain’
(605-p) ṣwr / ṣuur-aa ‘rock-the’ or Samaritan Aramaic ṣor-aa > Tep hoda < UA *soya ‘rock’
(623-kw) zrṣ / zaaraṣ ‘sow (seed)’; Arabic zaraṣa ‘sow, plant’ > CN cayawa ‘sew, scatter seed’
(625-kw) zəraṣ ‘seed, offspring, descendants’; Arabic zarṣ- ‘seed’ > Hopi cayo ‘child’
(1156) ḡrk / ḡaruka ‘set in motion, move, stir, be agitated’ > UA *huyuka ‘move’
(670) ḡereṣ ‘earthenware, vessel, potsherd’ > Ca wayisma-l ‘plate, dish’
(1037-kw) yoore ‘to water, send rain’ (< *yawri) > UA/Tak *yawya / *yuya / *yawwi ‘rain, snow’
(728) yr’ / yiiraa ‘(he/it) fears’; yir’a(t) ‘fear, n’ > UA *iya-paka ‘fear, v’
(1344) yry / yoore (m) / toore (f) ‘instruct, teach’ (hiḡtiil 3 sg impfv), toore le/la > Tb toyla ‘teach (him/her)’
(997-kw) kəraaṣ ‘lower leg’ > UA *yī’u < *kVyū’u ‘leg’
(941-kw) -nṣar ‘shake, grunt, roar’ > *ḡīy ‘shake, be dizzy’
(62) śrq / srq ‘to comb’ > UA *siyuk / *ciyuk ‘to comb’
(727) swrr ‘turn, revolve, dance’ > UA *suyuyu ‘spin, whirl’
(1167-kw) pəraḡ (< *prx) ‘to fly, depart, flutter, a blossom’ > UA *piyaw ‘feather, to fly’
(726-kw) prq / paraq ‘drag away, tear away’ > UA *piyok ‘pull, drag’
(1164) ṣḡr ‘dry up, become yellow’ > UA *sa’wa / *sawari / *sawiya ‘yellow’
(67-kw) ṣaarāṣat ‘skin disease, leprosy’ > CN siyo-tl ‘rash, scab, leprosy’
(991-kw) ni-qra ‘he/it is called/named’ > UA/Num *nihya ‘call, name’
(1478) Hebrew ṣar ‘enemy’ > UA *say- ‘enemy, opponent’; NP sai ‘enemy’; Wr saḡi ‘opponent’;
Tr saye/sayi-ra ‘enemy’, pl: na-sayira; Tr na-sayé ‘confront each other’; My sáyyo ‘enemy’.
(990-kw) qr’ / qara’a ‘call, cry out’ > UA/NUA *aya ‘call’
(580-p) qr’ / qara’a ‘call, cry out’ > UA/Azt/TrC *koyowa ‘yell, shout’
(1357) qr’ / qara’a ‘call, cry out’; many Semitic bird words from this root > UA/Num/Hp *kuyuC / kuyuḡV ‘turkey’
In contrast to Sem-p (987-p) qarṣ- ‘gourd, pumpkin’ > UA *kuyawi ‘gourd’ Tr/Wr/Tb all -y-, Semitic-kw has
(988-kw) qarṣ- ‘gourd, pumpkin’ > UA *ayaw ‘squash’
(989-kw) qarṣ- ‘gourd, pumpkin’ > NUA/Azt/Tbr/Wc *ayaC / *ayoC ‘turtle’
(976-kw) qarob ‘near’ > Tr ayobe ‘soon, near in time’
(977-kw) qariib ‘near’ > UA *alip ‘soon’
(1008-kw) qrb ‘approach, be near’, qariib ‘near’, Syriac qərib ‘come near, draw nigh’ > Hp hayiḡw- ‘draw near’
(1489-kw) qrb ‘approach, be near’ > Ls ḡááya ‘be close, be near’
(975-kw) qéreb ‘inward part, midst’ > UA/Tep *’irapa ‘inside’
(964) qeren / qarn- ‘horn’ > CN koyooniaa ‘perforate’
(998-kw) qeren / qarn- ‘horn, corner, tip’ > SP yīnni ‘crown of the head’
(730) śrp ‘to burn completely’; Hebrew šərepa(t) ‘fire’ > UA/Tep/Wr *saypa / *saya ‘to burn’

Semitic-kw final -Vr > -i, or -ar > -ay

(5-kw) Hebrew baaṣaar ‘flesh, penis’ > UA *kwasiC / *kwasiy ‘tail, penis, meat’ (all 8 branches)
(885-kw) Semitic naar ‘fire’ written na’r / na’ar ‘fire’ > UA *na’ay / na’aya ‘fire’ -y- in Tr/Wr/My, -d- in Tep
(651-kw) ḡoṭer ‘rod’ > UA *(h)uci ‘tree, stick’
(1372-kw?) dbr ‘turn one’s back’; dubr / dubur ‘rump, back(side), buttocks’ > Ktn tiḡpi-c ‘loin, back’;
in contrast is Sem-p (606-p) dubr / dubur ‘rump, back(side), buttocks’ > UA/Tep *tupur ‘hip, buttocks’
(607) dober ‘pasture, vegetation’ > UA *tupi ‘grass, vegetation’
(610) daabaar ‘speech, word > thing, matter’; Hebrew haddaabaar ‘the thing, the word’ > UA *(hi)-tapi(ri) ‘thing’
(611) dbr ‘speak’; daabaar ‘speech, word, discourse, saying, report, tidings’ > UA *tapay(a) / tapiya ‘speak’
(81) ḡabéret ‘marriage companion (feminine), wife’ > UA *hupi ‘woman, wife’
(974-kw) kakkar ‘valley’ > UA *aki ‘arroyo, canyon, valley’
(92-kw) yáṣar ‘wood, forest, roadless terrain’ > UA *yuwiN ‘ponderosa pine’
(89) šeṣaar ‘hair’; Arabic šaṣr / šaṣar ‘hair, pelt’ > UA *suwi ‘body hair’
(1245) šeṣaar ‘hair’; Arabic šaṣr / šaṣar ‘hair, pelt’ > UA *suwi ‘jackrabbit’
(985) ksr / kasara ‘break’ > UA/Tr/Wr *kasi ‘break’

- (742-kw) *şemər* ‘wool’ > UA **comi* / **comya* ‘hair’
 (79) *ħmr* ‘to pitch, cover, smear’ (with s.th.); *ħammad* ‘to color or dye red’ > UA **humay* ‘smear, spread, rub, paint’
 (1181) *šmr* ‘keep, watch over, have charge of, restrain (within bounds)’ > UA **summay* / *sumiya* ‘think about’
 (10-kw) *šabber* ‘break, break in pieces’ > UA **sakway* ‘break, ruin’

Semitic-p intervocalic *-r- > -r-

- (28-p) *şurşur* / *şurşuur* / *şarşuur* ‘cricket’ > UA **corcor* ‘cricket’
 (527-p) *baraq* ‘lightning’ > UA **pīrok* ‘lightning’ / *My berok-* ‘lightning’, *Tbr viriki-t*
 (566-p) *’ariy* / *’arii* ‘lion’ > UA **wari* ‘mountain lion’
 (875-p) *boqer* ‘morning’, *bəqar-iim* ‘mornings’ > UA **pi’ari* ‘tomorrow’
 (1496-p) *brd* ‘be cold, to hail’, *barad/baaraad* ‘hail, n’ > UA/Tr **bara-* ‘be cool, time of rains’
 (660-p) *ħaram* / *ħurmat-* / *ħariim* ‘woman, wife’ > Wr *oerume* / *oorume* ‘woman’
 (1401-p) *brħ* ‘flee, slip away, pass through, glide past’ > *My bóroh-te* ‘tiene diarrhea’
 (1180-p) *gabr-aa*, pl: *gabr-iim/iin* ‘great man’ > UA **kiri* ‘man, old man, elder’
 (1499) *zry* (< **đry*) ‘to scatter, sow’; Aramaic *dry* / *dāraa* ‘to winnow, scatter’, verbal n: *dāree* / *dārii* > Tr/Wr **tari* ‘seed’
 (723) *ħariya* ‘to be juicy, moist, fresh’ > UA/Wr **-cori* ‘wet/moist’
 (1038-p) *yoore* ‘to water, send rain’, pfv: *hoora*, inf: *hooroot* ‘watering’ > UA/TrC **hora* / **horo* ‘rain’
 (1396-p) *kpr*, impfv: **-kpor* ‘cover’ > Tr *pora* ‘cover’
 (803) *kəfiir* (< **kapiir*) ‘young lion’ > UA / PYp *kaper* ‘bobcat’
 (1420-p) *nwr*, impfv: *nuur(u)*, pfv: *naar* ‘make/become light’ > UA/Eu **nur* / **nar* ‘become daylight’
 (1202-p) *ƒwr* > *ƒaara* / *ya-ƒwaru* ‘be/make blind, go away with (s.o./s.th.)’; IV *aƒaara* ‘lend, loan’ > UA/Tep **wara* ‘sell’
 (745-p) *šhr* ‘be bright, clear’; Arabic *zhr* ‘appear, arise’ > UA **cihari* / **ci’ra/i*, Num *sī’aN* ‘sunrise, east, morning’
 (1222) *špr* ‘to whistle, hiss, chirp’ > UA/Tep **ciporika* ‘whirlwind’
 (1250) *šrg* / *šrq* ‘slip, slide’; or *šrġ* / *złq* ‘slip, slide, glide’ > NUA/Tr **siro* ‘slide, slip’, CN -l-
 (1266) *tpr* / *-tpor* ‘sow together’ > UA/Tep/TrC **pura/i* ‘tie’
 (1016-p) *qbr* ‘bury’ > UA **kopor* ‘dig’, **kopa* ‘(make) a hole’
 (725) *toor* ‘turtle-dove’ > SUA **tori* ‘domestic bird’, CN -l-
 Even Numic and the rest of NUA show intervocalic -r- (< **-r-*) in Sem-p items (though formerly understood as lenited intervocalic **-t-* by previous Uto-Aztecanists):
 (674) *ħrb* ‘lay waste, destroy’; impfv *ye-ħrab* ‘massacre’, or *hoqtal* impfv: **yuħrab* > SP *yurava* ‘be overcome’
 (1322) *ħrr* / *ħaaraa* ‘be hot, burn’, Ethiopic/Arabic *ħarra* ‘be hot’ > UA/TrC **uru* / Num **iri* ‘hot’
 (1399-p) *bxr* (> *bħr*) ‘test, choose, be/make choice’; Amorite *bexeru* ‘elite soldier’ > UA **biħiri* ‘expensive, opponent’
 (1015-p) *kabara* ‘be older, great, big, grow, increase’ > UA/Num **kaparaC* ‘long, tall’
 (1484-p) *dwr* ‘to go round, turn, revolve, move in a circle’ > UA/Hp/SNum **turu* ‘whirl, roll, twist’
 (667) *ħwr* / *ħuur* ‘look, behold, gaze’ > UA/Tak **hura* ‘come up, look in/over’
 (655-p) **xrr* / *xarra* ‘to snore’ > Ls *xarāa-ya* ‘to snore’
 (1297-p) *prk* ‘crush’ > SP *puruqqwi* ‘to break to pieces’
 (1066-p) *šrġ* (< **đrġ*) ‘be weak, lean, emaciated’, verbal nouns *darġ*, *đuruuġ* > UA **corowa* / **corwa* > *coŋo* ‘be hungry’
 (737-p) *širġaa* ‘hornets’ > UA **saġa* ‘yellowjacket, stinging one’
 (1299-p) *šrħ* ‘groan, cry out’ (< **šrx*) > UA **isoroN-* ‘snore’; UA **sork*
 (1138-p) *šor* ‘navel, navel cord’; Arabic *surr* ‘navel cord’ > Sr *šuur* ‘navel’
 (1511-p) *šrd* ‘to quake, be terrified’ > Ktn *šariri* ‘trembling’
 (1201-p) *təmuuraa* ‘exchange, substitution’; *ha-təmuuraa* ‘what is exchanged, exchanging’ > Num **timiri* ‘buy, trade’
 (729-kw) *’eebaar-aa* / *’eebr-aa* ‘limb, arm, wing, pinion, male member’ > UA **pira* ‘arm, right arm’
 (1440-kw) *’rħ* ‘be on the road, wander’; Hebrew *’oraħ* ‘way, path’ (Akkadian *urxu*) > Ch *’uru^wa-* ‘travel, go, walk’

Semitic-p final -ar > -a, as final -r does not raise the preceding vowel like Semitic-kw final -l does:

- (565-p) *mkr* / *maakar* ‘sell’ (3rd masc sg pfv) > UA **maka* / **makaC* ‘give’
 (1331-p) *’kr* / *’akara* ‘till (the ground)’; *’ikkaar* ‘agricultural worker’ > UA **wika* ‘digging stick’
 (550-p) Aramaic *bəšár* ‘flesh’ > UA **pisa* ‘penis’
 (616-p) *dakar* ‘male, man’ (Aramaic) > UA **takaC* / **takaN* ‘man, person, body’
 (631-p) **xamar* ‘wine’; Arabic *ximiir* ‘drunkard’ > UA **kamaC* ‘drunk’
 (789) *ħr* / *ħaahar* ‘be clean (dietarily, of animals/food)’ > UA **cahar* ‘fork(ed)’
 (1072-p) *yáħar* ‘wood, forest, roadless terrain’ > UA **yuwa* ‘open country, outside’
 (90-p) *naħar* ‘boy’ > UA **nowa* ‘son’
 (1022-p) *maaħaar* ‘next day, tomorrow’ (< **ma’xar*) > UA *mawa*, *moosta*, *muu’a*, *mowahusu* ‘tomorrow’
 (1421-p) *saħr-* / *suħr-*, pl: *suħuur* ‘lungs’; also *masaħir* ‘lungs’ > Tb *mošooha-t* / *mosooha-t* ‘lungs’

Puzzles include the Hp and SP forms in 921 below: in Sem-kw, we would expect Hp ḡayo and SP (q)ayu, and in Sem-p, we might expect qaro / qoro for both, but each shows a characteristic of Sem-kw and another of Sem-p.

(921-kw) grm ‘gnaw, break/crush (bones)’, inf: garom

> Hp ḡaro- ‘crunch down on’; SP qayu ‘grind up (like a dog crushing bones)’

Semitic-p forms showing some -r- > -y- in NUA is puzzling

(1373-p) Arabic ḡr ‘strew, spray’ > Ktn ṡiyīyī’y ‘drizzle (weather)’ (Sem-p, Semitic ḡ > t);

(1365-p) ḡr / ḡar ‘to hire, harvest’ > Tb waahay’ ‘work’ (-r- > -y’-)

(570-p) ḡaxar ‘behind, after’; *ḡaxer ‘other/another’ > UA *wakay/waxay ‘two, after’

(1486-p) ḡrk ‘be long (time or space/length)’ > UA wīiyak ‘long’

(994-p) ḡqr ‘uproot, weed, heal’ > UA/Tak *qaya/i ‘uproot, weed, clean, wash, heal’

(1515) ḡrq ‘flee, escape, shun, avoid’ > UA/Tak/Hp *wayaq ‘go out (fast)’

Final -r/-l > CN -l, though lost in other UA languages:

(60-p) Arabic muskir ‘alcoholic beverage’; unattested *ma-škar / *mi-škar > CN meškal-li ‘mezcal, alcoholic drink’

(866-p) ṡmr ‘hide, bury, cook underground with coals’ > UA *ṡīmal- (tamal-li) ‘what is baked underground’

(720-p) n’bl / nebel ‘skin-bottle, skin (of wine)’ > no’pal- ‘prickly pear cactus fruit’ (often fermented to alcohol)

(873-p) ḡpl / yu’pal ‘get dark, (sun, planet) go down’ > UA *yu’wal ‘night, get dark’

7.10 Other Consistencies and Phonological Phenomena

Besides sound correspondences and a substantial number of lexical similarities according to those correspondences, related languages tend to share other patterns, systems, and even systems of systems. The facts that every marker for passive/stative in Egyptian is found in UA, and that five of the UA ways of doing passive/stative align with either Hebrew or Egyptian are rather remarkable.

Egyptian and Semitic also frequently add explanatory power to other matters that have stumped Uto-Aztecans for decades. For example, underlying Egyptian forms offer a much better explanation than other proposals for the medial m, ḡw, ḡ, n segments in ‘salt’ (280), ‘lung’ (281), and ‘husband’ (283), as outcomes of the underlying cluster -m’- (-m + glottal stop-). In fact, Uto-Aztecans have quite ignored the forms with m, only discussing the NUA ḡ and SUA n correspondence.

Manaster-Ramer’s meticulous uncovering of some medial clusters, such as the p in UA *kapsi ‘thigh’ (Manaster-Ramer and Blight 1993b), which item for decades was reconstructed as *kasi (VVH 1962, Miller 1967), was followed by finding Egyptian xpš ‘thigh’ to match *kapsi perfectly, with the 1st and 3rd consonants supported by several other sets showing the same correspondences, as well as a dozen other sets exhibiting the same behavior of p > ø as first consonant in the medial cluster (4.3).

Similar to English debt, pronounced det, the bilabial stops as first element of a cluster were lost in pronunciation (-bC-/-pC- > -C-) as noted in 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 486, 757, 794 at p. 124, *kapsi among them. In fact, the loss of bilabial stops as first element in a cluster was so consistent that it took 80 years to discover and reconstruct *kapsi, while a possible tie with Hebrew and Egyptian reveals a similar and consistent pattern in a dozen other cases. Whether due to clustering or not, Coptic lost many medial bilabial stops as well: Egyptian sbg ‘Mercury, the planet/bright star’ > swg’ > Coptic sowke; Egyptian ṡbwt ‘sandal’ > later Egyptian twt/twy; Egyptian sb’ ‘star’ > Coptic siu.

Another consistency is that as 3rd consonant, Egyptian final -i quite consistently yields UA *-iya:

147 Egyptian m’i ‘lion’; Coptic mui > UA *mawiya ‘mountain lion’

180 Egyptian ḡbi ‘be festive, make festival’ > UA *ḡupiya ‘to sing, song’

165 Egyptian rwi ‘to dance’ > UA *tawiya / *tuwiya ‘to dance’

387 Egyptian ḡwi ‘fliessen, fluten [flow, flood]’ > UA *ḡwiC ‘canyon, water way’ (slightly shortened)

In addition, the final *-i/y stands as a consonant in producing gemination of the next consonant in NUA.

Another consistency is Tara-Cahitan’s and especially Wr’s anticipation of a glottal stop to precede the consonant it formerly followed: 154 sb’ > si’pu ‘star’; 199 ḡb’ > si’pu ‘clothing’; 157 it’ > i’tu ‘take’; 724 Hebrew parṡoš ‘flea (jumper)’ > *pa’rosi ‘jackrabbit’.

Also quite consistent within the Semitic-UA tie is some pre-classical Hebrew phonology. The vowelings match very early Northwest Semitic vowelings patterns, as noted in (1), (2), and (3). Consistent with that earliness are two consonant distinctions that are earlier pronunciations than those reflected by the 23 letters of the Biblical Hebrew text: the Proto-Semitic pharyngeal ḡ and *x merged to ḡêt, ḡ and *ḡ > ḡ, and Proto-Semitic *ḡ and *z merged to Hebrew z. However, there is evidence in UA that the Semitic-p language

distinguished those pairs. There are many instances of UA *hu/o/u reflecting a pharyngeal ḥ; and several other sets reflect Proto-Semitic *x > *k when Hebrew ḥeṭ is from Proto-Semitic *x.

In contrast to explanatory power answering many questions, other questions remain, so here are also listed groups of data for further contemplation and analyses.

Other consistencies and patterns:

Weak third consonants, like y, w, and ʾ, in Semitic verbs are more often lost or not apparent in the Semitic conjugations. However, in UA they often appear though not expected in Semitic:

sly / salaa / saliya ‘think no more on (s.th.), forget, comfort, delight, take pleasure in’; Hebrew šalaa ‘rest’
 > Hp salayti ‘be gratified, fulfilled, pleased by/from’ (1501)
 bahiya ‘empty, vie, compete’ > Hp kwahi / kwàyya ‘suffer loss’; kwaha- ‘deprive of, take at expense of’ (38-kw)
 baqiya ‘stay, be left behind’ > Hp kwayḥya- ‘behind’ (954-kw)
 snw ‘gleam, shine, be beautiful’ > Hp soniwa / sonwa-y ‘be beautiful, pleasing, bright’ (13)
 bky / Syriac pfv bakaa / baka’ > UA *paka’ ‘cry, v’ (559-p)
 dwy / dawaya / daawε / daawaa ‘be miserable, faint, sick’ > UA *tīwoya / *tī’oy / *tī’mo ‘sick(ness)’ (1284)
 dšw / dašaa ‘to call, name’ > UA *tī(N)wa ‘name’ (1059)
 ḥṭ (< *xaṭi’a) / ḥaataa’ ‘miss (a mark), do wrong’ > UA *wa(C)tiN / *waCtiC ‘lose, lost, misled’ (649-kw)
 ḥṭ (< *xaṭi’a) / ḥaataa’ ‘miss (a mark), do wrong’ > Ktn ʾačaw ‘miss (the mark)’ (650-p)
 Aramaic sw’ / swy / səwaa’ ‘to long, desire’ > UA *suwaC ‘to want’; UA *siwaC ‘to want’ (1207)
 šlw / šly / šaalaa ‘ascend, go up, grow’ > UA *wīla/i ‘grow’; Hp wīḥwa (681)
 pl’ ‘to be extraordinary, wonderful’ > UA *palaw ‘pretty’ (714-p)
 pgy / f.pfv: paḡyaa ‘inquire, seek’ > UA *paya ‘call, summon’ (1067-p)
 pty / pətaa / pəta’ / pətiy ‘be enlarged, wide, broad’ > UA *pittiya / *pīt(t)i’a ‘(be) heavy’ (812)
 pətaa’aa / pətaawaa ‘wide, enlarged’ > UA *patawa ‘wide’ (1168)
 šb’ / šəbee ‘wish, prefer, be pleased with, delight in’ > UA *supiC ‘like, want’ (901-p)
 qn’ / impfv -qna’ ‘be jealous’ > UA *nawa ‘jealous’ (1031-p)
 qn’ / impfv -qna’ ‘be jealous’ > UA *ḥa’i ‘get even, be jealous’ (1032-kw)

Semitic-p 3rd consonant y verbs in Hebrew and Aramaic end their impfv with -e, but UA is consistent in showing impfv -a, not -e

hwy / yehwe ‘he is’ (Aramaic) > UA *yihwa ‘that, he, she’ (112)
 bky / impfv masc: *ya-bka’ ‘he/it weeps, cries’ > UA *yaCkaC / *yakka ‘to cry, sg’ (560-p)
 bky / impfv fem: *ta-bka’ ‘she/it weeps, cries’ > UA *takka (> NP taka) ‘to cry’ (561-p)
 *-šr- > -ḥ-: šry / šr’ / šaraa, impfv: ta-šra ‘to contain, hold’ > UA *taḥa ‘bag, sack, put in container’ (1418-p)
 šsy / yašaše ‘make, make (write) books, create’ > UA *yo’osa ‘write, paper’ (680)
 Aramaic tehwe ‘you are, sg’ > UA *tī / *tīhwa ‘you, sg’ (111)
 tly ‘hang’; *yutla ‘be hung’ > UA *yula ‘hang’ (1247)

Some of the below include problematic / inconsistent data to think about and for future study.

-h- is well preserved in Semitic-kw:

ghh ‘be cured, healed, freed, bend’ > Sr ḥōhāh ‘go around a bend’; Hp ḥaaha ‘untie’, Hp ḥahi ‘remedy’ (909-kw)
 khh / kehaḥ ‘be inexpressive, dim, dull, colorless, disheartened’ > Ktn ʾa-kīhahik ‘sad’ (903-p or kw?)
 bahiya ‘empty, vie, compete’ > Hp kwahi / kwàyya ‘suffer loss’; kwaha- ‘deprive of, take at expense of’ (38-kw)
 bhl ‘cease, become quiet, tranquil, calm, gentle’ > *kwaha ‘1. tamed, 2. peaceful, tranquil, gentle’ (39-kw)
 bahamat ‘back, hill, high place’ > UA *kwahama ‘back’ (7-kw)

Examples of -w- > -v-: While lenition (weakening) is the more common kind of consonant change, fortition (strengthening) also occurs in language change. We have already noted other instances of strengthening in Semitic x > UA k (also Semitic x > Semitic k), and r > t, initially at least. We see that w > v occurs also. I’ve heard some Arabic speakers say v for Arabic w, and in Modern Hebrew, the original w is pronounced v. Hebrew rwy / raawaa (> raavaa in some dialects) ‘drink one’s fill’, impfv pl: yirvəyuun. In Talmudic Aramaic, an actual b (> v) is an alternate form due to strengthening of w > b: Aramaic(J) raabe, f: raabaa ‘moist, saturated with liquid’. Also Hebrew šerwaa / šervaa has as its cognate Samaritan irba. Likewise, in UA, Semitic w > UA v occurs often enough, and intervocalic -v- is then re-interpreted as from PUA *-p-, though other times we see PUA *w > v in only a few languages, such that -w- occurs in most UA languages, and it can be seen that w > v within UA itself.

Note examples of intervocalic *-w- > -v-, often causing UA forms to seem from UA *-p- instead of *-w-:

(147) UA *mawiya ‘mountain lion’: *mawiya > mavid in some Tep languages and in Eu. [Egyptian m’i ‘lion’]

(1287) UA *na-wakay ‘four’: most languages show -w- in reflexes of *na-wakay, but *-w- > -v- in Eu návoi.

(1037) UA *yuwiN > *yuviN ‘ponderosa pine’ (in Num) and > *yuy ‘conifer sp’ (in Tak), and w > v happens often enough in Num: Kw yivi-bi ‘ponderosa or yellow pine’; Ch yuvimpī ‘pine sp’; CU yivī-pī ‘pine tree’.

(569) UA *woko(N) ‘pine’ > Eu vokót/gokót. [Hebrew ’egooz ‘nut tree’]

(286) UA *pi’wi ‘clean, vt’ > Eu pigwide/pivide. [Egyptian px’ ‘purge, clean’]

UACV-1730 *wokin ‘drag’: Tb wīgiin~’īrwīgin ‘drag it’; Hp lōlōkinta ‘drag, pull behind’; *w > v in Sr vōhkin ‘pull, drag’; even if Tb’s first vowel does not agree, 4 of the 5 segments agree in Tb and Hp with identical semantics: *wVkin.

UACV-1873 *awa ‘tell’: TO aag(a); TO aagiđ; UP ’aagi; LP ’aagi; NT áága; ST ’a’aga; Eu áwa; My hiáwa ‘decir’; Tbr amwá / omwá; Tb aawiinat~aawiin ‘tell to’; Hp aa’awna, aawin/~awin- ‘tell, inform, relate, announce’; but Sr aav ‘tell a true story’ seems to show *-w- > -v- in Sr again.

(575) UA *kamo’-ta ‘sweet potato’: Cr kámwah; CN kamo’-tli; ST kamav ‘camote’ with ’ > w > v. [kam’- ‘truffle(s)’]

(347) UA *wiru ‘play a reed flute’: Ca wīru; Ls wīru; Sr wiirui’n ‘play a reed flute’; Sr wiirui’ni-t ‘reed flute’; WMU viyu’eviiyu’ni ‘flute’ is very similar to Sr except w > v. [Egyptian wr ‘reed flute’]

(165) UA *tawiya / *tuwiya > *tuya ‘dance’; redupl *tu(w/v)tui: AYq tatawiilo ‘turn around, vi’; Sr tuhtu’ ‘dance, vi’; Ktn tuhtu’ ‘dance, vi’; Ktn tuhtuyi’t ‘dancer, n’; Ls tóótuwi-š ‘guardian spirit, person who performs a certain dance, the tatahuila’; Gb tóvtu’ax ‘tatahuila, kind of dance’; Gb tóvtu’ar ‘the tatahuila dancer’; Ktn tīvi-t ‘certain type of dancer’; CN i’tootiiaa ‘dance, v’; CN mi’to’-tli ‘dance, n’; Pl ihtutia ‘dance, vt/refl’; *tuya > PYP tuuda ‘dance, vi’; TO čuud. [Egyptian rwi ‘dance, v’]

(799) UA *yaway > Tbr yavá-n ‘river’ at ‘canyon’ [Hebrew yə’or ‘river’]

UACV-845 UA *sawi ‘fear’ > Eu sevíce ‘tener miedo, v’ at ‘fear’ *sawi

UACV-1413 UA *yaway(a)wa / *yawayo ‘lung’: CN mimiyawayo-tl ‘lungs’; Ca yávayva ‘lung, liver’

(322) Egyptian q’yt ‘high land, hill’ > UA *kawi ‘mountain’: Eu kavít / kawí(t) / hawi ‘hill’

(163) Egyptian rfw ‘sun, day’ > UA *tawa > Eu tavi ‘sun’; Numic tava

(566) Semitic ’ari ‘lion’ > UA *wari > Tbr wawi / wowi / vavo ‘mountain lion’; Cr waábe’e ‘coyote’; Eu bo’i / wo’i

(1512) *tiwa > Eu tivé ‘tener vergüenza’

(756) Hebrew *šanna’a ‘enemy, hater’ > UA *sina’a / *sinawa > Num sináwa-vi ‘coyote’ as the trickster often representing the cosmic ‘hater’ or ‘enemy’ of mankind; Eu zináva ‘get angry’

(719) Hebrew towlid ‘bear a child, fem impfv’ > Ls tóvli ‘to bear a child, lay an egg’

(1061) Semitic rwy ‘drink’ hirwiy > UA hivi (< *hipi?) ‘drink’

(1464) Hebrew šá’or ‘sour (leavened) dough’; Aramaic sii’uur / sy’wr > UA civu (< *cipu?) ‘bitter’

(738) Hebrew qayiš > UA *kuwīs ‘summer’: Eu kuvés-rawa ‘summer’; Tr kuwésa ‘be summer’

(758) Hebrew š’l ‘ask’ > UA *sī’wī and Ls šóovini ‘ask for’

(689) Semitic řarřar ‘juniper’ > UA *wa’wari > wa’wori > abori ‘juniper’

(381) Egyptian wr ħq’w ‘buzzard’ > UA *wirhukuN ‘buzzard’: Wc wirīkī; Cr viskī ‘buzzard’

(1046) Aramaic ħagort-aa ‘girdle’ > UA *wikosa ‘belt’: Eu wikosa/vikosa
? *nayawa > SP nayava/naya’pa ‘seem, look like’

Liquids *l/*r > s in a cluster with or when adjacent to a voiceless consonant

(381) Egyptian wr(t) ħq’ ‘turkey buzzard’ > UA *wiruku in most UA languages, but r > s in Hp wisoko, Tb, and Cr

(1279) *yagar ‘point’ > UA *yaka ‘nose, summit’ Hopi yakas- (combining form)

(91) Aramaic *nařar-taa ‘girl’ > UA *nawis-t ‘girl’

(1301) Semitic mlk ‘to lead’ > Tb miřkīt ‘to lead, vi’; Tb(H) miřkip ‘in front’

(778) Hebrew řabbuur ‘navel’ > Tb řappuř-t ‘belly’

(290) Egyptian t’-phrt ‘medicine’ > Tb tiipoohiř-t ‘medicine, herb medicine’

UACV-918 Hp momospala ‘honey’ and PYP mumur ‘bee’; Hp also devoices r > s as in buzzard, necklace, etc.

(1422) Syriac kmr / *kamar ‘be sad’ > Tb hammařřat ‘be sad’

(1022) Hebrew mařaar ‘next day, tomorrow’ < *ma’xar (what is after) (Brockelmann); Hebrew mořoraat ‘tomorrow’; Aramaic mōřar, mařr-aa ‘next day-the’ > CN moostla ‘tomorrow’. In CN, -r- > -s- in a cluster with a voiceless C.

(1046) Aramaic ħagort-aa ‘girdle’ > UA *wikosa ‘belt’: Eu wikosa/vikosa; Cah wikosa. -rt- > -s- as also the -řř- > -s- in ‘turkey vulture’ as in both cases clustering with a voiceless consonant causes devoicing of r > s, like Nahuatl y > s.

Sibilants, especially ř > ’ in Numic

(581) Hebrew ’arř-aa ‘earth-ward, to the earth’ > UA *wīci > Num *wī’i ‘fall’

(748) Hebrew řibbeř, řibbař- ‘to weave patterns’ > SP sikwa’a ‘to braid’

(33, 32-kw) Hebrew biřřar ‘make inaccessible’ > UA/Num *kwi’ay / *kwi’aC ‘surround, fence’

(1020) Syriac blš 'to bud, blossom' > Ca če-kwála'an 'open (eyes or mouth)'
(532) Hebrew *bošer(et) > UA *pusi 'eye' > Numic *pu'i

Samech s > c (the c vs. s results of the four Semitic sibilants (s-like sounds) await more research)

(1255) Hebrew sgd, impfv: -sgod 'bow down, kneel', infinitive səgod > UA *coko 'knee, kneel'
(1307) Hebrew nes 'flag, standard, ensign' > UA *naci 'standard outside kiva'
(895) Hebrew *hi'asep 'be gathered, die, be put in family cemetery' > UA *hi'acapa 'bury, grave' > Tep hi(')asapa
(1462) Hebrew šapat 'lip, speech, edge, shore (of sea), bank (of river)' > UA *capa- 'ridge, edge'

Egyptian w > Tepiman w: normally PUA *w > Tep g, but instances of *w > Tep w do occur and may be loans, but collecting such samples to look at (more than these exist) may tell us something:
Egyptian (226) wnm 'eat'; (147) m'i 'lion'.

Initial ' > h in Sem-kw?, which is merely initial devoicing of the first vowel when glottal stop is negligible:

(1220) Syriac 'etqaraš 'to shade' > *hikya 'shade'
(1192) Syriac 'aynaa 'who, what, m'; Syriac 'aydaa 'who? what? f' (< *'ayn-taa)
Tb haayn 'what'; acc: haaynta; the other UA forms show *hinta / *hitta 'what, acc', that is, a cluster, clear in Tb and a cluster is clear in Ls: Ls híi-ča, acc. hí-š, 'what?' (*hita > hila, thus *hinta > hita / hica); Sr hiit, acc. hiiti; Eu hat/hit, gen. hite, acc: hitá 'what'; Sr hiit; Ktn hit; Yq hita; My hita; CN tle 'what'; Wr ihtá

Afro-Asiatic and PUA *h > Tep h; the usual correspondence is PUA *h > Tep ' yet Tep sometimes retains h within UA itself (the first two) and also in the Near-East to UA tie (the last four):

UACV-560c *ihoho (> Tep *i'oho...) 'to cough': B.Tep314 *i'ohogii 'cough'; TO i'ihog; LP ihoga/ihosana; PYp i'osin
UACV-789 *hay... 'edge, shore, end': Cp háyve 'end, edge, shore'; Cp háye 'finish, tire of'; Ca háyva 'edge, end';
Ls háylu / háyla 'edge, end'; like Cp háye 'finish, tire of' is PYp had 'finish, vt' (UA *y > Tep d)
(184) Egyptian ḥtp 'set (of sun)' > Tep huru 'set (of sun)' and Eu hurun, but Eu h not from *s like Tep
(208) Egyptian ḥnw 'glisten, Libya' (the glistening desert) > TO tohono 'desert'
(895) Hebrew *hi'asep 'be gathered, die, be put in family cemetery' > UA *hi'acapa 'bury, grave' > Tep hi(')asapa
(463) Egyptian ḥš / ḥšw 'body'; Egyptian ḥšwt / ḥššwt 'joy, rejoicing'; Egyptian ḥši 'rejoice' > *hoŋa 'body':
TO hon 'body'; PYp hona 'body'; Ls héŋča 'happy'. The cluster of -šw- > -ŋ-
(824) TO hoohi 'mourning dove' (< *howi < UA *hayowi 'dove') with consonant harmony (*howi > hoohi),

In UA, w > kw (many more to be gathered)

*suwi > Mn sukwi 'pubic hair'
*wacuwini > Mn wahcihkwihtu 'four'

Hebrew Semitic-p non-initial -t- > -c- or -s-

(1195) Arabic qimma(t) 'top, summit, peak' > UACV-2368 *kumisa 'top, tuft, crest'
(613) Hebrew dVbbooteey 'bears' > Tep *posi, CrC *huce, with loss of first syllable of short unstressed V
(594) Hebrew 'axootee^y 'sisters' > UA *kooci / *koosi
(633) Semitic xaataan / xooten 'in-law, father-in-law' > UACV-1791 *kusana 'sibling-in-law':
Ktn -kuhana 'sister-in-law' (< *kusana); Gb kúsna 'brother-in-law'.
(1462) Hebrew šapaa(t) 'lip, speech, edge, shore, bank' > UA *capa- 'ridge, edge': Eu zápsi (capsi) 'loma [hill]'
(1046) Hebrew/Aramaic ḥagort-aa 'girdle' > UACV-177 *wikosa 'belt'; the -rt- > -s- as also the -rḥ- > -s- in 'turkey vulture' such that in both cases clustering with a voiceless consonant causes devoicing of r > s.
(1386) Syriac qatqet 'laugh'; Aramaic qty / qatqet 'to laugh' > UA *kasi 'smile': Ca kaskási 'smile'
(381) Egyptian wr(t) ḥq 'turkey buzzard' > UA *wiruku in most UA languages, but r > s in Hp wisoko, Tb, and Cr
(1400) Syriac baatar 'after, following' (< b-'atar, which equates to Hebrew b-'ašer); Hebrew ba'ašer 'because';
Arabic 'aḥar 'track'; Arabic 'iḥra 'immediately after'; these three language forms are cognate in Semitic, and the UA form is phonologically like Hebrew, but semantically like the more original meaning in Arabic and Syriac, i.e., 'in the track of' or 'after, behind': AYq veasi 'behind, beside, on the other side of'.

Masoretic e = UA a: (614) makteš 'mortar' > UA *maCta / *mattas 'mortar';
(851) paane 'front, face' > UA *pana 'cheek'; (592) 'abneṭ, pl: 'abneṭ-iim 'sash, girdle' > UA *natti 'belt'; 1198;
(1307) Hebrew nes 'flag, standard, ensign' > UA *naci 'standard outside kiva'
Occasional *x > h, not usual *x > k/x: Eu kawí(t) / hawí 'hill' and 655, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011.
Semitic-kw medial *-mm- > -(m)'m- in Numic (820, 830, 936, 938) and *-nn- > -(n)'n- (22, 715, 945)

7.11 Measuring up to Methods for Establishing Language Relationships

In *Language Classification: History and Method*, Campbell and Poser (2008) enumerate several requirements for establishing language relationships: morphological resemblances, established sound correspondences among some basic vocabulary, sorting loans from cognates by sound correspondences, and hopes for morpheme lengths of enough segments to eliminate chance resemblances.

Morphology

Throughout, Campbell and Poser (2008, but especially in Chapter Five, 74-86) put a premium on morphology, the examples being from Indo-European, which is packed with specific morphology, especially the older or better preserved languages, with fully conjugated verbs and elaborate noun declensions of case, gender, and number. Morphology is indeed important, which makes securing relationships more difficult for language families lacking rich morphologies, such as those with non-conjugating verbs and undeclined nouns void of case, gender, etc. Polynesian languages are good examples of morphological scarcity. Even morphologically rich languages often lose that richness. In English, for example, verbal conjugation is greatly reduced, case marking remains only in pronouns, grammatical gender is lost, and its plural is generalized, with only a few archaic plurals remaining (oxen, children, brethren). This does not mean, however, that language connections cannot be firmly established for languages without rich morphology.

There is yet another matter regarding morphology. Consider the fact that Yiddish is classified as a Germanic language because it is mostly German; however, in Yiddish the Semitic infusion inserts Semitic roots into the Germanic grammatical machinery. So Yiddish is excused from retaining Semitic conjugations and morphology, even though it began with Hebrew-Aramaic speaking Jewish peoples entering central and northern Europe to gradually take on substantial amounts of German vocabulary and morphology; even its pronouns and basic vocabulary, like body parts, are mostly from German.

Tendency Toward Fossilized Morphology

Uto-Aztecan, like Yiddish, is also a language mix or an infusion into unrelated languages. However, unlike Yiddish, UA retained the Semitic pronouns and much basic vocabulary, much more than Yiddish did. Furthermore, UA, in spite of its *mischsprache* status, has retained a surprising quantity of the Near-East morphology (see 7.3), often in a fossilized state: UA has four Semitic plural suffixes, one Egyptian plural prefix, four Egyptian stative/passive suffixes, and one Hebrew passive/reciprocal prefix. Semitic-p contributes many Aramaic nouns whose citation forms include the suffixed definite article (see 7.3 and 8), which articles are also included in the citation forms of some Aramaic dialects, and for ‘deer’ (638) are found the feminine suffix for female deer and the masculine suffix for bucks. UA also has a great number of fossilized Semitic verb forms of the following types: 3rd person perfective verb forms, both singular and plural; Semitic 3rd person imperfective/prefixed forms mostly with the 3rd masc prefix *ya-/yi-*, some with the fem prefix *ta-/ti-*, and a few with both the masc and fem forms (560-561), and others of the impfv stem without a prefix. For some verbs, both the perfective and imperfective exist, like *camawa* (< **šamaħa*) (814) and *icmo* (< **yi-šmaħ*) (84) and *laqaħ* > *looqo* (695) and **yilqaħ* > Hebrew *yi-qqaħ* > UA *yoko* (696). Some imperatives appear (1459, 1465), but no regular 1st and 2nd person forms, only 3rd person forms or impfv stems without any person prefixes, which package of forms is quite as expected. No complete paradigms exist, except perhaps the 1st, 2nd, 3rd sg impfv series of the Aramaic verb ‘to be’ in the Nahuatl sg pronoun series *nehwa*, *tehwa*, *yehwa* (111-112).

If a language with Semitic percentages comparable to Yiddish were found in the Americas, would its connection with Semitic be accepted? The traceable history of Yiddish and its same-continent geography allow its Semitic infusion to be accepted without question. Yet UA has a higher percentage of Semitic vocabulary than Yiddish has, and more grammatical parallels, but the intervening oceans may discourage assent. But should it be so? If so, then the matter is not being decided by hard language evidence, but by paradigmatic bias.

Sound Change

The sound correspondences that Semitic-p and Egyptian have in common with UA underlie a sizable vocabulary, including much of its basic vocabulary. The set of sound correspondences of Semitic-kw with UA differ from those of the Egyptian-and-Semitic-p set, which identifies Semitic-kw as a classic loan source of another sizable amount of data/etyma, a loan source more like Phoenician in contrast to Semitic-p with its Aramaic tendencies. In addition, Semitic-p shows some pre-exilic sound distinctions (5.7, 5.8, 5.9) while the Phoenician-like Semitic-kw does not, consistent with the Phoenician alphabet lacking those distinctions.

Morpheme Length

Also among matters mentioned is morpheme length (Campbell & Poser 7.10, pp. 200, 171). As explained on page 13 of this work, the probabilities for chance correlations of morphemes of CV length is high, maybe 1/30 or 1/50, or for CVC length 1/500 or much less (1/100) if sounds that are “close” are accepted. That is, 1000 CVC items in two languages could have 2 to 30 similarities by coincidence. Items of CVCV length have smaller chance probabilities, and thus a sufficient number of them make a decent case, but they are still subject to probabilities such that a limited number of CVCV or 4-segment items can be suspect. However, as we begin finding items 5, 6, and 7 segments long, as well as hundreds of 4-segment matches, how do we logically dismiss it?

Items 7 or 8 segments long:

- (853) Aramaic ḥippušit ‘beetle’ > UA *wippusi ‘stink beetle’ (both with geminated -pp-)
- (567-p) Hebrew ya’amiin-o ‘he believes him/it’ > UA *yawamin-(o) ‘believe (him/it)’
- (381) Egyptian wr(t) ḥq’w ‘buzzard, lit: great (of) magic’ > UA *wirhukuN ‘buzzard, turkey vulture’

Items 6 segments long:

- (1246) hassim’al ‘the left’ > UA aašījan ‘left’
- (87) Arabic šgz / šagaza ‘to age, grow old (of women)’ > Tr wegaca- ‘grow old (of women)’
- (604) Aramaic rə’emaan-aa / reemaan-aa ‘antelope-the’ > UA *tīmina ‘antelope’
- (1045) moškat ‘bracelet, fetter, belt’ > Tb mohkat ‘belt’
- (57) Arabic singaab ‘squirrel’ = Hebrew *siggoob ‘squirrel’ > UA *sikkuC ‘squirrel’ (-gg- > -kk-)
- (88) šalaqat ‘leech’ > UA *walaka ‘snail’
- (892) šanawbar ‘stone pine’ (type of pine) > UA *sanawap ‘pine tree’
- (832-p) *sarṭoon ‘scratcher, crab’ > *saCtun > siCtun / *suCtun ‘claw, nail, crab’
- (28-p) šuršur ‘cricket’ > UA *corcor ‘cricket’
- (864-p) quppat, pl *quppoot ‘large basket(s)’ > UA *koppot ‘basket’ (both with -pp-)
- (603) rymh (= riimaa) / riimə-taa ‘large stone-the’ > UA *tīmī-ta ‘rock’
- (99-p) Syriac rakb-uu-hi ‘they climbed it’ > UA *tippuhi > cippuhi ‘climb’ (-kb- > -pp-)
- (1274-p) kookb-aa(‘) ‘star-the’ > UA *kuppaa ‘to shine (as of the stars)’ (-kb- > -pp-)
- (796-p) to’kal ‘she/it eats’ > UA *tikkaC ‘eat’
- (1446-p) bar kəbaan-(aa) ‘belt’, kbn ‘gird’ > UA *pakkaC ‘belt’
- (778-p) ṭabbuur / ṭibbuur ‘navel’ > Tb šappušt ‘belly’; NP sibudu ‘navel’; Cr sipu; Hp sivon-
- (658-kw) *-ḥabbil (< *ḥbl) ‘bind, tie together’ > SP wikkwinta ‘to wrap around, coil’
- (614) makteš ‘mortar’ > UA *maCta ‘mortar’ and Ca *mattaš ‘crush, squash, vt’ (with *-tt- and -š)

Items 5 segments long:

- (1409) Aramaic kuuky-aa ‘spider-the’ > UA *kuukya ‘spider’
- (926-p) ’agap ‘wing, pinion, arm, shoulder’ > UA *wakapu ‘wing, feather’
- (925-kw) ’agap ‘wing, pinion, arm, shoulder’ > UA *aṇapu ‘wing, arm’
- (617-p) diqn-aa ‘beard-the, chin-the’ > UA *ti’na ‘mouth’
- (675) ḥnp ‘be pigeon-toed, bow-legged w/ toes pointing in, turtle, lizard’ > UA *hunap ‘badger, bear’
- (52) mukke ‘smitten’ (*mu-nkay > mukke) > UA *mukki ‘die, be sick’
- (677) šagol ‘round’ > UA *wakol ‘round’
- (683) šmṭ ‘cloud over, become dark’ > UA *(w)umaC / *(w)īmaC ‘rain, be cloudy / overcast’
- (1130-p) pagr-aa ‘corpse, body’ > UA *piḳyaa ‘skin, animal hide, flesh’
- (182) Egyptian hotpe ‘peace(able)’ > UA *huppi ‘peace(able)’

Near-East Answers to Heretofore Unresolved Uto-Aztecans Issues

The body of this work or the 1528 sets are laid out primarily to demonstrate the consonant correspondences. A greater attention to consonants in Semitic and Egyptian is natural, since the consonants carry the meaning; vowels carry grammatical meaning, such as tense/aspect, adjective and noun forms, etc. Yet the vowel correspondences are also treated at 7.1 and are quite consistent. In every language family, subsets of apparent exceptions are sometimes later explained, by specific phonological environments or rule ordering or other influences. Nevertheless, whether explained yet or not, apparent exceptions plague most language families. As Salmons (2012, 111) says in *A History of German*, “we expect, as we saw earlier, for sound change to be regular, but we find messiness in real historic data.” Likewise, in this tie between UA and the Near-Eastern infusions, the sound correspondences are consistent most of the time, perhaps more often than they are within UA itself. In fact, the Near-East tie explains many of the correspondence inconsistencies within UA itself that Uto-Aztecans could not explain previously (6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7). Nevertheless, some apparent exceptions still sprinkle the data short of perfect neatness as Salmons notes, and within UA itself are many unexplained inconsistencies in sound correspondences. For example, no Uto-Aztecans would deny the relatedness of the Ls and Sr forms in 571 below, yet nowhere have Uto-Aztecans specified a correspondence of w:ʔ in UA at all, let alone between Ls and Sr. The Near-East tie with UA shows *ʔ > w sometimes (but remains glottal stop sometimes), so this and many sets are of stunning interest in light of Semitic, though not all sound changes are all understood yet, within UA itself, regardless this proposed tie. (571) Semitic yaʔyaʔ / yaaʔayaʔ ‘beautiful’ > Ls yawáywa ‘be pretty’; Sr yíʔaayíʔaʔn ‘be pretty, beautiful’

Likewise, no Uto-Aztecans would object to the cognates in 1058 of the closely related sister languages of Wr and Tr, yet no sound correspondence of y:ʔ has been proposed to exist between Wr and Tr. (1058) Arabic šarnaqaṭ ‘cocoon’, the pl šarnaqaṭ would correspond to Hebrew *sarnaqoot / sarnaqoteeʔ: UA *caʔiku / *caCCiku ‘cocoon’: Wr caʔégori ‘rattles of cocoon’; Tr čayéguri ‘cocoon attached to a tree’. Tr and Wr do not have a ʔ:y correspondence, though -y- from a cluster of an alveolar pair -rn- is natural enough.

Similarly, in the closely related Central Numic languages in 1408 below, two of them show -n-, two show -ʔ-, and one shows neither, yet no one has suggested a correspondence of -n:-ʔ- in CNum or anywhere. (1408) UA *ta(C)tinuN-pi ‘star’: Mn tazinópi ‘star’; TSh taciumpi ‘star’; Sh(C) taciʔim-pin/ttaC ‘star’; Sh(M) taciʔim-pin ‘star’; Cm tacinuupi ‘star’.

In 381 below, a cognate for ‘buzzard’ exists in most UA languages and in 7 of 8 branches. An intervocalic liquid -l/r- appears in most UA languages, but Hp, Tb, and Cr show -s-. Yet no correspondence of -l/r- with -s- has been proposed for those 3 languages, though in this case the suggested Egyptian source with a cluster of -rthj- may explain the devoicing of r > s preceding two voiceless consonants. (381) Egyptian wrt ḥqʔw ‘buzzard, literally: great (of) magic’; the attested Egyptian form is the feminine wrt ḥqʔw, but the syncopated cluster -rthj- became the liquid -r/l- in most UA languages, but -s- in Hp, Tb, and Cr: UACV-343 *wirhukuN ‘buzzard, turkey vulture’: Hp wisoko; Tb wišokombiš-t ‘song of the turkey buzzard’; Sr wirok-t; Ktn wirukuh-t; Yq wiiru; My wiiru; Tr wirú; Tbr wilú; Wc wirikí; Cr viskí.

Another periodic inconsistency in UA itself is variation in which some UA languages show doubled or geminated consonants while others do not. In 832 below, Sh and the SNum languages show reflexes of a doubled consonant (like its Semitic source), but most languages have lost that gemination (a few are listed): (832) sarṭoon ‘scratcher, crab’ > UA *saCtuN ‘claw, nail, scratch, crab’ (Hebrew o > UA u): Sh ta-sittun ‘toenail’; Kw ta-šitoʔo-bí ‘toenail’; Ch tasícoʔo ‘toenail’, masicoʔo ‘fingernail’; SP šiču, ma-šši(n)čoʔ-N; CU siču-či ‘crab’; CU siču-ppi ‘fingernail’; but the Takic languages lost that gemination, showing only a single intervocalic -t- > -l-: Ca sálu-l ‘claw, nail’; Ca saluki ‘scratch’; Cp šulʔa; Gb čúr ‘hoof, nail’.

In ‘deer’ we see medial *-h- in all languages except SP showing *-k-: (638) Semitic *raxel ‘ewe’: Mn tihīya ‘old buck’; Mn(L) tihīhta ‘deer’; NP tihīdda; TSh tihīya(n); Sh tihīyan; Cm tihīya ‘horse’; Kw tihīya; Ch tihīya; SP tiġia (< *tikia) ‘deer’. All show -h-, but SP -ġ- < PUA *-k-.

In UACV-995, we see *-p- > *-kw-, like Semitic-kw b > UA *kw: *yīpanaC ‘autumn’: Mn yībano ‘be autumn’; NP yībano; TSh yīpani; Sh yīpani; Kw yīvana; SP yīvannaC / yīvwannaC; CU yuvwa- / yīgwa-

In spite of exceptions in UA itself, 95% of the Semitic-UA sets accord with the proposed correspondences, and the exceptions are included to contemplate potential explanations; furthermore, the Semitic-to-UA percentage is at least as high as the percentage of UA correspondences within UA itself.